

ISSN: 1119 - 7749

Vol. 17 September 2014

نقائس

Journal of
The Nigeria Association of Teachers
of Arabic and Islamic Studies

Address: Department of Religions
University of Ilorin
Ilorin, Nigeria

Production supported by:
TERTIARY EDUCATION TRUST FUND



Available online at www.natais.org

NATAIS

ISSN: 1119-7749

**NIGERIA ASSOCIATION OF TEACHERS OF ARABIC
AND ISLAMIC STUDIES (NATAIS) JOURNAL OF
ARABIC AND ISLAMIC STUDIES**

Vol. 17 (2014)

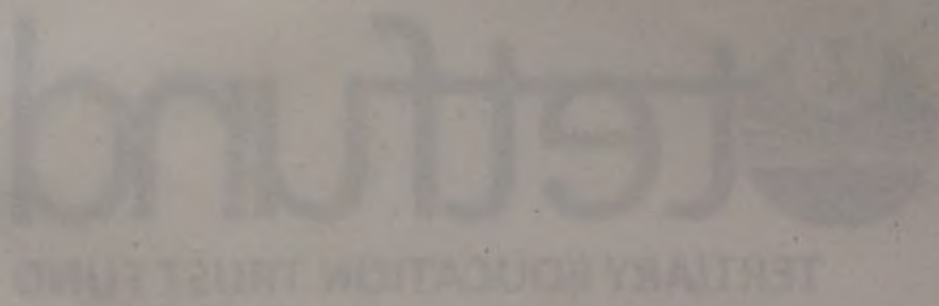


This Journal is available online at www.natais.org

Address:
Department of Religions
University of Ilorin,
P.M.B. 1515, Ilorin, Kwara State,
Nigeria.

ISSN 115-7749
NIGERIA ASSOCIATION OF TEACHERS OF ARABIC
AND ISLAMIC STUDIES (NATAS) JOURNAL OF
ARABIC AND ISLAMIC STUDIES

1997



Printed by
SHEBIOTIMO PUBLICATIONS
72 Araromi Street, Ijebu-Ode, Nigeria.

EDITORIAL BOARD

1. **Professor Badmas O. Yusuf** **National Editor-in-Chief**
2. **Professor A.A. Oladosu** **Member**
3. **Professor Isa M. Maishanu** **Member**
4. **Dr. R.I. Adebayo** **Member**
5. **Dr. S.M. Ayagi** **Member**
6. **Dr. Mahir H. Mahir** **Member**
7. **Dr. Abubakar K. Hassan** **Member/Secretary**

CONSULTING EDITORS

- | | |
|--------------------------------|--|
| Prof. AwwalAbubakar | Department of Arabic,
Bayero University, Kano. |
| Prof. R. D. Abubakre | Department of Arabic,
University of Ilorin, Ilorin. |
| Prof. M. O. Opeloye | Department of Religious Studies,
Obafemi Awolowo University, Ile-Ife. |
| Prof. Z. I. Oseni | Department of Arabic,
University of Ilorin, Ilorin. |
| Prof. Y. A. Quadri | Department of Religions,
University of Ilorin, Ilorin. |
| Prof. M. S. Zahradeen | Department of Islamic Studies,
Bayero University, Kano. |
| Prof. M. T. Yahya | Department of Religious Studies,
University of Jos, Jos. |
| Prof. M. A. Muhibbu-din | Department of Islamic Studies,
Nassarawa State University, Keffi. |

NATIONAL EXECUTIVE COMMITTEE

1. Professor M.A.Muhibbu-Din President
2. Professor S.U. Musa Vice President (Arabic)
3. Professor M.A. Abdu-Raheem Vice President (Islamic
Studies)
4. Dr. A.K. Makinde National Secretary
5. Dr. M.M. Jimba National Assistant Secretary
(Publicity)
6. Dr. K.A. Adegoke National Assistant Secretary
(Minutes)
7. Mallam I.I. Rimi National Assistant Secretary
(Execution)
8. Professor B.O. Yusuf National Editor
9. Mallam A.L. Jega National Treasurer
10. Mallam M. H. Mahir National Financial Secretary
11. Mallam A.K. Hassan National Business Manager
12. Dr. L.M. Adetona National Auditor
13. Professor J.M. Kaura Ex-Officio I
14. Professor M.A. Bidmos Ex-Officio II

SUBSCRIPTION RATES

Nigeria	N1,000.00	Excluding postage
Africa	\$24.00	Including postage
Asia	\$24.00	Including postage
Europe	\$30.00	Including postage
America	\$40.00	Including postage

CALL FOR PAPERS

The journal of the Nigeria Association of Teachers of Arabic and Islamic Studies, *NATAIS*, is a reputable academic journal published annually.

An article submitted must conform to the following guidelines:

1. The first page should give the title of the paper, (surname last), affiliation to the institution, Department/Unit, postal address, e-mail address and phone number.
2. Page 2 of the paper should start with the title of the paper without the name of the author(s).
3. Articles must be typed double-spaced on one side of the paper with a maximum of (15) fifteen pages of A4 paper.
4. Each paragraph should be indicated by indention at the beginning of the first sentence.
5. Quotations covering three lines or more should be indented at the beginning of the lines and not at the end.
6. Notes and references should be marked serially in the body of the paper and arranged at the end.
7. Books, articles, websites and interviewees should be indicated as in the following format:

a. Book

M. O. Opeloye, *A Dictionary of Peoples and Places in the Qur'an* (Lagos: West African Book Publishers Ltd, 1996), p. 201.

b. Chapters in books

A.K. Hassan, "The Role of Islamic Studies in Poverty Alleviation and Crime Prevention in Contemporary Nigeria" in M. A. Muhibbu-Din, *Education, Crises in Nigeria: Arabic and Islamic Studies Perspectives* (Ijebu-Ode: Nigeria Association of Teachers of Arabic and Islamic Studies, 1421A.H./2007), pp. 12-18.

c. Articles in Journals

S.M. Jamiu, "An Overview of Democratic Development in Nigeria and Islamic Political Ideals" *NATAIS* (2002) Vol. 6, No. 2, p. 60.

d. Websites

X. Machicao "The Gender Gap in Education"

http://www.choike.org/nuevo_eng/informes/1247.html (2006) retrieved on 31st of January, 2008.

e. Interviewees

Mallam J. M. Kaura, 55 years, an Imam, No. 67, Sultan Abubakar Road, Sokoto, interviewed on January 22, 2010.

f. *Ibid.* is used to refer to the immediate last reference with the page(s) appropriately indicated.

g. *Op. cit.* should not be used. Instead, give the name of the author and a reasonable part of or the whole of the title and use three dots to indicate the place of publication, publisher and date of publication as follows:

M. O. Opeloye, A Dictionary of Peoples and Places in the Qur'ān ... p.2.

8. NATAIS transliteration style which every article must comply with is based on that used by the Library of Congress.
9. For the next edition, three neat hard copies of the article should be sent to the Editor-in-chief:

Professor Badmas O. Yusuf,
Department of Religions,
University of Ilorin,
P.M.B. 1515, Ilorin, Kwara State, Nigeria.
08034073585, 08058759683,
yusufbadmas@yahoo.com

*Contributors are responsible for their opinions, views or
comments expressed in this Journal*

Notes on Contributors

1. Bello - Ja'afar,
Hidayah Department of Islamic Studies
Federal College of Education, Zaria.
2. Shaykh Luqman Jimoh,
Department of Comparative,
Christian and Islamic Religious Studies,
Kwara State University, Malete.
3. Dr. AbdulWahab AbdulQadir,
Department of Islamic Studies,
Nasarawa State University, Keffi.
4. Mahir Harun Mahir,
Arabic Village, Ngala, Nigeria.
5. Yahaya Abdulbaqi Zakariyyah,
Al-Hikmah University, Ilorin.
6. Abubakar Umar G,
Shehu Shagari College of Education, Sokoto.
7. Ahmad Ja'afar AbdulMalik,
Department of Arabic Language,
Ahmadu Bello University, Zaria.

Contents

The Role of Muslim Woman in Child Upbringing towards
Addressing Insecurity in Nigeria
Bello-Ja' Afar, Hidayah 1-14

A Situational Appraisal of Qur'anic Learning and Memorization
in Lagos State
Shaykh Luqman Jimoh 15-28

التفسير بالمأثور ودوره في حفظ نصوص القرآن الكريم من التحريف
Abdul Wahab Abdul Qadir Ibrahim 29-54

الفهم الصحيح للغة العربية كأداة للتسامح
الدكتور ماهر هارون ماهر
55-77

اللغة العربية ومكانتها في الإعلام النيجيري
يحيى بن عبد الباقي بن زكريا و أبو بكر عمر غرغي
78-90

مساهمة الشعراء الزركيين في توطيد الأمن والأمان:
شعر الشيخ شنت كُسفاً أنموذجا
أحمد جعفر عبد الملك
91-112

THE ROLE OF MUSLIM WOMAN IN CHILD UPBRINGING TOWARDS ADDRESSING INSECURITY IN NIGERIA

BELLO-JA'AFAR, HIDAYAH

Department of Islamic Studies, Federal College of Education, Zaria

hbelloja39afar@yahoo.com; +2348037919170

Abstract

In Islam, the role of a Muslim woman in character formation and moral development of the younger generation who will be leader of the society cannot be overemphasised. This is for the fact that women have potentials that can be used in achieving understanding cooperation and peace within the family, community and nation at large. The family unit is an important part of a society, hence, its unity, strength, progress, security, peace and moral uprightness largely depend on the type of women the society has. Nigeria as a nation is blessed with Muslim women of substance that are from different background; yet we cannot dispute the fact that the country is still facing social unrest, insecurity and poverty that are affecting the expected roles of women in child upbringing. The paper will thus discuss the role of Muslim women in sound child upbringing, some threats to attainment of sound upbringing and way forward. At the end it will conclude and make some recommendations.

Introduction

Islam entrusts woman with noble and significant task of childbearing and motherhood through which she nurtures, guides and reforms the future generation of men and women. It is her duty to care for the family and make the home a place of peace and comfort. True peace can only be achieved through correct implementation of the Islamic principles contained in the Qur'ān and Sunnah. Allah says that:

There has come to you from Allah a (new) light and a perspicuous book, where with Allah guides all who seek His good pleasure to ways of peace and safety, and leads them out of darkness, by His Will unto light, guides them to a path that is straight. (Qur'ān 5:17-18)

When the true peace is attained by an individual, it would spread from the family to the community and the society at large. But, if there is no peace in the individual, the home would not have peace and thus, the society would lack peace.

Reforming an individual is a responsibility assigned or entrusted to woman which must neither be neglected nor be underrated. It must be given precedence over other responsibilities so that the family would be stable and the society would be strong, secured and peaceful¹.

Definition of the key words

The key words to be defined are role, Muslim woman, upbringing and insecurity. These concepts make up the title of this work. This will save us from deviating from the title because concept acquires different meaning when used in different situation².

According to *Oxford Advanced learner's Dictionary of Current English*, "Role is the function or position that somebody has or is expected to have in an organization, in society or in a relationship. Or the degree to which somebody/something is involved in a situation or in an activity and the effect that they have on it". In this context, it means the duties expected of a Muslim woman in bringing up her child to be good Muslims in the society. The same Dictionary defines woman "as an adult female human being". But en.wikipedia.org/wiki/woman defines woman as an adult, with the term girl for female child or adolescent. The term woman is also something used to identify a female human regardless of her age⁴. While in this context, it connotes a Muslim mother.

Upbringing is defined in the same Dictionary as "the way in which a child is cared for and taught how to behave while it is growing up". Whereas, www.thefreedictionary.com/upbringing defines upbringing as "treatment and instruction received by a child from its parent throughout its childhood⁵". In this context, it connotes the type of training a Muslim child should receive from its Muslim mother.

Oxford Advanced Dictionary defines insecurity as "feeling of not being safe or protected from dangers that leads to fears and worries". But in this context it connotes all activities that do not protect one from harm, dangers, violence, worries and fears.

Woman's Role in Character Formation and Moral Development

Peace in the family is what determines the societal or global peace. For peace to be sustained in the family, the Muslim woman who is the mother should realize her worth and be ready to discharge the duty of child rearing that is entrusted to her by Allah, by instilling good morals and attitudes in to her children when they are still young and ready to receive sound moral and religious training plus good guidance. As earlier mentioned, this duty must not be underestimated nor neglected, because the family is a microcosm of the society, where proper upbringing of the child in line with the teachings of the Qur'ān and Sunnah will establish peace in the family, community and the society at large. In addition, it is an individual obligation (*Fard 'ayn*) for a Muslim woman to learn the duties that she has towards her children such as good moral, religious education and proper upbringing⁶. Therefore, Muslim woman should be properly educated so that her roles in the upbringing of the child will bring about a healthier and peaceful family and society. Allah in the holy Qur'ān says that:

O ye who believe! Ward off yourselves and your families against a fire (hell) whose fuel is men and stones, over which are (appointed) angels stern (and) severe, who disobey not (from executing) the Commands they receive from Allah, but do that which they are commanded. (Qur'ān 66:6)

From the above quoted verse of the Qur'ān, if a child is not properly brought up, he/she will be a source of worries and fear in this world and end up in fire in the next world. Thus, a Muslim woman should know that it is her utmost responsibility to rear her children morally and religiously, so as to prevent the worries of this world and that of the next world.

Early Muslim women really understood their responsibilities in raising and nurturing their children according to the teachings of the Qur'ān and Sunnah. This gave them brilliant records of instilling in their children noble values; thus, they developed and produced great men in the history of Islam. Some examples of such Muslim women are:

Safiyah bint AbdulMutalib who was the mother of Zubayr bn Awwam. Zubayr bn Awwam was one of those given the good tidings of *al-jannah*. While Abdullah al Mundhir and 'Urwah were the sons of Asma'u bint Abubakar the wife of Zubair bn Awwam. They both attained great

heights in the history of Islam. Same is with Umm Sulaim Rumaisa'u who was the mother of Anas bn Malik the servant boy of the Prophet (s) ⁷.

Ali bn Abi Talib received wisdom, virtues and good characters from his mother Fatima bint Asad. So was Abdullah bn Ja'afar the son of Asma' bint Umays. He lost his father at an early age and was taken care of by his mother. These women stood by their sons; instilled in them noble characters and seeds of greatness ⁸.

From the forgoing discussion, mothers are responsible for providing their children with solid, moral upbringing and sound Islamic education that is based on the noble characteristics of the Prophet. The Prophet was reported to have said that:

I have only been sent to make righteous behaviour complete [Bukhari].

He also said that:

Each of you is a shepherd and each of you is responsible for his flock. The leader is a shepherd and responsible for his flock; a man is a shepherd of his family and is responsible for his flock; a woman is the shepherd in the house of her husband and is responsible for her flock; the servant is a shepherd of his master's wealth and is responsible for it, each of you is a shepherd and is responsible for his flock. (Bukhari and Muslim).

From the hadith, proper upbringing of children is a crucial responsibility entrusted to woman that must be approached earnestly and sincerely. It makes her put things a right whenever she notices any fault or short comings in the behaviour of her family members especially the children. Her refusal to correct such reveals her weakness and lack of understanding of her religious duties. She should remember that she would account for how she carried out this responsibility. Allah says:

The believers men and women, are *A'uliyā'* (helpers, supporters, Friends, protectors) of one another, they enjoin (on the people) *Al-Ma'ruf* (i.e. Islamic monotheism and all that Islam ordered one to do) and forbid (people) from *Al-Munkar* (I.e. polytheism and disbelief of all kinds, and all that Islam has forbidden). (Qur'an 9:71)

This verse shows that Muslim women too have the responsibility of enjoining good and forbidding evil. Thus, it is the duty of Muslim woman to

raise her children properly and instil in their hearts the best qualities such as loving others, upholding ties of kinship, caring for the weak, respecting elders, having mercy on the younger ones, truthfulness, sincerity, mutual respect for others etc. To instil in the children these good attitudes, the mother must be sincere in words and deeds, and uphold good characters that are worthy of emulation. Moreover, she must be ready to encourage, advice and correct them properly so that they would grow up to be open minded, sincere and be ready to make constructive contribution to the family, community and society at large. In this way they become source of joy. For children to be source of joy, their education and proper upbringing must not be neglected especially during their childhood and adolescent years and they must be made to know Allah. Allah describes in the Qur'ān when He says:

Wealth and children are the adornment of life of this world
(Q18:46)

The Muslim woman is entrusted with this task of upbringing because she spends most of her time with the children than the father. This makes her to know much about the children and influences them more than anyone else. This is the reason why she needs to keep her eyes open in order to observe the types of books they read, their hobbies, friends and places they go at their leisure times. Once she notices any unacceptable behaviour or habit in them, she hastens to correct the children and encourages them to do the right thing. Through this, she forms their characters in accordance to the Qur'ān and Sunnah; and she prevents or protects them from becoming source of evil and torment to the family, community and society at large. Allah says,

And know that your possession and your children are but a trial and that surely with Allah is a mighty reward. (Q64:15)

In addition, the Prophet explains that the role of character formation of every child depends on the parents when he says that,

Every child is born into state of *fitrah* (i.e. true pure natural state of Islam) its parents later make it into a Jew, Christian or Magian... (Muslim).

From this hadith, the parents especially the mother are key factor that influence the *fitrah* of the child, as such, the responsibility of giving the child sound Islamic education and proper upbringing is very crucial to

attainment of peace in the home and society at large. As the Prophet said; when a child is born, he is totally ignorant of the outside world. The mother plays an important role in introducing him/her to the world. As such, her habits and characters become a model for the child and this eventually prepares the child for future life endeavours⁹. For this to be achieved, the mother should acquire Islamic education because it would help her to discharge her responsibility more efficiently. Moreover, most of the unrest in our society or country is caused by lack of or insufficient Islamic education and proper moral upbringing. Therefore, parents especially mothers should instil proper Islamic knowledge and *Imān* in their children from birth. They must be taught to love, fear and trust in Allah sincerely¹⁰. In addition, the children should be taught that each person is responsible for his own actions and shall surely give account of these actions as contained in the Qur'ān when Allah says:

Every person is a pledge for what he has earned. (Q74:38)

The responsibility of raising children entrusted to woman earns her honour, care and respect from her children as narrated in a hadith of the Prophet (s) that;

Once a man went to the Prophet and asked; O messenger of Allah, who of all people is most entitled to my kindness and good company? The prophet answered; your mother, then the man asked; who comes next? And the Prophet answered; your mother. Then the man asked again; who comes next? And again the Prophet answered your mother. The man asked one more time; who comes next and the Prophet replied your father. (Bukhari and Muslim)

For the Muslim woman to attain this honour which the Prophet said she deserves, she has to discharge her responsibility well.

Threats to Proper Moral Upbringing of Children

Nigeria as a nation where Muslims are the majority is still besieged with several national issues and security challenges. This is because there are many factors that threaten sound and effective moral upbringing of children to be good citizens. Moreover, improper child upbringing is a major cause of societal decadence because it leads to negative behaviours in

children which eventually lead to crimes in the society. Some of such factors that threaten proper moral upbringing and peaceful co-existence are;

1. Lack of proper religious knowledge
2. Broken home and single parenthood
3. Communal attitude to child upbringing
4. Mothers not having time to spend with the children
5. Peer group
6. Excessive love and over pampering of children
7. Influence of foreign media and culture

Lack of Proper Islamic Religious Knowledge: In our society, Muslims are the majority but most of their children lack adequate knowledge and correct understanding of Islamic principles and injunctions. This is because some parents in our society do not lay much emphasis on religious education instead, they attach much importance to acquisition of secular knowledge to the extent that the children's time is being preoccupied with other things such that there will be little or no time for them to go for Qur'ānic lessons. For example, the child leaves home as early as 7:30am and will not be back until after asr prayer or later, or they attend Qur'ānic school once in a while. Thus, the children grow up without being God conscious and have little or no feelings of accountability. Consequently, they grow up to be nominal Muslims who are careless about the Islamic devotional practices, rights of other Muslims and the society at large.

Indeed, once a child lacks religious training from home (if he/she was not brought up to be conscious Muslim) he/she finds it difficult to adhere strictly to the principles and injunctions of Islam. Likewise, it would be difficult for such a child to uphold peace at home, community and society because they often develop bad characters, and become a burden on their parents, family and society at large. In line with the above, most of the socio-economic, political and religious unrest in our society is caused by inadequate Islamic education and improper moral upbringing.

Broken home and single parenthood: Children from this type of family background are either neglected, treated with hostility or are over pampered. Thus, it increases street children or area children who have negative behaviours. Baber and Eccles explains that,

Single mothers may have to over commit themselves to the labour market, resulting in negative outcome for themselves and their children. Specifically the lack of time

that single employed mother have to spend helping their child, combined with scarce resources for outside help may negatively affect their child's school achievement¹¹.

The number of such children is increasing day in day out in our society and it affects the peaceful environment of the home, community and society at large.

Most of the children from broken homes or with single parent have nasty behaviours because they lack good examples or role models to copy. Thus, bad parenting stem from such family set up. On this Ajidahun asserts that;

Adolescents in divorced families are more likely than adolescents from intact homes to have less intimate relationship with their parents. Sometimes they also drop out of school because of lack of concentration; they could become sexually active at an earlier age because there may not be proper monitoring of their behaviour. Apart from this, they sometimes take to drugs and associate with anti-social peers and this may lead to having lower self esteem¹².

Therefore, Muslim mothers should set good examples for children to copy; if not, the children will end up becoming source of grief and worries to the family and the entire society. Abreu also observes that "single parent homes have illustrated children's deviant acts are often ignored or not responded to correctly"¹³. Their negative behaviours do have impact on some other children that have good upbringing within the society. Abreu explained further that "A single parent is force to work twice as hard to maintain the household causing less time for parenting attention"¹⁴.

Communal attitude to child upbringing: this good tradition has changed due to either the influence of western civilisation or urbanization. In those days, child rearing was a communal effort because it was believed that, the child belongs to everybody; a misbehaving child is corrected by any member of the community. But now it has become the history of the past; the training of the child is left in the hands of the parents alone and some parents are not capable of discharging this role effectively. Hence, mostly the child grows up without respect for elders in the community because the

child has not felt the contribution of the elders towards his/her upbringing. Thus, they do not hesitate to disturb the peace of their community or harm the people including their relations, as it is obtainable presently in our society.

Mothers not having time to spend with their children: In those days, mothers spent more time with their children in an atmosphere of love, care and concern and they observe every bit of their characters. But now most mothers do not have enough time to care for their children and this facilitates the growth of nasty behaviours in them. Now, there is craze for material gain which affects the mother's matrimonial responsibilities and also makes them not to have enough time for good training of their children. As a result, the children end up receiving their training from house helps or Day care centres that might be religiously and morally bankrupt. It is a fact that, there is no house help or Day care centre that can make up for the absence of a Muslim mother. Barber and Eccles explain that

Lack of time can also affect school achievement directly through its impact on the mother's ability to adequately supervise and manage her child's out-of-school activities. Inadequate after school supervision may increase the child's risk for involvement in non productive and perhaps even deviant activities¹⁵.

There are many instances in our society whereby before the children wake up the mother has gone to work; and in most cases, the children might have slept before the parents return from work. Barber confirms that

Too much time spent on the job may be negative, but a moderate amount of time may be positive because part-time employment seems to be related to more positive child outcome¹⁶.

In such cases, the children with no one to supervise them might develop negative behaviours and exhibit such bad habits as dropping out from school, becoming sexually active earlier than would be otherwise, armed robbery, militancy, cultism etc. By the time it is noticed, it would be difficult to make correction. The negative impact would be on the family and the society at large; hence, peaceful living is obstructed.

Peer group: This is also a threat to proper upbringing and peaceful co-existence because when the child grows older, he/she spends more time

with peer group than with the mother. This is why it is important that a Muslim mother should observe and monitor who are the friends of the child, and how and where he /she spends leisure time in order to stop him/her from joining bad company. If the Muslim mother refuses out of carelessness to take note and make corrections when and where necessary, the child would be prone to negative effects of bad peer groups. Thus, the child will develop or end up in negative behaviours such as drug abuse and addiction, sexual promiscuity, greed, Godlessness, shamelessness, etc that lead to crimes and breakdown of peace and security in the society. When they grow older, they become maladjusted, addictive and threats to the society having no respect for the law and human lives and often instigate the younger ones into thuggery and all acts that would break down peace and security as it is obtainable in our present society. Mooney Olives and Smith observe that

Adults who had experienced parental separation in childhood had a higher probability of problems which included mental health and well-being, alcohol use, lower education attainment and problems with relationship¹⁷.

Excessive love or over pampering of children

Usually, this begins from a very tender age when the mother ignores the disobedience of young toddler. By the time she would want to correct, then it would be too late and the child becomes rude and a nuisance to the family and community. Such child lacks respect for elders and has no concern for the feelings of other people around him and he hardly hesitate to commit crimes.

Influence of foreign media and culture: This is another threat which is imposed through the easy access the child has to internet or satellite. It is a very common phenomenon in our society; one notices that these foreign cultures influence the character of the child and at times it is seen as a path to civilization. Whereas, in most cases it teaches negative behaviours such as violence, prejudice, lewdness, cultism, sexual activities at very tender ages, rape etc. Such children always want to practice these bad habits which lead to crimes and moral decadence, thereby becoming a threat to peace and security in the society.

The Way Forward

The factors identified and discussed earlier in this paper constitute a threat to proper upbringing of the child and a clog to the wheel of

maintaining peace and security in our country. Therefore, it is necessary to identify and explain some possible solutions or ways forward from these threats. It is discovered that all these threats are caused by lack of proper upbringing of the younger ones who are the future generation by some parents, community members and the society at large.

A Muslim woman who is a mother should try to instil in her children best qualities and Islamic awareness. She should spend more time with her children, give them Islamic education, caring and loving them. She should observe their behaviours; treat them well not being too lenient and not being too harsh. She should not allow materialistic pursuit to hinder her responsibility of rearing, nurturing and proper training of her children.

In addition, Muslim woman should be a role model by setting forth good examples so that she becomes a beacon of guidance, positive source of correction through her words and deeds¹⁸. This is because children derive many of their ideas on roles and values from those people that they interact and have close relationship with such as a Muslim mother.

It is equally important that the Muslim mother should monitor the home environment, the peer environment (the children's friends and activities) and the community environment so as to ensure and maintain a spiritually enriching experiences for the Muslim child¹⁹ so that his/her good foundation is not ruined by peer pressure. Moreover, the Muslim mother should help her children develop friendship with sincere and righteous Muslim peers and avoid those ones that are not well mannered or do not give much attention to Islamic injunctions and teachings. The Prophet (SAW) has said in an hadith that;

The analogy of a good companion and a bad companion is like that of a seller of Musk and the one who blows the blacksmiths bellows. As for the seller of musk, either he will grant you some or you buy some from him or at least you enjoy a pleasant smell from him. As for the one who blows the black smiths bellow, either he will burn your clothes or you will get offensive smell from him (Bukhari and Muslim).

From this hadith, a virtuous friend will confer upon others their virtuous ways; while keeping company with the wicked prevents one from gaining knowledge, good manners and righteous actions. Therefore, it is very important to teach the children to have good company or friends.

Upon all, the Muslim child should be given proper and adequate Islamic education. This is for the fact that any heart that lacks God's consciousness would not have internal peace, and once there is no internal peace, external peace can never be attained. Thus, the peace in the family, community and society would be at stake. Moreover, most of the violence, unrest and security problems in our society today are caused by lack of or inadequate Islamic religious education and improper moral upbringing of the children.

For peace to reign in our homes and society, the Muslim child must be given adequate Islamic education because it trains emotional and intellectual capacity and stipulates for man a life style that is God conscious, good and free from all sorts of evil and as well protects and safeguards the rights of others²⁰. Therefore, if every Muslim woman trains her children to be good within and outside the family, then the society will be peaceful and secured.

Recommendation

The following recommendations are suggested to ensure the attainment of proper upbringing of the child which would lead to peace and security in our society.

1. Muslim woman should have Islamic knowledge and serve as role model to her children in both words and deeds, because mother's righteousness benefits the child and her misconducts contaminates it.
2. Muslim mothers should give their children good education and inculcate in them the fear of Allah, proper social moral understanding and religious and civic responsibilities that will make them decent men and women who will devote their life to Allah and for the betterment of humanity.
3. Muslim children should be guided to have good mannered friends
4. Muslim scholars too should educate the Muslims in general as regards the importance of good moral upbringing of the child in Islam as it is relative to peace and security of the society.
5. The upbringing of the Muslim child should not be left in the hands of parents alone; other members of the community should assist in correcting and giving the child good training.
6. The government too should assist by re-introducing moral and civic instruction in the school curriculum and also make religious lesson compulsory and not optional in the school curriculum.

Conclusion

This paper has discussed the position and role of a Muslim mother on proper/sound upbringing of her children. Moreover, improper upbringing of the child is either caused directly from the family (i.e. mother) because when we look around us, we see how it has been rapidly warped and destroyed by women not discharging their vital role of motherhood; by their not being there for their children because of unnecessary commitments outside the family; or from the effects of those factors that threaten sound upbringing in our society. Hence, it is the major cause of our country's peace and security problems. This is because, improper home training with moral decadence lead to societal ruin or collapse. Therefore, there should be a change in the attitudes of Muslim parents especially mothers and every other Muslim towards the sound upbringing of Muslim children, so that we can avoid harming ourselves, family and the society at large.

However, mothers are silent workers who are indispensable for building character of the next generation (of men and women). A Muslim mother, who understands that the responsibility assigned to her is crucial, will try as much as she can to imbue her children with faith and moral values. A society without mothers and home makers will produce at-risk youth²¹.

References

1. Islamic-world.net/sister/role-of-Muslim 03/02/2013
2. J.K. Makau, "Teacher Education in Democratic Dispensation; issues and challenges" A lead paper presented at the 3rd National Conference North-West Zone-COEASU, at COE Maru, Zamfara state, 2012.pp2-3
3. A.S Hornby, *Oxford Advanced Learners Dictionary of Current English*, New York: Oxford University Press, 6th edition 2004.
4. www.thefreedictionary.com/upbringing 14/01/2013
5. En.wikipedia.org/wiki/woman 14/01/2013
6. Amr Abdul-Mun'im Salem, *Important lesson for Muslim Women*; Riyadh: Darusalam, 2005, p.25.
7. Sa'd Yusuf Abu Aziz, *Men and Women Around the Messenger*; Riyadh: DarusSalam, 2009.
8. Aisha Hamdan, *Nurturing Eeman in children*; Riyadh: International Islamic publishing House, 2009, p.33.
9. <http://haram.wordpress.com/upbringing-mother-role> 20/01/13
10. Aisha Hamdan, p.33.
11. B.L Barber and J.S Eccles "Long-Term Influence of divorce and single parenting on Adolescent Family and work- Related Values, Behaviours and Aspirations" in *Psychological Bulletin* by American psychological Association inc. 1992, vol. 111, No. 1 pp.116
12. B.O Ajidahun, "Impact of Psychosocial Factors on the Adolescent's Behaviour" in *Creative Education*, Vol.2, No. 5, 2011. P.398
13. M. Abreu, "Single Parent Homes Effect on Adolescence" florida: University of South Florida. p.4
14. Ibid p7
15. B.L Barber and J.S Eccles, p116-117
16. Ibid p116
17. A. Mooney, C. Olives and M.Smith, *Impact of family Breakdown on Children's Well-Being*, London: Thomas Coram Research Unit Institute of Education, University of London. 2009
18. Muhammad Ali Al-Hashimi, *The Ideal Muslimah*; Riyadh: International Islamic Publishing House, 2005, p.324.
19. Aisha Hamdan p173.
20. S.N Al-Attas, *Aims and objectives of Islamic education*, London: Holder and Staughton Ltd 1970, pp20-23.
21. www.albalagh.net/women/motherhoo.shtml20/01/13

A SITUATIONAL APPRAISAL OF QUR'ANIC LEARNING AND MEMORIZATION IN LAGOS STATE

SHAYKH LUQMAN JIMOH

Department of Islamic, Christian and Comparative Religious Studies
Kwara State University, Malete
Kwara State

luq2013man@gmail.com; +2348023176662/+2348100600300

Abstract

Memorization is one of the methods through which the Qur'an was preserved by the first generation of Muslims. The Prophet (s.a.w) and many of his companions were Qur'anic memorizers. Following the example of the Prophet (s.a.w) and his companions, Muslims in all ages have therefore also seen memorization of the Qur'an as a duty they owe the Qur'an. The National Qur'an Recitation Competition introduced in Nigeria by the Center for Islamic Studies, Usmanu danfodiyo University in 1986 and the various International competitions organized by Saudi-Arabia and other Muslim countries have helped a great deal in producing memorizers and preservers of the Qur'an. In Lagos State, many Muslim youths are, nowadays, showing unprecedented interest in proper recitation of the Qur'an and its memorization. It is amazing to see among them those who have, like their counterparts in Northern Nigeria, committed the whole of the Qur'an to memory while many others have memorized sizeable portion of it. It is also a thing of joy that Qur'anic memorization centers are now springing up. This paper does a situational appraisal of Qur'anic learning and memorization in Lagos State highlighting the challenges and prospects. The appraisal also covers Qur'an competition in the State. The paper concludes that, in view of the recent improvements noticeable in Qur'anic learning and memorization in Lagos State occasioned by the increase in the number of Qur'anic centers, there is abundant prospect for Qur'anic memorization in the State.

Keywords: *Qur'anic memorization, Qur'an Competition, Tajwid, Tahfidh.*

*Dr. Shaykh Luqman Jimoh is the Lagos State Co-ordinator for Qur'an Recitation Competition and the Secretary, Board of Trustees for NACOMYO Center for Qur'an Memorization and Competitions in Lagos State.

Introduction

The Qur'an is the Book of Allah revealed to Prophet Muhammad (s.a.w) for the guidance of mankind generally and Muslims in particular. Learning the reading of the Qur'an in the language in which it was revealed and with the rules governing its reading known as *Tajwid*¹ is a duty on every Muslim. Apart from proper reading of the Qur'an, Muslims are also encouraged to commit the Qur'an to memory as a way of preserving it.

Not only that Islam predates Christianity in Lagos, majority of Lagosians are Muslims. There are also mosques scattered in every nook and cranny of Lagos where Qur'anic classes are organized for Muslim children. Indeed, in the heart of Lagos, there is a mosque known as Alalukurani Mosque (Qur'aniyyun Mosque). To also show the commitment of the people of Lagos to Qur'an, the Epe people of Lagos usually lay claim to being the custodians of Qur'an.

This paper appraises the situation of Qur'anic learning and memorization in Lagos State with special attention on the influence of the National Qur'anic Recitation Competition introduced in 1986 by the Center for Islamic Studies, Usmanu Danfodiyo University, Sokoto.

Qur'anic Learning in Lagos State

Almost every Mosque in Lagos has a Qur'anic school commonly called *ile-kewu* with Qur'anic teachers taking Muslim children through the reading of Qur'anic text. The teacher is commonly referred to as *Aafa*. In the past, the *Aafa* used to teach the pupils by copying the Qur'anic letters on their wooden slates while they were made to read chorally. It should be mentioned that the *Aafas* were greatly influenced by their Hausa mentors. This is informed by the way Qur'anic letters were taught to the pupils using the Hausa medium. For example, simply because the shape of letter *ba'*, *ta'* and *tha'* resembles that of a bow, which is called *goje* in the Hausa language, they were read as *ba' goje*, *ta' goje* and *tha' goje* respectively. Likewise, letter *kha'* (ح) was read as *ha' mai ruwa* (*ha'* with water) because it has a dot on top in order to differentiate between it and letter *Ha'* (ح) that has no dot. Also, for the purpose of differentiation, *ha'* (ح) is read as *ha' keremi* (lit. small *ha'*) while *ha'* (ه) is read as *ha' baba* (lit. big *ha'*)².

After mastering the Qur'anic letters and the various vowels and other signs, the pupil would be introduced to spelling and reading of Qur'anic chapters starting with *Suratu'l-Fatihah* and then the last ten *suwar* in ascending order (i.e from *Nas* to *Fil*). When the *Aafa* was satisfied that a

pupil had mastered the spelling and reading of a particular *surah*, only then he would allow him or her to wash off the *surah* from the slate and another *surah* would be written. This continued until the pupil would reach *Suratu 'l- Fil* when he would be introduced to a pamphlet popularly referred to as *Qa'idah* containing the rudiments of Qur'anic reading and the 30th *juz'* of the Qur'an. Also at this stage, before the pupil could proceed, he would bring cooked beans to the *ile-kewu* as feast. When he got to *Suratu 'l- 'A'la*, a hen would be slaughtered and brought to the *ile-kewu* with rice as feast to celebrate the achievement. When he reached *Surat Yasin*, a goat would be slaughtered for feast while finally when he got to *Suratu 'l- Baqarah*, a ram would be slaughtered and the grand-feast called *walimatu 'l- Qur'an* would be thrown³. All these are to mark the achievements and to further encourage the pupil and his / her other colleagues.

However, with the passage of time, the use of wooden slate for the elementary pupils gave for chalkboard probably due to the influence of the standard *'ilmiyyah* schools that were using chalkboard as some of the *Aafas* teaching in the Qur'anic schools were students of the *'ilmiyyah* schools. About the same time that the use of wooden slate was phased out, the mini feasts too became obsolete leaving only the grand-feast (*walimatu 'l- Qur'an*).

On the method adopted by the *Aafas* in teaching Qur'an to Muslim children in the *ile-kewu*, the initial emphasis is more on how to read the Qur'anic text. It has to be mentioned here that at this level and also prior to 1986 when the National Qur'anic Recitation Competition was introduced, the reading was purely done without any consideration for the rules of *Tajwid*.

Qur'an Competitions in Lagos State

The origin of Qur'an competition in Lagos State could be traced to the Muslim Students' Society of Nigeria which has Qur'an competition as one the prominent competitions during its annual program tagged "MSS week". It should however be mentioned that the competition used to be Qur'an Reading Competition with participants reading from the *mashaf* using the indigenous Qur'anic intonations and without emphasis on proper application of *Tajwid* rules.

The early and mid-1980 witnessed proliferation of Islamic societies and organizations in Lagos State. These Islamic societies and organizations during their anniversary celebrations also featured Qur'an competition.

Since the period coincided with introduction of the National Qur'an Recitation Competition, most of the Qur'an competitions organized afterwards in Lagos State by the Muslim Students' Society of Nigeria and other Islamic Societies and Organizations became greatly influenced by the standard handed down by the National Qur'an Recitation Competition. Proper recitation form memory using the Arab intonation gradually became the order of the day.

Raji, in a Master Dissertation submitted to the Department of Religions, Lagos State University has done an appraisal of the various Qur'an recitation competitions in Lagos state. The work gives the names of the major organizers of Qur'an competitions in Lagos State, the various categories and stages of the competitions, the criteria for appointing judges, sponsorship and presentation of prizes⁴.

Of all the various Qur'an Competitions being organized in the State however, the most consistent and prominent is that of Lagos State Chapter of the National Council for Muslim Youth Organizations (NACOMYO). That is because the participants who emerge as winners in the competition represent Lagos State in the annual National Qur'an Recitation Competition.

***Tahfidh* Schools in Lagos State**

Prior to the introduction of the National Qur'an Recitation Competition, serial memorization of the whole Qur'an was not known to the Yoruba Muslims of Lagos State. We are therefore not aware of any Yoruba Muslim Lagosian who could be called a *hafidh*. Such a feat was only common among the Hausa settlers found in places like Idi-Araba, Alaba, Obalende, Agege and Mile 12 areas of Lagos.

However, few years after the introduction of the National Qur'an Recitation Competition, some *ile-kewu* in Lagos introduced *Tajwid* learning as well as *Tahfidh* (memorization) program. One of the first set of *ile-kewu* that introduced *Tajwid* and *Tahfidh* program in Lagos was Madrasat Junud Dimnil Islamiyyah in Mushin Area of Lagos. Indeed, most of the Lagos State participants for the National Qur'an Recitation Competition were afterwards drawn from this school. It is interesting to note that the first participant to win a prize for Lagos State was a student from this school⁵.

Today in Lagos State, there are many *Tahfidh* centers where Muslim children are taught the reading and memorization of the Qur'an with full application of *Tajwid*. While some of them run week-end program, some others have daily evening or night classes. While many of the centers are

established and managed by those who had at one time or the other represented the State at the National Qur'an Recitation Competition, there are few others established by some prominent Muslims who themselves may not be described as *Qur'aniyyun* but lovers of the Qur'an. A prominent Qur'anic center in this category is Abdul Lateef Center for Islamic Studies and Qur'anic Memorization. The school was established by a one time member of the Lagos State House of Assembly and the Chief Imam of the House mosque, Honorable Abdul Hakeem Abdul Lateef. Dr. Tajudeen Yusuf, a lecturer of Acturial Science and Insurance at the University of Lagos and Lagos State representative at the 2nd and 3rd editions of the National Qur'anic Recitation Competition held in 1987 and 1988 respectively in Maiduguri and Kano is the school's Governing Council Chairman. The school which took off in 2011 now has over 150 students and has produced fifteen *huffadh*. The school has eleven tutors who are all *huffadh* drawn from the Northern part of the country while some others are graduates from Arab-land⁶.

A list of some other prominent Qur'anic centers in Lagos State that have *Tahfidh* program and their locations is contained in a Master Dissertation submitted to the Department of Religions, Lagos State University by one Ismail Adewale Bello. The work looks at the structure of the schools' *Tahfidh* programs, their challenges and achievements⁷.

Lagos State Participation in the National Qur'an Recitation Competition

When the National Qur'an Recitation Competition was first introduced in Nigeria by the Center for Islamic Studies, Usmanu danfodiyo University and the maiden edition was hosted in 1986 in Sokoto, Lagos State was not represented. The first time that Lagos State took part in the competition was in 1987 in Maiduguri participating only in the fifth and sixth categories. As at that time, the participants were handpicked. They were not selected based on proper conduct of the competition at Local and state Government levels as required by the National organizing body. The reason Lagos State was able to participate only in the two lowest categories was because serial memorization of the whole Qur'an was not a tradition among the Muslims of Lagos State. Prior to the time the National Qur'an Recitation Competition was introduced, the Muslims of Lagos State were only used to memorizing few chapters and verses that they would use in their daily *salat* while the scholars and students who attended standard

‘ilmiyyah schools among them memorized in addition Qur’anic Chapters and verses that could be used during preaching sessions. Indeed, apart from the Hausa settlers in Lagos State, the only Lagosian acknowledge as an expert in Qur’an recitation and memorizer of sizeable portion of the Qur’an is Shaykh Afeez Abou who was one of the first set of panel of judges of the National Qur’an Recitation Competition⁸.

By 1990, when some Qur’anic schools in Lagos introduced the teaching and learning of *Tajwid* as well as Qur’anic memorization, the State’s participation at the National Qur’anic Recitation Competition improved. Even though the State’s participation was still at the lower levels, the quality of the participants’ recitation improved tremendously. To further create awareness among the people of Lagos about proper recitation of the Qur’an with application of *Tajwid* as well as its memorization, the National Council for Muslim Youth Organizations (NACOMYO) which is the body championing the cause of the competition in the State requested for hosting right following which the 7th National Qur’an Recitation Competition was held in Lagos in 1992. After the competition, the State decided to register its displeasure with the Center for Islamic Studies, Usmanu danfodiyo University, Sokoto for giving the hosting right to Islamic Education Trust (IET) instead of NACOMYO which requested for the hosting right. The State therefore boycotted the national competition and did not return back to it till 1998 when it was held in Adamawa Sate. Since its return to date, Lagos State has been featuring prominently.

Challenges Facing Qur’anic Learning and Memorization in Lagos State

i. Western Education- Islam and the Nigerian Muslims have faced series of challenges from Western Education right from the very first time it was introduced into the Nigerian soil. Such challenges include forcibly changing of Muslims into Christianity and changing of their names and identity before they could acquire the Western Education. The challenge faced by Qur’anic learning and memorization in its own case was that of ridiculing and castigation. Many derogatory appellations and qualifications were used for both the teachers and learners of the Qur’an purposely to discourage them. Some popular Yoruba sayings meant to discourage learners of the Qur’an include: “*Ole baa ti, O gba ile-kewu lo*” meaning (When the lazy could not make ends meet, he ended up in Qur’anic school) and “*Ole n tele Aafa*” meaning (The lazy are the ones following Muslim clerics). The castigation was such that even the flowing gown worn by the Qur’anic

learners and teachers are referred to by the Yoruba people as “*Ole n tele Aafa*”. Though the situation has changed tremendously from what it used to be in the past, yet the introduction of Western Education still takes its toll on Qur’anic learning among Muslims not only in Lagos State but in Yorubaland generally. Before the coming of the colonialists and introduction of Western Education, Muslim children attended only Qur’anic classes where they learnt and also memorized the Qur’an. Even after the introduction of the Western Education in Lagos State, some Muslim parents still preferred that their wards attend Qur’anic classes instead while some others would allow their wards to acquire Western Education only after they had mastered the reading of the Qur’an and memorized sizeable portion of it. While it is a plus that today Qur’anic learning and memorization is fast gaining momentum among Muslim youths in Lagos State, the challenge of spending more hours in Western Education schools greatly hamper their progress in this regard. Many who ordinarily should have completed the memorization could not because the time available to attend Qur’anic class is few hours in the evening or some hours during weekends. Also, before many of them could complete the memorization, they would have gained admission into higher institutions of learning while the rigor of academics would not allow for revision of the memorized portion talk-less of memorizing new portions.

ii. Traditional ‘*Ilmiyyah* Schools- There are in Lagos State many traditional ‘*Ilmiyyah* Schools where Muslim youths acquire Arabic and Islamic Education. Prominent among such schools in Lagos state are *Markaz* in Agege, *Daru Da’wah* in Isolo, and *Zumrah* in Orile to mention but few. These schools all have *Tajwid* as a course in their curriculum but proper teaching of *Tajwid* and practical application of its rules are not at all encouraged. The handlers of *Tajwid* in the schools are not experts. Preference is given to the local intonations which disregard the application of *Tajwid*⁹. It seems the general erroneous belief among teachers and students of these ‘*ilmiyyah* schools is either that the application of *Tajwid* is not at all possible when reading in the local intonations or that the application will have negative effects on the sonority of the local intonations being used. There is also no conscious efforts in the school to produced *huffaz* (memorizers of the Qur’an) as students are only encouraged to memorize Qur’anic portions that would be useful during *waasi* sessions.

iii. Salafi Dimension- Some Muslim youths in Lagos State claim to belong to the *salafi* groups. The claim of the *salafi* groups is that they follow in the footsteps of the *Salafu ’s-Salih* (the venerable predecessors) that is the

immediate companions of the Prophet who lived and witnessed his deeds. These groups lay claim to orthodoxy which refers to the state of holding or practising a belief which has bases in the Qur'an and or finds supports in the authentic *Sunnah* of Prophet Muhammad (s.a.w) and the foot-steps of the *Salaf*. The '*Ahlus-Sunnah*' are also referred to as *Salafiyyun*. Scholars such as Ibn Hazm, Ibn Jawzi, Ibn Taymiyyah, As-suyuti are examples of *Salafiyyun*¹⁰.

There are some among the Muslim youths in Lagos State who before joining the *salafi* groups used to attend Qur'anic memorization classes and participated in Qur'anic competitions both at the State and National level. They however, after joining the groups, do not attend memorization classes again but instead resort to self study on the pretext that their teachers are not *salafiyyun* and that they condone unorthodox practices which according to them also include organization and participation in Qur'anic competitions. This development has greatly affected the progress of Qur'anic memorization and competition in Lagos State as many of them who should have completed the memorization are not making steady progress because of their non- attendance of Qur'anic memorization classes and Qur'anic competition.

iv. Government Attitude- Though Lagos State does not have a Ministry of Religious Affairs as is the case with the States in the northern part of the country, there is however the Home Affairs Ministry. It is this Ministry that takes pilgrims to '*Umrah*' and *Hajj* every year- an indication that the Ministry is in charge of religious matters. It is however sad that all efforts made by the Lagos State Chapter of National Council for Muslim Youth Organizations- the main body that champions the course of Qur'anic competitions in Lagos State- to get the supports of the State Government has not yielded the desired results. Letters are written every year to solicit supports from the State Government before attending the annual National competition with no positive results. After the competition, government officials especially from the Home Affairs Ministry are also invited to grace the reception ceremony organized by the National Council for Muslim Youth Organizations in honor of the returning Lagos State delegate. All the Organization gets during such reception ceremony from those in attendance are unfulfilled promises. Our argument is if youths who participate in sporting activities get government's supports, the same gesture should be extended to Muslim youths in the State who spend their precious time to

commit the Qur'an to memory and do the State proud by winning laurels at the National competition.

v. Parents' Attitude- Some Muslim parents in Lagos State due to their low level of awareness do not encourage their children and wards to attend Qur'anic classes. They pay more attention to Western Education and give little attention to Qur'anic Education. In the past, Muslim children used to attend Qur'anic classes in the evening when they came back from school. Nowadays, with the introduction of after-school-lesson in schools and home-lesson in the evening, the situation has changed. Most Qur'anic classes in Lagos State now take place only during weekends. This, in our view is another reason why the number of Qur'anic memorizers in the State is low. It will be noted that ever since Lagos State joined the National Qur'an Recitation Competition in 1987 till date, it has not being able to field participants in all the categories. Out of the twelve categories, the highest the state has fielded is eight participants with some of them being Hausa settlers in Lagos State.

vi. Attitude of Well-to-do Muslims -Lagos is one of the States in Nigeria blessed with many well-to-do Muslims. These set of Muslims, by virtue of the abundance wealth at their disposal, are expected to support the course of Islam generally and that of the Qur'an in particular. They could set up Qur'anic memorization centers and give financial supports to aid Qur'anic memorization programs in the State such as sponsoring both the preliminary and finals of the State Qur'an competition and camping of the participants for the National edition. We however wish to state that except for very few whose supports NACOMYO Center for Qur'anic Memorization and Competition in Lagos State enjoys, many well to do Muslims in Lagos State do not support the course of Qur'anic memorization in the State¹¹

vii. Cheap Rewards- Series of programs that involve reading of the Qur'an and attracting huge cash and material rewards are organized especially in the month of Ramadan in Lagos State by different religious, social and media outfits. While the effort of these outfits may be seen as promoting and advancing the course of Qur'an, it is, in our opinion, one of the factors responsible for the poor attitude of Muslims in Lagos State to Qur'anic memorization and proper recitation with the rules of *Tajwid*. While we are not against gifts being given to the participants in such program, some gifts should be commensurate with the efforts of the participants. But a situation where a participant is asked to recite a short *surah* of the Qur'an and handsome gifts the kind that is not given to those who attend rigorous

Qur'an competitions are given out is highly condemnable. That is because the huge prizes given to the participants would create false impression in their minds that they are excellent even when they are grossly deficient in the application of the rules of *Tajwid* and memorization of the Qur'an. An apt example is a phone-in program on NTA Channel 10, Lagos in the nights of Ramadan tagged: *Edide e mu saari je* anchored by Alhaji Abdul Razak Aremu Gawat. There were instances when participants were given *hajj* slots and or plots of land at Lekki where a plot of land goes for millions of Naira just for being able to answer some questions on Islam and for being able to recite short Qur'anic *suwar* like *suratu' l- Qadr*, *Kawthar* etc. without proper application of the rules of *Tajwid*. Similarly, Versatile Media Consult based in Oshodi area of Lagos is proposing a Qur'an recitation competition involving the recitation of the last two *juz* (i.e *Suratu 'l- Mulk* to *Nas*) for children between age three and fifteen. Information on the flyer indicates that winners of the first, second and third positions will go home with cash prizes of two million, one million and Five hundred Thousand Naira respectively.

The above challenges are the reason Lagos State cannot, up till now, feature participants for all the categories at the National Qur'an Recitation Competition. For Lagos State therefore to produce many *huffadh* who will not only represent the State at the National Qur'an Recitation Competition but also take up the mantle of imamship in the State in the nearest future, the attitude of parents to Qur'anic learning and memorization would have to change positively. Well-to-do Muslim Lagosians and Government too will have to support and encourage Lagos State youths who devote time to memorizing the Qur'an and represent the state at the National Qur'an Recitation Competition. Traditional *'ilmiyyah* schools too should employ *Tajwid* experts to teach the course and its application should be encouraged even with the local intonations. Traditional *'ilmiyyah* schools should equally encourage memorization of the entire Qur'an by their students who by virtue of the education they are acquiring should find the Qur'an easier to memorize. Traditional *'ilmiyyah* schools in Lagos State may also organize Qur'anic competition among themselves. The number of Qur'anic memorization centers in Lagos State is still grossly inadequate; there is therefore the need to establish more Qur'anic memorization centers that will satisfy the yearnings and aspirations of would-be *huffadh*.

Prospects of Qur'anic Learning and Memorization in Lagos State

The above challenges confronting Qur'anic learning and memorization in Lagos State notwithstanding, the progress and achievements being recorded some of which are discussed hereunder show that there is prospect for Qur'anic learning and memorization in Lagos State. In the past, before the introduction of the National Qur'an Recitation Competition, memorization of the entire Qur'an was not a feat that any Muslim of Lagos origin could boast of. What was in vogue then was memorization of some short *suwar*, especially the last ten *suwar* of the Qur'an by pupils who attended Qur'anic schools in mosques while in the case of those who attended the Standard *'ilmiyyah* schools, they were made to memorize, in addition to the short *suwar*, verses of the Qur'an that could be used during *waasi* sessions. Also during the period, Qur'an competition was not a common thing; the only organization that used to organize Qur'an competition was the Muslim Students' Society of Nigeria. It should however be noted the Qur'anic competition being featured by the Muslim Students' Society of Nigeria, as stated earlier, was without emphasis on memorization and proper application of *Tajwid* rules. Participants used to read from the *mashaf* using the indigenous Qur'anic intonations. However with the introduction of the National Qur'an Recitation Competition and Lagos State's participation, reading from the *mashaf* during competition gradually gave way to recitation of memorized portions; and today in Lagos State, reading from the *mashaf* during completion has become a thing of the past except for *Tanghim*.¹²

In a like manner, emphasis is now placed on application of *Tajwid* rules during Qur'an recitation competitions in Lagos State while the Arab intonation has also gradually replaced the Indigenous ones because of its flexibility for application of *Tajwid* rules.

Another area that raises hope of prospect for Qur'an memorization in Lagos State is the establishment of Qur'anic centers for the learning of Qur'an and its memorization with full application of *Tajwid*. Of course, before the year 1986 when the National Qur'an Recitation Competition was introduced, there were Qur'anic centers in most mosques in Lagos State where Muslim children were taught the reading of the Qur'an; but there were no centers for the learning of Qur'an and its memorization with full application of *Tajwid*. It was not until around 1990 that some Qur'anic centers in some mosques in Lagos State introduced the learning of *Tajwid* rules and memorization of the Qur'an. It would be noted that the few

participants who represented the State before 1990 had little knowledge of *Tajwid* rules.

The role being played by the National Council for Muslim Youth Organizations, Lagos State Chapter also gives hope of prospect for Qur'anic learning and memorization in Lagos State. Right from the inception of the National Qur'an Recitation Competition in 1986 till date, the organization has saddled itself with the responsibility of organizing the local Government and State editions of the competition as well as camping the winners before taking them to wherever the National edition is taking place. To further enhance its activities in this regard, the organization in 2009 inaugurated NACOMYO Center for Qur'anic Memorization and Competition in Lagos State. The Center has a one-time national judge, Sheikh Hafiz Abou as the chairman of its Board of Trustees. Apart from organization of the local Government and State Qur'an competitions and preparation of the State's participants for the National competition, the Center also has as part of its aims and objectives, coordination of Qur'anic memorization Centers and Qur'anic competitions in Lagos State.

Conclusion

We have, in the foregoing, done a situational appraisal of Qur'anic learning and its memorization in Lagos State. The appraisal also covers Qur'an competition in the State. It is discovered that the introduction of the National Qur'an Recitation Competition has greatly enhanced Qur'anic learning and its memorization while it has equally helped tremendously in improving the quality of teaching and learning of *Tajwid* in Lagos State.

With these developments, Lagos State, which some years back managed to present few participants who could recite Qur'an from memory and with *Tajwid* at the lower levels of the National Qur'an Recitation Competition, is now able to feature participants at the higher levels. Also, since the year 2000 when the national competition was held in Kwara State, Lagos State has joined the league of laurel winning states by winning at the lower level of the competition. It is hoped that if the various challenges facing Qur'anic learning and memorization in Lagos State- some of which are raised in this paper- are adequately addressed and the recommendations given above also come to fruition, more *huffadh* who are able to recite the Qur'an with applied *Tajwid* would emerge in the State.

Notes and References

1. *Tajwidu 'l-Qur'an* is the art of reading the Qur'an in the most appropriate manner, in a manner that is error free by pronouncing its letters distinctly, giving each of them its full compliment by producing it from its right point of articulation and in the correct manner. See: Shaykh Luqman Jimoh, *Tajwid Made Easy* (Lagos: Jam'iyyat Junud Dinil- Islamiyyah, 2000), 1.
2. Opeloye Muhib and Shaykh Luqman, "The Yoruba Muslims of Nigeria and the Glorious Qur'an," *Journal of the Nigeria Association of Teachers of Arabic and Islamic Studies* 6, no.4 (September 2004): 55.
3. The present writer was a product of this method. Before eventually attending standard Arabic school, he attended Qur'anic school under the tutelage of his father following the method described in this section.
4. Raji Olatoye Mubin, "A Decade of Qur'anic Competition in Lagos State: A General Appraisal" M.A Dissertation submitted to the Department of Religions, Lagos State University, Ojo, (2010):44-57.
5. *Madrasat Junud Dinil Islamiyyah* was formerly known as *Ile-kewu Temidire* because Temidire is the name of the mosque where the *ile-kewu* was situated in Odi Olowo, Mushin area of Lagos. The *ile-kewu* changed its name and became standardized early 1980 while the teaching of *Tajwid* and memorization of the Qur'an commenced in the *madrasat* in 1989.
6. The school is located at 5 Irepodun Street, Oko Oba, Agege. Information about the school was obtained from Dr. Tajudeen Yusuf who is the school's Chairman, Governing Council on 1/6/2015.
7. Bello Ismail Adewale, "An Assessment of the *Tahfidh* Program of Selected *Madaris* in Lagos State", M.A Dissertation submitted to the Department of Religions, Lagos State University, Ojo, (December 2013).
8. For further information on Shaykh Afeez Abou, see Abbas Zakariyyah, *At Tajwid fi Nayjiriyya* (Ibadan: Yasarna Publishing Company, 2013), 214-218
9. For further information on the indigenous Qur'anic intonations see Shaykh Luqman Jimoh, "An appraisal of selected indigenous

indigenous Qur'anic intonations employed by reciters in Nigeria" *The Contemporary Muslims' Beliefs and Practices: Between Orthodoxy and Syncretism (Essays in Honor of Professor Murtadha Aremu Muhibud-Din)* Department of Religions, Lagos State University, Ojo, 187-201

10. During the time of the Prophet and his immediate two successors, the Muslims were one entity (*Jama'ah*) with no other guidance save the Book of Allah and the *Sunnah* of His Prophet. The *Jama'ah*, with the emergence of sectarian movements among Muslims, however, suffered fall-outs. Those who, during that period, remained strict adherents of the *Kitab* and *Sunnah* were later to be known as *Salaf Salih* (i.e. venerable predecessors). See Shaykh Luqman Jimoh, "Demonic Possession Exorcism by Yoruba Muslim *Aafas* in *Osun* State of Nigeria: A Critical Examination," Ph.D. Thesis submitted to the Department of Religions, Lagos State University, Ojo, 2007, 13-15.
11. Alhaja Muinat Alake Shopeyin-Akande is a Lagos based Muslim philanthropist and a member of the Board of Trustees of the NACOMYO Center for Qur'anic Memorization and Competition in Lagos State. It is with her financial support that the Management Committee is able to organize the State edition of the competition every year.
12. *Tanghim* is a slow rhythmic style of reading the Qur'an. It used to be the fifth category in the National Qur'an Recitation Competition before it was phased out only to be reintroduced two years ago.

التفسير بالمأثور ودوره في حفظ نصوص القرآن الكريم من التحريف
EXEGESIS OF QUR'AN BY TRANSMISSION AND ITS
ROLE IN PRESERVATION OF TEXTS OF THE
GLORIOUS QUR'AN

Abdul Wahab Abdul Qadir Ibrahim
Department of Islamic Studies
Nasarawa State University, Keffi
Email: abdulwahababdulqadir@yahoo.com
Or: abdulwahababdulqadir1433@gmail.com
+2348035889282; +2348052391074

مقدمة

الحمد لله رب العالمين، الذي أنزل القرآن الكريم على عبده ورسوله محمد
الأمين صلى الله عليه وسلم، ليبين للناس ما نزل إليهم. والصلاة والسلام على
المبعوث رحمة للعالمين، بشيرا ونذيرا وداعيا إلى الله وسراجا منيرا، حبيبا ونبينا محمد
بن عبد الله، القائل في حديثه الشريف: {ألا وإني أعطيت القرآن ومثله معه}.
وعلى آله وأصحابه، وعلى كل من اتبعهم بإحسان إلى يوم الدين آمين.

وبعد: فإن الله تعالى من رحمته على العباد أن أنزل إليهم كتابه العزيز تبيانا
لكل شيء هدايتهم إلى خير الدنيا والآخرة. ومن حكمته تعالى وعدله أنه بنفسه
تكفل حفظ هذا الكتاب العزيز، فحفظه من كل الأباطيل والإنحرفات والتبديل، لا
يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه إلى قيام الساعة، قال الله تعالى: "إِنَّا نَحْنُ
نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ" [سورة الحجر الآية ٩]. وقال تعالى أيضا: "إِنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ عَازِبُونَ" [سورة البقرة الآية ٢٤].

بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿١١﴾ [سورة فصلت الآية
٤١-٤٢].

وحفظ الله تعالى لهذا الكتاب العزيز هو حفظه لنصوصه من التغيير والتبديل، وكذلك حفظه لمعانيه وأحكامه من التحريف والتأويل الباطل، وهذا الأخير - أعني حفظ معاني القرآن الكريم وأحكامه من التحريف والتأويل الباطل - لا يمكن إلا عن طريق تفسير ألفاظ هذا الكتاب العزيز تفسيراً صحيحاً على وفق مراد الله تعالى الذي بلغه عنه نبيه الأمين. ولتحقيق هذا الحفظ تولى الله تعالى بنفسه بيان وتفسير بعض جمل من القرآن الكريم بالقرآن نفسه، ثم أهدى الله نبيه محمد ﷺ بيان وتفسير هذا الكتاب العزيز جملة وتفصيلاً، وقال الله تعالى: "فَإِذَا قَرَأْتَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ" ﴿١٨﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ" [سورة القيامة ١٨ - ١٩] وجعل الله ذلك من صميم رسالته التي كلفه بتبليغها للناس كافة، وقال تعالى: "بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ" [سورة النحل الآية ٤٤].

فعلى هذا كانت لتفسير القرآن الكريم بالمأثور أهمية بالغة ودور كبير، حيث أن به يتحقق حفظ الله تعالى لهذا القرآن الكريم من التحريف والتغيير لمعانيه المرادة من ألفاظه.

فبناء على هذا الأساس تدرس هذه المقالة هذا الموضوع بعنوان: (التفسير بالمأثور ودوره في حفظ نصوص القرآن الكريم من التحريف لتحقيق التسامح الديني). وذلك من خلال أربعة محاور وخاتمة كالتالي:

• المحور الأول: التعريف بالتفسير لغةً واصطلاحاً، مع بيان معنى التفسير بالمأثور.

• المحور الثاني: فضل التفسير بالمأثور ودوره في حفظ نصوص القرآن الكريم.

• المحور الثالث: نبذة تاريخية عن أطوار التفسير بالمأثور.

• المحور الرابع: بعض من أمهات الكتب في التفسير بالمأثور.

• الخاتمة والتوصيات.

وفيما يلي تفاصيل ذلك، ونسأل الله تعالى التوفيق والسداد.

المحور الأول: التعريف بالتفسير لغةً واصطلاحاً، مع بيان معنى التفسير بالمأثور:

التفسير في اللغة: وهو على وزن التفعيل، ويفيد معنى التكثير، وهو من كلمة

فسر يفسر، بمعنى أكشف وأبان وأوضح. إذاً معنى التفسير لغةً: التكثير في البيان

والإيضاح والكشف¹ فمنه قول الله تعالى: "وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ

بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا" [سورة الفرقان الآية ٣٣]

قال صاحب اللسان: "الفسر البيان، وفسر الشيء يفسره - بالكسر -

ويفسر - بالضم - فسرا وتفسيراً، وفسره: أي: أبانه وأظهره،... " إلى أن قال:

"الفسر بمعنى كشف المغطي، والتفسير هو الكشف عن المراد من اللفظ المشكل"^٢.

وكذلك كلمة التفسير توافق كلمة (سفر) وتأتي بمعناها، حيث أن من معاني

كلمة (سفر) ظهر وبان، ومنه أخذت كلمة (السفور) بمعنى الظهور والخروج.

قال الإمام الراغب الأصفهاني في كتابه مفردات القرآن: "فسر، يستعمل في

البيان والتوضيح في الأمور المعنوية و(سفر) يستعمل في البيان والتوضيح أيضاً، ولكن

في الأمور المادية المحسوسة، ومنه قول الله تعالى: "وَالصُّبْحُ إِذَا أَسْفَرَ" [سورة المدثر الآية ٣٤].^٣.

التفسير في الاصطلاح:

وقد ذكر العلماء تعاريف متعددة لمعنى التفسير في الاصطلاح، إلا أن كلها ترجع إلى معنى واحد، وإنما هو اختلاف في التعبير فقط، فهو من قبيل ما يسمونه باختلاف التنويع لا اختلاف التضاد^٤.

عرفه الإمام الزركشي بقوله: "التفسير علم يفهم به كتاب الله المتزل على نبيه محمد ﷺ وبيان معانيه واستخراج أحكامه وحكمه"^٥، وعرفه البعض الآخر بأنه: "علم يبحث فيه عن أحوال القرآن المجيد، من حيث دلالاته على مراد الله تعالى، بقدر الطاقة البشرية"^٦.

وعرفه الزرقاني وقال: "والتفسير في الاصطلاح: هو علم يُبحث فيه عن القرآن الكريم من حيث دلالاته على مراد الله تعالى بقدر الطاقة البشرية"^٧. وقال الجرجاني: "التفسير في الشرع: توضيح معنى الآية وشأنها وقصتها والسبب الذي نزلت فيه بلفظ يدل عليه دلالة ظاهرة"^٨.

وخلاصة القول في هذه التعاريف لعلم التفسير في الإصطلاح: أن هذه التعاريف كلها اتفقت على أن علم التفسير هو علم يبحث فيه عن مراد الله تعالى في كلامه بقدر الطاقة البشرية في حدود علمه، فعلم تفسير القرآن شامل لكل ما من شأنه فهم المعنى وبيان المراد من كلام الله تعالى.

وأما التفسير بالمأثور: وهو تفسير القرآن الكريم بالرواية والنقل عن السلف الصالح من هذه الأمة، وهو الذي يُعتمد فيه على صحيح المنقول والمروي في تفسير القرآن

الكريم من أربعة جهات، وهي: تفسير القرآن بالقرآن نفسه، أو بالسنة؛ لأنها جاءت مبيّنة لكتاب الله تعالى، أو بما روي عن الصحابة؛ لأنهم أعلم الناس بكتاب الله، أو بما قاله كبار التابعين؛ لأنهم تلقوا ذلك غالباً عن الصحابة^٩.

الفرق بين التفسير والتأويل:

معنى التفسير هو ما سبق ذكره، وأما التأويل في اللغة فهو مرادف للتفسير في أشهر معانيه اللغوية، ورد في القاموس المحيط: "أول الكلام تأويلاً، وتأولّه، أي: دبره وقدره وفسره"^{١٠} ومنه قول الله تعالى: "... فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَبَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ^{١١} وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ... " [سورة آل عمران الآية ٧] وكذلك جاءت آيات كثيرة فيها لفظ التأويل اللغوي بمعنى البيان والكشف والإيضاح^{١١}.

وأما معنى التأويل في اصطلاح المفسرين - وليس في اصطلاح المتكلمين ومن نهج منهجهم - فإن بينه وبين التفسير، العموم والخصوص مطلقاً على الرأي الصحيح، فالتفسير أعم من التأويل، حيث يُستعمل التفسير لمعاني أوسع، فكل تفسير تأويل وليس كل تأويل تفسير^{١٢}.

المحور الثاني: فضل التفسير بالمأثور ودوره في حفظ نصوص القرآن الكريم:

مما لا شك فيه أن علم تفسير القرآن الكريم من أشرف العلوم الدينية والعربية وأعظمها منزلة وقدرًا، وأجلها غاية وقصدًا، وأكثرها فائدة ونبعا، وحاجة الناس إليه ماسة وملحة، وذلك لأنه بيان لكلام الله تعالى وبيان لمعرفة مراده تعالى في أحكامه وشرائعه. ويكفي له فضل ومنزلة أنه بيان لكتاب الله العزيز وإظهار مراده تعالى، فإن الله تعالى أنزل القرآن الكريم هدى للناس ورحمة للمؤمنين ليتدبروه ويفهموه ويعملوا

به، قال تعالى: "كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ"
 [سورة ص الآية ٢٩]. وقال الله تعالى: "أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ
 أَقْفَالُهَا" [سورة محمد الآية ٢٤] وقال عز وجل: "وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ
 مِنْ مُدَكِّرٍ" [سورة القمر الآية ١٧] ونحو ذلك من الآيات التي تبين أهمية فهم القرآن
 وتدبر معانيه على وفق مراد الله عز وجل، ولا يتحقق ذلك إلا عن طريق علم
 التفسير بالمأثور.

ومن ناحية أخرى فإن القرآن الكريم مملوه بكنوز من العلوم والحكم البالغة،
 ويشتمل على أسرار كونية وشرعية، وفيها مصالح العباد في الدنيا والآخرة، وبه
 يتحقق للجنس البشري جميع عناصر السعادة الدنيوية والآخروية على ما أحاط به
 علم خالقهم الحكيم علام الغيوب، وحثماً لا سبيل للوصول إلى ذلك كله إلا عن
 طريق التفسير الصحيح والفهم الصائب لنصوص كتاب الله المجيد ومعرفة معانيه
 ومقاصده، ولا يتحقق هذا إلا عن طريق الكشف والبيان عن مراد الله تعالى في
 نصوصه، وهذه هو حقيقة علم التفسير بالمأثور. وقد وردت آحاد نبوية صحيحة
 وكثيرة في بيان فضل تعلم القرآن الكريم وفضل تعلم معانيه وفهمه والعمل به، مما
 يؤكد الفضل العظيم لمعرفة تفسير القرآن الكريم وفهم معانيه، فمنها:

- ما رواه عبد الله بن مسعود رضي الله عنه في حديث طويل عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال:

{إن هذا القرآن مأدبة الله فتعلموا من مأدبته ما استطعتم.....} ١٣.

- الحديث الذي رواه عقبه بن عامر رضي الله عنه قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم ونحن

في الصفة فقال: {أيكم يحب يغدو كل يوم إلى بطحان أو إلى العقيق

به، قال تعالى: "كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ"
[سورة ص الآية ٢٩]. وقال الله تعالى: "أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ
أَقْفَالُهَا" [سورة محمد الآية ٢٤] وقال عز وجل: "وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ
مِنْ مُدَّكِرٍ" [سورة القمر الآية ١٧] ونحو ذلك من الآيات التي تبين أهمية فهم القرآن
وتدبر معانيه على وفق مراد الله عز وجل، ولا يتحقق ذلك إلا عن طريق علم
التفسير بالمأثور.

ومن ناحية أخرى فإن القرآن الكريم مملوه بكنوز من العلوم والحكم البالغة،
ويشتمل على أسرار كونية وشرعية، وفيها مصالح العباد في الدنيا والآخرة، وبه
يتحقق للجنس البشري جميع عناصر السعادة الدنيوية والآخروية على ما أحاط به
علم خالقهم الحكيم علام الغيوب، وحثماً لا سبيل للوصول إلى ذلك كله إلا عن
طريق التفسير الصحيح والفهم الصائب لنصوص كتاب الله المجيد ومعرفة معانيه
ومقاصده، ولا يتحقق هذا إلا عن طريق الكشف والبيان عن مراد الله تعالى في
نصوصه، وهذه هو حقيقة علم التفسير بالمأثور. وقد وردت أحداث نبوية صحيحة
وكثيرة في بيان فضل تعلم القرآن الكريم وفضل تعلم معانيه وفهمه والعمل به، مما
يؤكد الفضل العظيم لمعرفة تفسير القرآن الكريم وفهم معانيه، فمنها:

- ما رواه عبد الله بن مسعود رضي الله عنه في حديث طويل عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال:

{إن هذا القرآن مأدبة الله فتعلموا من مأدبته ما استطعتم.....} ١٣.

- الحديث الذي رواه عقبه بن عامر رضي الله عنه قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم ونحن

في الصفة فقال: {أيكم يحب يغدو كل يوم إلى بطحان أو إلى العقيق

فيأتي منه بناقتين كوماوين في غير إثم ولا قطع رحم؟ فقلنا يا رسول الله نحب ذلك. قال: { أفلا يغدو أحدكم إلى المسجد فيعلم أو يقرأ آيتين من كتاب الله عز وجل له من ناقتين، وثلاث خير له من ثلاث، وأربع خير له من أعداد هن من الإبل }^{١٤}.

فمثل هذه الأحاديث المباركة هي التي دفعت الصحابة رضي الله تعالى عنهم إلى الوقوف على طلب فهم القرآن الكريم والعمل به حيث أدركوا فضل ذلك ومترلته عند الله تعالى، ولذلك كان الصحابي يحس وهو يقرأ القرآن بأنه ينحمل الواجبات ومسؤوليات عظيمة فيقرأ من الآيات ما يستطيع حمله وفهمه ومعرفة بيانه وتفسيره والعمل به قبل أن ينتقل إلى آيات آخر^{١٥}، وقد حدثنا عنه الصحابي الجليل عبد الله بن مسعود رضي الله عنه عن هذه الحالة حيث قال: " كان الرجل منا إذا تعلم عشر آيات من القرآن لم يجاوزهن حتى يعرف معانيه - أي تفسيره - والعمل بهن"^{١٦}.

فهذا هو شعور الجيل الأول لهذه الأمة، وهو شعور تلقى القرآن الكريم للعمل بعد الفهم الدقيق لمعانيه ولمراد الله تعالى منه، وهذا المنهج هو الذي فتح لهم آفاق من الفهم والمعرفة بالقرآن مما لا تفتح لمن سلك منها غير^{١٧}. وبهذا كله يتبين لنا الفضل الكبير لعلم التفسير والحاجة الماسة إليه، وضرورة الإهتمام والإعتناء به.

والتفسير بالمأثور الذي توافرت الأدلة على صحته وقبوله فلا يجوز لأحد رده أو إهماله وإغفاله وهو عامل قوي بل من أقوى العوامل على الإهتمام بالقرآن^{١٨}. وهذا التفسير بالمأثور هو الذي يجب اتباعه والأخذ به؛ لأنه طريق المعرفة الصحيحة، وهو آمن سبيل للحفاظ عن الزلل والزيغ في كتاب الله. وقد نقل مناع قطان كلاماً عن شيخ الإسلام ابن تيمية في بيان فضل التفسير بالمأثور وقال: "قال شيخ الإسلام: وفي

فياي منة بناقتين كوماوين في غير إثم ولا قطع رحم؟ فقلنا يا رسول الله نحب ذلك. قال: { أفلا يغدو أحدكم إلى المسجد فيعلم أو يقرأ آيتين من كتاب الله عز وجل له من ناقتين، وثلاث خير له من ثلاث، وأربع خير له من أعداد هن من الإبل }^{١٤}.

فمثل هذه الأحاديث المباركة هي التي دفعت الصحابة رضي الله تعالى عنهم إلى الوقوف على طلب فهم القرآن الكريم والعمل به حيث أدركوا فضل ذلك ومترلته عند الله تعالى، ولذلك كان الصحابي يحس وهو يقرأ القرآن بأنه ينحمل الواجبات ومسؤوليات عظيمة فيقرأ من الآيات ما يستطيع حمله وفهمه ومعرفة بيانه وتفسيره والعمل به قبل أن ينتقل إلى آيات آخر^{١٥}، وقد حدثنا عنه الصحابي الجليل عبد الله بن مسعود رضي الله عنه عن هذه الحالة حيث قال: " كان الرجل منا إذا تعلم عشر آيات من القرآن لم يجاوزهن حتى يعرف معانيه - أي تفسيره - والعمل بهن"^{١٦}.

فهذا هو شعور الجيل الأول لهذه الأمة، وهو شعور تلقى القرآن الكريم للعمل بعد الفهم الدقيق لمعانيه ولمراد الله تعالى منه، وهذا المنهج هو الذي فتح لهم آفاق من الفهم والمعرفة بالقرآن مما لا تفتح لمن سلك منهاجاً غيره^{١٧}. وبهذا كله يتبين لنا الفضل الكبير لعلم التفسير والحاجة الماسة إليه، وضرورة الإهتمام والإعتناء به.

والتفسير بالمأثور الذي توافرت الأدلة على صحته وقبوله فلا يجوز لأحد رده أو إهماله وإغفاله وهو عامل قوي بل من أقوى العوامل على الإهتمام بالقرآن^{١٨}. وهذا التفسير بالمأثور هو الذي يجب اتباعه والأخذ به؛ لأنه طريق المعرفة الصحيحة، وهو آمن سبيل للحفاظ عن الزلل والزيغ في كتاب الله. وقد نقل مناع قطان كلاماً عن شيخ الإسلام ابن تيمية في بيان فضل التفسير بالمأثور وقال: "قال شيخ الإسلام: وفي

الجملة من عدل عن مذاهب الصحابة والتابعين وتفسيرهم إلى ما يخالف ذلك كان مخطئاً، بل مبتدعاً؛ لأنهم كانوا أعلم بتفسيره ومعانيه، كما أنهم أعلم بالحق الذي بعث الله به رسوله، صلى الله عليه وسلم" ١٩.

وكذلك أن التفسير بالمأثور يقوم بدور مهم في حفظ نصوص القرآن الكريم من التحريف أو التغيير، ويرشد إلى التسامح الديني بين الناس إذا التزم بتوجيهاته القيّمة، ويتحقق ذلك من عدة أوجه، فمن أهمها:

أن التفسير بالمأثور هو المنبع الأصيل في بيان وتفسير نصوص القرآن الكريم، وهو الذي ينبغي الرجوع إليه في هذا المجال، بناء على الأدلة وبيان العلماء المذكورة سابقاً.

وأن الإنسان مَهْمًا بلغ من العلم والمعرفة لا يمكن له الحصول على حقيقة مراد صاحب الكلام من كلامه ولا على بيانه كمثل بيان وتفسير صاحب النص نفسه، أو من رسوله الأمين المبلغ عنه، وذلك بالنسبة للقرآن الكريم كلام الله تعالى، الذي بيّنه المتزلّ عليه الرسول الأمين محمد ﷺ، أو بيانه من أصحابه الذين شاهدوا تنزيل هذه النصوص وتلقّوها وطبقوها منذ عهد صاحب الرسالة صلى الله عليه وسلم.

وكذلك بالالتزام بهذا التفسير تكون الأمة الإسلامية قائمة على الحق والمنهج الصحيح، وعلى الصراط المستقيم، وبه تتفادى الأمة عن اتباع الهوى والآراء الخالية عن الدليل، فهو الاتجاه الصحيح في تفسير نصوص كلام الله عزّ وجلّ، وبه تبتعد الأمة أيضاً عن الإختلاف والتفرقة في أمور دينها.

ومن ذلك أيضاً أن الأعمال والتصرفات المبنية على التفسير بالمأثور تكون على الصواب، كما تكون مقبولة، لكونها موافقة لمراد الله تعالى من كلامه وفق بيانه أو

الجملة من عدل عن مذاهب الصحابة والتابعين وتفسيرهم إلى ما يخالف ذلك كان مخطئاً، بل مبتدعاً؛ لأنهم كانوا أعلم بتفسيره ومعانيه، كما أنهم أعلم بالحق الذي بعث الله به رسوله، صلى الله عليه وسلم^{١٩}.

وكذلك أن التفسير بالمأثور يقوم بدور مهم في حفظ نصوص القرآن الكريم من التحريف أو التغيير، ويرشد إلى التسامح الديني بين الناس إذا التزم بتوجيهاته القيّمة، ويتحقق ذلك من عدة أوجه، فمن أهمها:

أن التفسير بالمأثور هو المنبع الأصيل في بيان وتفسير نصوص القرآن الكريم، وهو الذي ينبغي الرجوع إليه في هذا المجال، بناء على الأدلة وبيان العلماء المذكورة سابقاً.

وأن الإنسان مهتماً بلغ من العلم والمعرفة لا يمكن له الحصول على حقيقة مراد صاحب الكلام من كلامه ولا على بيانه كمثل بيان وتفسير صاحب النص نفسه، أو من رسوله الأمين المبلغ عنه، وذلك بالنسبة للقرآن الكريم كلام الله تعالى، الذي بيّنه المتزلّ عليه الرسول الأمين محمد ﷺ، أو بيانه من أصحابه الذين شاهدوا تنزيل هذه النصوص وتلقّوها وطبقوها منذ عهد صاحب الرسالة صلى الله عليه وسلم.

وكذلك بالالتزام بهذا التفسير تكون الأمة الإسلامية قائمة على الحق والمنهج الصحيح، وعلى الصراط المستقيم، وبه تتفادى الأمة عن اتباع الهوى والآراء الخالية عن الدليل، فهو الاتجاه الصحيح في تفسير نصوص كلام الله عزّ وجلّ، وبه تبتعد الأمة أيضاً عن الاختلاف والتفرقة في أمور دينها.

ومن ذلك أيضاً أن الأعمال والتصرفات المبنية على التفسير بالمأثور تكون على الصواب، كما تكون مقبولة، لكونها موافقة لمراد الله تعالى من كلامه وفق بيانه أو

بيان رسوله، فيكون الفهم صحيحًا والعمل صوابًا ومقبولًا بشرط اقتران العمل بالإخلاص لله تعالى.

ومن الأمثلة التي توضح دور أهمية للتفسير بالمأثور ما ذكره الإمام الطبري في تفسيره لقول الله تعالى: "لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۗ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ" [سورة البقرة الآية ٢٥٦]، ومما ذكره: رواية بإسناده إلى سعيد بن جبير، عن ابن عباس رضي الله عنه أنه قال: "نزلت - هذه الآية - في رجل من الأنصار من بني سالم بن عوف يقال له الحصين، كان له ابنان نصرانيان، وكان هو رجلا مسلما، فقال للنبي صلى الله عليه وسلم: ألا أستكرههما فإنهما قد أبا إلا النصرانية؟ فأنزل الله فيه ذلك". وكذلك أورد الطبري روايات أخرى في هذا الصدد، فقال: "الآية قد تنزل في خاص من الأمر، ثم يكون حكمها عاما في كل ما جانس المعنى الذي أنزلت فيه. فالذين أنزلت فيهم هذه الآية - على ما ذكر ابن عباس وغيره - إنما كانوا قوما دانوا بدين أهل التوراة قبل ثبوت عقد الإسلام لهم، فنهى الله تعالى ذكره عن إكراههم على الإسلام، وأنزل بالنهي عن ذلك آية يعم حكمها كل من كان في مثل معناهم، ممن كان على دين من الأديان التي يجوز أخذ الجزية من أهلها، وإقرارهم عليها، على النحو الذي قلنا في ذلك".^{٢١}

وقال الإمام بن كثير أيضا في هذه الآية: "يقول تعالى: {لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ} أي: لا تكرهوا أحدا على الدخول في دين الإسلام فإنه بين واضح جلي دلائله وبراهينه، لا يحتاج إلى أن يُكره أحد على الدخول فيه، بل من هداه الله للإسلام وشرح صدره ونور بصيرته دخل فيه على بينة، ومن أعمى الله قلبه وختم على سمعه وبصره فإنه لا يفيد الدخول في الدين مكرها مقسورا. وقد ذكروا أن سبب نزول هذه الآية في

بيان رسوله، فيكون الفهم صحيحًا والعمل صوابًا ومقبولاً بشرط اقتران العمل بالإخلاص لله تعالى.

ومن الأمثلة التي توضح دور أهمية للتفسير بالمأثور ما ذكره الإمام الطبري في تفسيره لقول الله تعالى: "لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۗ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ" [سورة البقرة الآية ٢٥٦]، ومما ذكره: رواية بإسناده إلى سعيد بن جبير، عن ابن عباس رضي الله عنه أنه قال: "نزلت - هذه الآية - في رجل من الأنصار من بني سالم بن عوف يقال له الحصين، كان له ابنان نصرانيان، وكان هو رجلا مسلما، فقال للنبي صلى الله عليه وسلم: ألا أستكرههما فإنهما قد أبايا إلا النصرانية؟ فأنزل الله فيه ذلك". وكذلك أورد الطبري روايات أخرى في هذا الصدد، فقال: "الآية قد تنزل في خاص من الأمر، ثم يكون حكمها عاما في كل ما جانس المعنى الذي أنزلت فيه. فالذين أنزلت فيهم هذه الآية - على ما ذكر ابن عباس وغيره - إنما كانوا قوما دانوا بدين أهل التوراة قبل ثبوت عقد الإسلام لهم، فمنهى الله تعالى ذكره عن إكراههم على الإسلام، وأنزل بالنهي عن ذلك آية يعم حكمها كل من كان في مثل معناهم، ممن كان على دين من الأديان التي يجوز أخذ الجزية من أهلها، وإقرارهم عليها، على النحو الذي قلنا في ذلك".

وقال الإمام بن كثير أيضا في هذه الآية: "يقول تعالى: {لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ} أي: لا تكرهوا أحدا على الدخول في دين الإسلام فإنه بين واضح جلي دلائله وبراهينه، لا يحتاج إلى أن يُكره أحد على الدخول فيه، بل من هداه الله للإسلام وشرح صدره ونور بصيرته دخل فيه على بينة، ومن أعمى الله قلبه وختم على سمعه وبصره فإنه لا يفيد الدخول في الدين مكرها مقسورا. وقد ذكروا أن سبب نزول هذه الآية في

قوم من الأنصار، وإن كان حكمها عاماً" ثم ذكر حكاية أحد النصارى كان خادماً
تحت الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه، واسمه: (أسق)، فذكر أنه كان يقول: "كنت في
دينهم مملوكاً نصرانياً لعمر بن الخطاب، فكان يعرض علي الإسلام فأبى، فيقول: {
لا إكراه في الدين}، ويقول: يا أسق! لو أسلمت لاستعنا بك على بعض أمور
المسلمين" ٢٢.

المحور الثالث: نبذة تاريخية عن أطوار التفسير بالمأثور:

قد مرّ تفسير القرآن الكريم على بعض أطوار قبل أن يصل إلى ما كان عليه
اليوم، وقد نشأ التفسير منذ بدء نزول الوحي على النبي محمد صلى الله عليه وسلم، وذلك بتزول أول
ما نزل من القرآن الكريم، حيث أنه صلى الله عليه وسلم كان يبين لأصحابه ويفسر لهم ما نزل
إليهم، وذلك تطبيقاً لسنة الله تعالى ومنهجه في رسله حيث قال عز وجل: "وَمَا

أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ... [سورة إبراهيم الآية ٤]،

وكان ذلك أيضاً بمثابة تنفيذ أوامر الله تعالى الذي وجهه لنبيه محمد صلى الله عليه وسلم

حيث قال تعالى: "... وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ

يَتَفَكَّرُونَ" [سورة النحل الآية ٤٤]. بل قد كان الله تعالى بنفسه يفسر القرآن

بالقرآن، حيث كان يتزل بعض الآيات لبيان ولتفسير لآيات أخر التي قد يكون فيها

بعض من الإشكالات أو عدم فهم مراده تعالى منها، وهذا هو المعروف لدى

العلماء: بتفسير القرآن بالقرآن، وهو الذي في الدرجة الأولى الذي يجب السير إليه

ومعه كما يستلزم قبوله، حيث أن الله سبحانه وتعالى هو أعلم بمراد نفسه من غيره،

قوم من الأنصار، وإن كان حكمها عاماً" ثم ذكر حكاية أحد النصارى كان خادماً تحت الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه، واسمه: (أُسُق)، فذكر أنه كان يقول: "كنت في دينهم مملوكاً نصرانياً لعمر بن الخطاب، فكان يعرض علي الإسلام فأبى، فيقول: { لا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ }، ويقول: يا أُسُق! لو أسلمتَ لاستعنا بك على بعض أمور المسلمين" ٢٢.

المحور الثالث: نبذة تاريخية عن أطوار التفسير بالمأثور:

قد مرّ تفسير القرآن الكريم على بعض أطوار قبل أن يصل إلى ما كان عليه اليوم، وقد نشأ التفسير منذ بدء نزول الوحي على النبي محمد صلى الله عليه وسلم، وذلك بترول أول ما نزل من القرآن الكريم، حيث أنه صلى الله عليه وسلم كان يبين لأصحابه ويفسر لهم ما نزل إليهم، وذلك تطبيقاً لسنة الله تعالى ومنهجه في رسله حيث قال عز وجل: "وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ..." [سورة إبراهيم الآية ٤]،

وكان ذلك أيضاً بمثابة تنفيذ أوامر الله تعالى الذي وجهه لنبية محمد صلى الله عليه وسلم حيث قال تعالى: "... وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ" [سورة النحل الآية ٤٤]. بل قد كان الله تعالى بنفسه يفسر القرآن بالقرآن، حيث كان يتزل بعض الآيات لبيان ولتفسير لآيات أخر التي قد يكون فيها بعض من الإشكالات أو عدم فهم مراده تعالى منها، وهذا هو المعروف لدى العلماء: بتفسير القرآن بالقرآن، وهو الذي في الدرجة الأولى الذي يجب السير إليه ومعه كما يستلزم قبوله، حيث أن الله سبحانه وتعالى هو أعلم بمراد نفسه من غيره،

قوم من الأنصار، وإن كان حكمها عاماً" ثم ذكر حكاية أحد النصارى كان خادماً تحت الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه، واسمه: (أُسُق)، فذكر أنه كان يقول: "كنت في دينهم مملوكاً نصرانياً لعمر بن الخطاب، فكان يعرض علي الإسلام فأبى، فيقول: { لا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ }، ويقول: يا أُسُق! لو أسلمتَ لاستعنا بك على بعض أمور المسلمين" ^{٢٢}.

المحور الثالث: نبذة تاريخية عن أطوار التفسير بالمأثور:

قد مرّ تفسير القرآن الكريم على بعض أطوار قبل أن يصل إلى ما كان عليه اليوم، وقد نشأ التفسير منذ بدء نزول الوحي على النبي محمد صلى الله عليه وسلم، وذلك بتزول أول ما نزل من القرآن الكريم، حيث أنه صلى الله عليه وسلم كان يبين لأصحابه ويفسر لهم ما نزل إليهم، وذلك تطبيقاً لسنة الله تعالى ومنهجه في رسله حيث قال عز وجل: "وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ..." [سورة إبراهيم الآية ٤]،

وكان ذلك أيضاً بمثابة تنفيذ أوامر الله تعالى الذي وجهه لنبية محمد صلى الله عليه وسلم حيث قال تعالى: "... وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ" [سورة النحل الآية ٤٤]. بل قد كان الله تعالى بنفسه يفسر القرآن بالقرآن، حيث كان يتزل بعض الآيات لبيان ولتفسير لآيات أخر التي قد يكون فيها بعض من الإشكالات أو عدم فهم مراده تعالى منها، وهذا هو المعروف لدى العلماء: بتفسير القرآن بالقرآن، وهو الذي في الدرجة الأولى الذي يجب السير إليه ومعه كما يستلزم قبوله، حيث أن الله سبحانه وتعالى هو أعلم بمراد نفسه من غيره،

وهو تعالى أصدق قبلا، وكلامه أصدق الحديث، مما يشير إلى أن التفسير قد نشأ مبكرا مع بداية نزول القرآن الكريم^{٢٣}.

ومن أمثله تفسير القرآن بالقرآن مايلي:

١- قول الله تعالى: "... وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مِيلًا

عَظِيمًا" [سورة النساء الآية ٢٧]، فبيان (ميلاً عظيماً) جاء في السورة

نفسها في قوله تعالى: "أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يَشْتُرُونَ

الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ" [سورة النساء الآية ٤٤] أي الذين

يتبعون الشهوات المذكورين في الآية الأولى جاء بياهم في الآية الثانية بأنهم

أهل الكتاب من اليهود والنصارى، والميل العظيم الذي يريدونه للمؤمنين هو

الضلال عن سبيل الحق، ألا وهو سبيل الإسلام^{٢٤}.

٢- قوله تعالى: "فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِن رَّبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ

الرَّحِيمُ" [سورة البقرة الآية ٣٧] جاء تفسير هذه الكلمات في سورة أخرى

في قوله تعالى: "قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ

مِنَ الْخَاسِرِينَ" [سورة الأعراف الآية ٢٣]. وقد ذكر ذلك الإمام ابن

كثير في تفسيره عند هذه الآية^{٢٥}.

٣- وقوله تعالى: "أُحِلَّتْ لَكُم بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ" [سورة المائدة

الآية ١] فورد بيان هذا الاستثناء في قوله تعالى في السورة نفسها: "حُرِّمَتْ

عَلَيْكُمْ الْمَيِّتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ" [سورة المائدة
الآية ٣] فذكر سبحانه وتعالى نحو احدى عشر من المحرمات في هذه
الآية. فبهذه الطريقة أي تفسر آيات القرآن بعضها بعضاً، مما يؤكد أنه
تزييل من حكيم عليم.

تفسير النبي ﷺ للقرآن الكريم:

كما ذكرنا سابقاً أن من وظيفة النبي ﷺ بيان وشرح ما أنزله الله تعالى عليه للناس،
إلا أن ذلك كان يحدث حسب الظروف، وليس معنى ذلك أنه من الضرورة أن يقوم
بشرح كل آية من القرآن للناس كما هو الحال في العهد الذي جاء بعده إلى العصر
الحاضر، حيث أن القرآن نزل باللغة العربية وبلسان عربي مبین. وكان طبيعياً أن
يفهم الصحابة والعرب في عهد النبي ﷺ القرآن الكريم في جمته ولظاهره ولكثير من
أحكامه، فليسوا في حاجة إلى بيان كل آية من القرآن آية بعد آية، ولعل هذا هو
قصد العلامة ابن خلدون حيث يقول في مقدمته: "إن القرآن نزل بلغة العرب وعلى
أساليب بلاغتهم، فكانوا كلهم يفهمونه ويعلمون معانيه في مفرداته وتراكيبه"^{٢٦}.

إلا أن هذا ليس على الإطلاق حيث أن الصحابة والعرب في ذاك العهد ليسوا على
مستوى واحد في الفهم والإدراك، وكذلك آيات القرآن الكريم ليست على ظراز
واحد من حيث التراكيب والأساليب، فمنها المحمل والمشكل والمتشابه كما كان
منها موجزاً أو مكثراً ونحو ذلك مما يحتاج إلى البيان من صاحب الكلام أو من رسوله
الذي نزل الكلام عليه، لأنهم ليس بإمكانهم معرفة ذلك بالدقة، بمجرد فهمهم للغة
العربية فقط، بل لابد من الرجوع إلى النبي ﷺ لبيان كل ما أشكل عليهم فهمه
وإدراكه. وكان النبي ﷺ الذي أنزل عليه القرآن طبيعياً أن يفهم القرآن جملة

عَلَيْكُمْ أَلْمِيَّةٌ وَالْدَّمُ وَحَلْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلٌ لِعَغْرِ اللَّهِ بِهِ" [سورة المائدة
الآية ٣] فذكر سبحانه وتعالى نحو احدى عشر من المحرمات في هذه
الآية. فهذه الطريقة أي تفسر آيات القرآن بعضها بعضاً، مما يؤكد أنه
ترسيل من حكيم عليم.

تفسير النبي ﷺ للقرآن الكريم:

كما ذكرنا سابقاً أن من وظيفة النبي ﷺ بيان وشرح ما أنزله الله تعالى عليه للناس،
إلا أن ذلك كان يحدث حسب الظروف، وليس معنى ذلك أنه من الضرورة أن يقوم
بشرح كل آية من القرآن للناس كما هو الحال في العهد الذي جاء بعده إلى العصر
الحاضر، حيث أن القرآن نزل باللغة العربية وبلسان عربي مبين. وكان طبيعياً أن
يفهم الصحابة والعرب في عهد النبي ﷺ القرآن الكريم في جمته ولظاهره ولكثير من
أحكامه، فليسوا في حاجة إلى بيان كل آية من القرآن آية بعد آية، ولعل هذا هو
قصد العلامة ابن خلدون حيث يقول في مقدمته: "إن القرآن نزل بلغة العرب وعلى
أساليب بلاغتهم، فكانوا كلهم يفهمونه ويعلمون معانيه في مفرداته وتراكيبه"^{٢٦}.

إلا أن هذا ليس على الإطلاق حيث أن الصحابة والعرب في ذلك العهد ليسوا على
مستوى واحد في الفهم والإدراك، وكذلك آيات القرآن الكريم ليست على ظراز
واحد من حيث التراكيب والأساليب، فمنها المجمل والمشكل والمتشابه كما كان
منها موجزاً أو مكثراً ونحو ذلك مما يحتاج إلى البيان من صاحب الكلام أو من رسوله
الذي نزل الكلام عليه، لأنهم ليس بإمكانهم معرفة ذلك بالدقة، بمجرد فهمهم للغة
العربية فقط، بل لابد من الرجوع إلى النبي ﷺ لبيان كل ما أشكل عليهم فهمه
وإدراكه. وكان النبي ﷺ الذي أنزل عليه القرآن طبيعياً أن يفهم القرآن جملة

وتفصيلاً ظاهره وباطنه، إذ أن الله سبحانه وتعالى قد تكفل ببيان القرآن الكريم للنبي ﷺ كما تكفل بحفظه، فقال الله تعالى: "إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ﴿١٧﴾ فَإِذَا قَرَأَهُ فَأَتَّبِعْ قُرْآنَهُ ﴿١٨﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ" [سورة القيامة الآية ١٧ - ١٩].

فبناء على هذا الأساس قام النبي ﷺ بشرح وبيان وتفسير عديد من الآيات للصحابة حسب الحاجة أو ورود الإستفهام في ذلك^{٢٧}.

وقد نبه النبي ﷺ على هذا الأساس وعلى فهمه العميق لكل دقيق وجليل من القرآن الكريم حيث قال ﷺ: {ألا وإني أوتيتُ القرآن ومثله معه...} ^{٢٨}، والمقصود بمثله هو بيانه وتفسيره بسنته القولية والعملية.

وقد وردت في كتب السنة أبواب خاصة إشتملت على كثير من التفسير المأثور عن النبي ﷺ.

فمن الأمثلة على تفسير النبي ﷺ للقرآن الكريم ما يلي:

١- قول الله تعالى: "غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ" [سورة الفاتحة الآية

٧] فسرهُ ﷺ بقوله: {إن المغضوب عليهم هم اليهود وإن الضالين هم النصارى} ^{٢٩}.

٣- روي الشيخان وغيرهما عن ابن مسعود رضي الله عنه قال: "لما نزلت هذه الآية: "الَّذِينَ

ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ"

[سورة الأنعام الآية ٨٢] شق ذلك على الناس فقالوا يا رسول الله وأئسنا لا

يظلم نفسه؟ فقال ﷺ {إنه ليس الذي تعنون، ألم تسمعوا ما قال العبد الصالح:

إن الشرك لظلم عظيم؟ إنما هو الشرك} ^{٣٠}.

٥- روي الشيخان عن عائشة رضی اللہ تعالیٰ عنہا قالت: قال رسول اللہ ﷺ {من
نوقش الحساب عذب} فقالت عائشة: أليس يقول الله تعالى: "فَأَمَّا مَنْ أَوْقَعَ
كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾ فَسَوْفَ مُحَاسَبٌ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾ وَيُنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ
مَسْرُورًا" [سورة الإنشقاق الآية ٧ - ٩] فقال النبي ﷺ: {لا ليس ذلك
بالحساب... ولكن ذلك العرض} ٣١.

وهكذا كان النبي ﷺ يفسر القرآن الكريم حسب الحاجة والمناسبات
والاستفهام ونحو ذلك.

أوجه بيان السنة للقرآن:

اتضح لنا مما سبق عرضه أن النبي ﷺ يفسر القرآن ويبينه بسنته، وذلك من أوجه
متعددة، نذكر منها خمسة أوجه حسب الآتي:

الوجه الأول: بيان الأمر المجمل في القرآن، وتوضيح المشكل، وتخصيص
العام وتقييد المطلق ونحو ذلك، وهذا مثل بيانه ﷺ لمواقيت الصلوات الخمسة وكيفية
آدائها، وبيانه لكيفية إيتاء الزكاة وأداء مناسك الحج وغير ذلك.

الوجه الثاني: بيان معنى لفظ معين أو جملة معينة أو متعلقاتها، مثل بيانه

ﷺ لفظ: "الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ" باليهود. "وَلَا الضَّالِّينَ" بالنصارى.

الوجه الثالث: بيانه ﷺ بأحكام زائدة على ما جاء في القرآن الكريم، مثل

تحريم نكاح المرأة على عمتها أو خالتها زيادة على أختها الواردة في القرآن الكريم،

في قول الله تعالى: "... تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

غُفُورًا رَّحِيمًا " [سورة النساء الآية ٢٣]، وكذلك مثل حكم زكاة الفطر وميراث الجدة، ونحو ذلك مما هو مبين في كتب الفقه.

الوجه الرابع: بيان النسخ: أي بيانه ﷺ بأن آية كذا نسخت بآية كذا، أو حكم كذا في القرآن نسخ بكذا، وهذا مثل قوله ﷺ: { لا وصية لوارث }^{٣٢} فهو بيان بنسخ حكم الوصية للوالدين والأقربين الوارد في آية: "كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ" [سورة البقرة الآية ١٨٠] فحكمها منسوخ ببيان النبي ﷺ المذكور، وبقيت تلاوته في المصحف.

الوجه الخامس: بيانه ﷺ للتأكيد لما ورد في القرآن الكريم، وذلك بأن يأتي البيان من السنة موافقة لما جاء به القرآن، ويكون ذلك من قبيل التأكيد للحكم وتقوية للمعنى، وهذا مثل قوله ﷺ في النساء: { اتقوا الله في النساء، فإنهن عوان في أيديكم أخذتموهن بأمانة الله واستحللتم فروجهن بكلمة الله }^{٣٣}، فهو موافق لقوله تعالى: "عَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ"^٤ [سورة النساء الآية ١٩].

فهذا عرض موجز لبعض أوجه بيان السنة للقرآن، بمثابة نشأة التفسير بالمأثور في طوره الأول في عهد النبي ﷺ، وتبين لنا في ذلك أن مصدره في هذا العهد لا يتجاوز مصدرين، هما: تفسير القرآن بالقرآن، وتفسير النبي ﷺ للقرآن بجميع أنواع أوجهه. ويجب قبول كلا المصدرين والإعتماد عليهما في معرفة مراد الله تعالى في كلامه ومعرفة معانيه.

التفسير بالمأثور في عهد الصحابة رضي الله تعالى عنهم وعهد تابعيهم:

كان النبي ﷺ - كما سبق ذكره - هو الشارح والمفسر لكتاب الله تعالى في حياته وعصره، فلم يك الصحابة الكرام يجرؤون على تفسير القرآن الكريم في حضرة الرسول، حيث أنه ﷺ هو الذي حُمل عليه هذه المهمة، وقد أداها حق الأداء، حتى إذ لحق بالرفيق الأعلى فلم يك بد للصحابة، وخاصة العارفين منهم بكتاب الله تعالى، الواقفين على أسرارهِ، الشاهدين تزيله وأسبابه، المهتمين بهدي النبي ﷺ، لا بد لأمثال هؤلاء أن يقوموا بتفسير القرآن الكريم على قدر ما علموه من النبي ﷺ، أو على قدر ما فتح الله تعالى عليهم من العلم والفهم لكتابه العزيز^{٣٤}.

وقد كانت الحاجة شديدة إلى تفسير القرآن الكريم في أواخر عهد الصحابة الكرام، رضوان الله عليهم أجمعين، وذلك لكثرت حاجة الناس إلى من يفسر لهم ما خفي عليهم من معاني القرآن الكريم، نتيجة اتساع رقعة الإسلام ودخول كثير من الأعجم في الإسلام، فاشتدت حاجتهم إلى فهم ومعرفة معاني القرآن الكريم على الوجه الصحيح، فمن هنا جاء دور الصحابة في تفسير القرآن الكريم، وقاموا به حق القيام، واتسع مجال التفسير أكثر مما سبق في عهد النبي ﷺ للأسباب المذكورة آنفا من انتشار الإسلام في بلدان كثيرة، وغير ذلك من الأسباب.

وقد لاحظ العلماء في هذا المجال أن تفسير الصحابة للقرآن قام على ثلاثة أسس، وهي بالإختصار^{٣٥}:

الأساس الأول: تفسير القرآن بالقرآن حسب ما تلقونه من النبي ﷺ.
الأساس الثاني: تفسير القرآن الكريم بما عرفوا من تفسير النبي ﷺ للقرآن الكريم في حياته بجميع الأوجه المذكورة سابقا.

الأساس الثالث: تفسير صحابة للقرآن بإجتهداتهم: وذلك أن الصحابة إذا لم يجدوا تفسير ما يحتاجون إلى تفسيره في كتاب الله ولم يتيسر لهم الحصول عليه من الرسول ﷺ من سنته، رجعوا في ذلك إلى اجتهداتهم ووقوفهم على أسرار الترتيل ومعرفتهم وفهمهم للغة العربية التي نزل القرآن بها وما عرفوا من الظروف المحيطة بتزوله.

المحور الرابع: بعض من أمهات الكتب في التفسير بالمأثور:

قد إتضح لنا فيما سبق ذكره أن تفسير القرآن الكريم منذ نشأته في أول عهده حتى وصل إلى عصر تابع التابعين كان مقتصرًا على التفسير بالمأثور فقط عن النبي ﷺ وأصحابه وتابعيهم، وعلى هذا الأساس صنف العلماء الأجلاء التفاسير بالمأثور. وقبل ذكر بعض من أمهات الكتب في هذا المجال، أنقل للقارئ هنا بعض بيان الدكتور الذهبي حول هذا التفسير بالمأثور وكيف دخل فيه ما نقل عن التابعين للصحابة الكرام حيث قال: "يشمل التفسير بالمأثور ما جاء في القرآن الكريم نفسه من البيان والتفصيل لبعض آياته، وما نقل عن الرسول ﷺ، وما نقل عن الصحابة رضوان الله عليهم، وما نقل عن التابعين من كل ما هو بيان وتوضيح لمراد الله تعالى من نصوص كتابه" ثم بين لماذا أدرج في التفسير بالمأثور ما روي عن التابعين بأن ذلك لسبب كون بعض كتب التفسير بالمأثور يشمل ما نقل عن التابعين في التفسير، ولأنهم دخلوا في القرون المفضلة الثلاثة التي ذكر النبي ﷺ بأنها هي خير القرون^{٣٦}.

ومن الجدير بالذكر هنا أيضًا أنه مع كون التفسير بالمأثور هو ما نقل عن السلف الصالح، فإنه لا بد أن تظهر شخصية المفسر في ثنايا نقله وتعليقاته، لأن المتفهم لنص من النصوص أو عبارة من العبارات هو الذي يحدد معناه ومقصوده وفق مستواه الفكري والإعتقادي ونحو ذلك، وقد ظهر هذا جليًا في تفسير ابن

جرير الطبري وابن كثير خلال تعليفاتهما وترجيحاتهما بين الأقوال المنقولة في التفسير بالمأثور.

أمهات الكتب في التفسير بالمأثور:

وقد قام العلماء الأجلّاء في الإسلام بتأليف كتب خاصة في التفسير المأثور، وكان ذلك في وقت مبكر بعد عصر تابع التابعين مباشرة^{٣٧}. ولا يمكن في هذه المقالة الوجيزة ذكر جميع الكتب في التفسير المأثور، ولكن بناء على المثل العربي الذي يقول: "ما لا يُدرك كلُّه لا يُترك جُلُّه"؛ ففيما يلي سرد مجموعة من هذه الكتب، مع ذكر بيان موجز حول بعض من أشهرها وأجلها، وذلك حسب الآتي:

١- جامع البيان في تأويل آي القرآن: للإمام ابن جرير الطبري، وهو المشهور بـ (تفسير الطبري) وهذا التفسير من أجل كتب التفاسير وأشهرها، حتى تكاد أن تكون كتب التفاسير بعده عالية عليه؛ مؤلفه: هو أبو جعفر محمد بن جرير بن يزيد الطبري، المولود سنة ٢٢٤هـ — والمتوفي - رحمه الله تعالى - سنة ٣١٠هـ، وكان فريد عصره ووحيد دهره علما وعملا وحفظا لكتاب الله، وله خبرة بمعاني القرآن الكريم، وعلم الآيات الناسخة والمنسوخة، وهو عارف بطرق الرواية، صحيحها وسقيمها، وعارف بأحوال الصحابة والتابعين^{٣٨}. فهذه الصفات هي التي أهلته لتأليف هذا التفسير الجليل، وهو من أجل التفاسير بالمأثور وأصحها وأجمعها لما ورد عن الصحابة والتابعين في تفسير القرآن الكريم. إضافة إلى ذلك: كان المؤلف يوجّه الأقوال ويرجّح بعضها على بعض بطريقة ترجيح صحيح. وقد نقل صاحب كتاب (مناهل العرفان) بعض من أقوال العلماء فيه، فمن ذلك قال: "قال فيه الإمام النووي رحمه الله تعالى: كتاب ابن جرير في التفسير لم يصنف

أحد مثله. وقال أبو حامد الأسفرايني شيخ الشافعية: لو رحل أحد إلى الصين ليحصل على تفسير ابن جرير، لم يكن ذلك كثيرا عليه^{٣٩}.

٢- تفسير القرآن، العظيم: للإمام ابن كثير: وهو المشهور بـ (تفسير ابن كثير) وهو الذي يلي تفسير الطبري في الشهرة والفضل، بل قد فاقه في بعض الأمور التي سيأتي ذكرها بعد قليل. ومؤلفه: هو عماد الدين أبو الفداء إسماعيل بن عمر القرشي الدمشقي الشافعي المولود سنة ٧٠٥هـ — المتوفي ٧٧٤هـ.

وتفسير ابن كثير له بعض من المزايا تفوق بها على تفسير الطبري، منها: الدقة في الإسناد، وبساطة في العبارة، والوضوح في الفكرة، ونحو ذلك مما ذكره العلماء في هذا المجال، وهو من أصح التفاسير بالمأثور إن لم يكن أصحها جميعا، نقل فيه مؤلفه عن النبي ﷺ وعن كبار الصحابة والتابعين رضي الله عنهم أجمعين^{٤٠}.

٣- الدر المنثور في التفسير المأثور، لجلال الدين السيوطي: يعتبر هذا هو التفسير الثالث من بين كتب التفسير بالمأثور، وهو كتاب قيم، اعتمد فيه مؤلفه - كما ظهر في عنوانه - على الأخبار الصحيحة المأثورة على قدر الإمكان. ومؤلفه: هو الحافظ جلال الدين أبو الفضل عبد الرحمن بن أبي بكر ابن محمد السيوطي الشافعي، وهو صاحب المؤلفات الفائقة، ولد في سنة ٨٤٩هـ — وتوفي سنة ٩١١هـ — وهو من أعلم أهل زمانه، وخاصة علم الحديث وعلوم القرآن الكريم، رحمة الله تعالى عليه^{٤١}. فهذه الكتب الثلاثة، من أشهر وأجل كتب التفاسير بالمأثور، وهناك عدد كبير من الكتب المؤلفة في هذا المجال، نذكر فيما يلي أسماء بعضها باختصار لضيق المقام^{٤٢}:

١- بحر العلوم لأبي الليث، نصر بن محمد بن إبراهيم السمرقندي المتوفي سنة ٣٧٥هـ.

٢- الكشف والبيان عن تفسير القرآن، لأبي إسحاق الثعلبي النيسابوري المتوفي سنة ٤٢٧هـ.

٣- معالم التنزيل، لأبي محمد الحسين البغوي المتوفي سنة ٥١٠هـ.

٤- المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، لأبي محمد، محمد بن عبد الحق بن عطية الأندلسي المتوفي سنة ٥٤٦هـ.

٥- الجواهر الحسان في تفسير القرآن، لأبي زيد بن عبد الرحمن بن محمد الثعلبي الجزائري. ونحو ذلك من كتب التفسير بالمأثور كثيرة.

الخاتمة والتوصيات:

فبعد هذه الجولة القصيرة حول هذا الموضوع ذي الأهمية البالغة تبين بالوضوح أن التفسير بالمأثور والذي هو التفسير بالرواية له دور كبير ومهم في حفظ نصوص القرآن الكريم من التحريف والتغيير، فبالتمسك به والوقوف عليه هداية وتوجيه للمسلمين إلى الإلتزام بالتسامح الديني في المجتمع، أضف إلى ذلك أنه يدعو إلى السلام ونشره بين الناس. وكان التفسير بالمأثور يؤدي أدوارا مهمة، ن نواحي عديدة منها: كونه المنبع الأصيل في بيان وتفسير نصوص القرآن الكريم، وهو الذي ينبغي الرجوع إليه في هذا المجال، وذلك لأنه بيان وتفسير من صاحب النص نفسه (الله عزّ وجلّ)، أو من رسوله الأمين المبلغ عن الله تعالى، أو ممن شاهدوا تنزيل هذه النصوص وتلقّوها وطبقوها منذ عهد صاحب الرسالة.

وكذلك أيضا، به يكون توحيد الأمة الإسلامية على الحق وعلى الصراط المستقيم، ويتجنبون الاختلاف والتفرّق إلى الأهواء والآراء الجوفاء في تفسير نصوص كلام الله

عزّ وجلّ، لأن هذا التفسير هو الموافق لمراد صاحب النص من كلامه، فبه يكون الفهم صحيحاً والعمل صواباً ومقبولاً إذا اقترن معه الإخلاص لله تعالى، وإلى غير ذلك من هذا المعنى في أهمية هذا الفن من التفسير، فنسأل الله تعالى التوفيق لما يحبه ويرضاه.

التوصيات:

ولتحقيق الحفاظ على كلام الله تعالى من التلاعب بنصوصه والتي من خلالها يتم تحقيق التسامح الديني في المجتمع عن طريق الإلتزام بالتفسير بالرواية يقدم الباحث التوصيات التالية:

- على العلماء الذين يقومون بتفسير القرآن الكريم للناس في بلدنا نيجيريا وفي سائر بلدان المسلمين، وخاصة الذين يقومون بالتفسير في شهر رمضان المبارك، عليهم جميعاً التركيز على التفسير بالمأثور بأنواعه الأربعة: (أي تفسير القرآن بالقرآن، ثم بالسنة، ثم بأقوال الصحابة، ثم بأقوال التابعين)، وذلك لضمان توحيد المنهج وتوحيد الأمة على الفهم الصحيح الموافق لمراد الله تعالى حسب ما بيّنه رسوله ﷺ.
 - وكذلك يوصى الباحث بدراسة مكثفة ومركزة للتفسير بالمأثور للطلاب في جميع المراحل الدراسية، وذلك لنشر هذا التفسير وترسيخه في أذهان أجيال الإسلام في كل عصر من العصور.
 - وأوصى الباحثين والكتّاب الإسلاميين ببذل المزيد من الجهود في أفراد هذا التفسير بالكتابة والتأليف، واستخراج مزاياه وأهميته، وبيان نظرياته ومقاصده وذكر أمثله وتطبيقاته، لتسهيل فهمه وإدراكه للدارسين والمفسرين، وعمامة الناس في المجتمع.
- هذا والله الموفق والهادي إلى الصراط السوي، وصلى الله على سيدنا ونبينا محمد، وعلى آله وصحبه وسلّم، وآخر دعوانا أن الحمد لله ربّ العالمين.

الهوامش والمصادر

١. الفيروز آبادي، محمد بن يعقوب، القاموس المحيط، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، طبع مؤسسة الرسالة بيروت، الطبعة الثانية ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م، ص ٥٨٧، مادة (فسر).
٢. الأفريقي، محمد بن مكرم بن منظور، لسان العرب، دار صادر - بيروت، الطبعة الأولى، ج ٦ مادة (فسر).
٣. الأصفهاني، الحسين بن محمد بن المفضل المعروف بالراغب، المفردات في غريب القرآن، تحقيق: صفوان عدنان داودي، طبع دار العلم الدار الشامية، بيروت، سنة ١٤١٢هـ، ص ٦٣٦. مادة (فسر) و(سفر).
٤. محمد حسين الذهبي، التفسير والمفسرون، طبع دار الحديث - القاهرة، سنة ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م، ج ١/ص ١٢-١٣.
٥. الزركشي، محمد بن بهادر بن عبد الله، البرهان في علوم القرآن، تحقيق: الدكتور يوسف عبد الرحمن المرغشلي، والشيخ جمال حمدي الذهبي، والشيخ إبراهيم عبد الله الكردي، طبع دار المعرفة بيروت - لبنان، الطبعة الأولى ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م، ج ٢/ص ١٧٤.
٦. الزرقاني، محمد عبد العظيم، مناهل العرفان في علوم القرآن، مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه بمصر، الطبعة الثالثة، (بدون تاريخ)، ج ٢/ص ٦.
٧. الزرقاني، محمد عبد العظيم، مناهل العرفان في علوم القرآن، ج ٢/ص ٣.
٨. الجرجاني، علي بن محمد بن علي، التعريفات، تحقيق: إبراهيم الأبياري، دار الكتاب العربي - بيروت، الطبعة الأولى، سنة ١٤٠٥، ص ٦٣.

٩. مناع القطان، مباحث في علوم القرآن، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة ١٤٢١هـ - ٢٠٠٠م، ص ٣٥٨.
١٠. الفيروز آبادي، محمد بن يعقوب، القاموس المحيط، ص ١٢١٤. و الجرجاني، علي بن محمد بن علي، التعريفات، ص ٥٠-٥١.
١١. الزرقاني، محمد عبد العظيم، مناهل العرفان في علوم القرآن، ج ٢ / ص ٥.
١٢. محمد حسين الذهبي، التفسير والمفسرون، ج ١ / ص ١٥٨ وما بعدها.
١٣. أخرجه الإمام الدارمي في سننه، الدارمي، عبدالله بن عبدالرحمن أبو محمد الدارمي، سنن الدارمي، دار الكتاب العربي - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ، تحقيق: فواز أحمد زمرلي، خالد السبع العلمي، ج ٢ / ص ٥٢١.
- وأورده الدكتور فهد بن عبد الرحمن في كتابه: خصائص القرآن، أنظر: الرومي، فهد بن عبد الرحمن بن سليمان، خصائص القرآن الكريم، طبع دار الطيبة بالمملكة العربية السعودية، الطبعة السابعة ١٤١١هـ، ص ١٢٧.
١٤. مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري، الجامع الصحيح، المسمى صحيح مسلم، دار الجليل، ودار الأفق الجديدة، بيروت، ج ٢ / ص ١٩٧.
١٥. راجع: الرومي، فهد بن عبد الرحمن بن سليمان، خصائص القرآن الكريم، ص ٩.
١٦. ذكره الطبري في تفسيره، أنظر: محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الآملي، أبو جعفر الطبري، جامع البيان في تأويل آي القرآن، المعروف بـ (تفسير الطبري)، تحقيق: أحمد محمد شاكر، مؤسسة الرسالة، الأولى، ١٤٢٠هـ - ٢٠٠٠م. ج ١ / ص ٨.

١٧. راجع: سيد قطب، معالم في الطريق، ص ٨، و الرومي، خصائص القرآن الكريم، ص ٩.

١٨. الزرقاني، محمد عبد العظيم، مناهل العرفان في علوم القرآن، ج ٢ / ص ٢٥.

١٩. مناع القطان، مباحث في علوم القرآن، طبع بمطبعة المدني، المؤسسة السعودية

بمصر، القاهرة، الناشر: مكتبة وهبة بالقاهرة، الطبعة الثانية عشر ١٤٢٣ هـ -

٢٠٠٢ م، ص ٣٦٠.

٢٠. محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الآملي، أبو جعفر الطبري، جامع البيان

في تأويل آي القرآن، المعروف بـ (تفسير الطبري)، ج ٥ / ص ٤٠٨ -

٤٠٩.

٢١. المصدر السابق نفسه ج ٥ / ص ٤١٥.

٢٢. أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي، تفسير القرآن العظيم،

المعروف بـ (تفسير ابن كثير)، تحقيق: سامي بن محمد سلامة، دار طيبة للنشر

والتوزيع، الطبعة الثانية ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م، ج ١ / ص ٦٨٢ - ٦٨٣.

٢٣. الزرقاني، محمد عبد العظيم، مناهل العرفان في علوم القرآن، ج ٢ / ص ١١.

٢٤. أبو الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي، تفسير القرآن العظيم،

المعروف بـ (تفسير ابن كثير)، ج ١ / ص ٥٤١.

٢٥. المصدر السابق نفسه ج ١ / ص ١٠٢.

٢٦. عبد الرحمن بن خلدون بن محمد، مقدمة ابن خلدون، تحقيق وتعليق: محمد صديق المنشاوي، طبع دار الفضيلة للنشر والتوزيع والتصدير القاهرة (بدون تاريخ)، ص ٤٨٩.

٢٧. محمد حسين الذهبي، التفسير والمفسرون، ج ١/ص ٢٨.

٢٨. أخرجه الإمام أحمد في مسنده، أحمد بن حنبل أبو عبد الله الشيباني، مسند الإمام

أحمد بن حنبل، مؤسسة قرطبة - القاهرة، ج ٤ / ص ١٣٠.

٢٩. أخرجه أحمد وغيره من أصحاب السنن، أنظر: مسند الإمام أحمد بن حنبل، ج ٤

/ ص ٣٧٨.

٣٠. أخرجه البخاري ووغیره، أنظر: البخاري، محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة

البخاري، أبو عبد الله، الجامع الصحيح، (صحيح البخاري، دار الشعب -

القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧ - ١٩٨٧، ج ٤ / ص ١٩٨.

٣١. أخرجه البخاري في كتاب الرقاق، باب: من نوقش الحساب عُذب، أنظر: الجامع

الصحيح، (صحيح البخاري)، ج ٨ / ص ١٣٩. وذكره السيوطي، أنظر:

السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر جلال الدين، الإتيقان في علوم القرآن، تحقيق:

محمد أبو الفضل إبراهيم، نشر وتوزيع دار التراث، القاهرة، الطبعة الثالثة

١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م، ج ٢ / ص ١٩.

٣٢. أخرجه البخاري في صحيحه، كتاب الوصايا، باب: لا وصية لوارث، أنظر:

الجامع الصحيح، (صحيح البخاري)، ج ٤ / ص ٤.

٣٣. أخرجه مسلم وغيره من أصحاب السنن، أنظر: الجامع الصحيح، المسمى صحيح

مسلم، ج ٤ / ص ٣٩.

- ٣٤ . صبحي الصالح، مباحث في علوم القرآن، طبع دار العلم للملايين، الطبعة السابعة عشرة ١٩٨٨ م، ص ٢٨٩.
- ٣٥ . محمد حسين الذهبي، التفسير والمفسرون، ج ١ / ص ٤٥.
- ٣٦ . نفس المرجع السابق، ج ١ / ص ١١٢.
- ٣٧ . محمد بن محمد أبو شهبة، الإسرائيليات والموضوعات في كتب التفسير، مكتبة السنة، الطبعة الرابعة، (بدون تاريخ)، ص ١٢٢ وما بعدها.
- ٣٨ . الزرقاني، محمد عبد العظيم، مناهل العرفان في علوم القرآن، ج ٢ / ص ٢٢.
- ٣٩ . المرجع نفسه، ج ٢ / ص ٢٢-٢٣.
- ٤٠ . صبحي الصالح، مباحث في علوم القرآن، ص ٢٩١. و الزرقاني، محمد عبد العظيم، مناهل العرفان في علوم القرآن، ج ٢ / ص ٢٣. و محمد حسين الذهبي، التفسير والمفسرون، ج ١ / ص ١٧٤.
- ٤١ . صبحي الصالح، مباحث في علوم القرآن، ص ٢٩١. و محمد حسين الذهبي، التفسير والمفسرون، ج ١ / ص ١٨.
- ٤٢ . محمد حسين الذهبي، التفسير والمفسرون، ج ١ / ص ١٤٧.

الفهم الصحيح للغة العربية كأداة للتسامح

إعداد

ماهر هارون ماهر

قرية اللغة العربية، إنغالا - نيجيريا

P.M.B. 2002, Maiduguri

GSM: 08030608164, 08027993840, 07056877225

E-mail: mahirharun6@gmail.com

بسم الله الرحمن الرحيم

والصلاة والسلام على المبعوث رحمة للعالمين

مقدمة:

لا أحد ينكر أن سوء الفهم لأي لغة من اللغات يؤدي إلى إفشاء الفتن بين الأفراد والمجتمعات، كما يؤدي الفهم الصحيح لها إلى التسامح والحياة السلمية؛ ناهيك عن اللغة العربية التي هي لغة الإسلام الذي أخرجنا رسول الله صلى الله عليه وسلم فيما معنى الحديث أنه سوف تتفرع أمته إلى ما يزيد على سبعين فرع، وكل فرع يدعي الحق لنفسه. وتهدف هذه الدراسة إلى توضيح أهمية فهم الصحيح للغة العربية كأداة للحياة السلمية بين المسلمين أنفسهم خاصة، ثم بين المسلمين وغير المسلمين عامة، وبالتالي يفتح ذلك بابا إلى التسامح بين الأفراد والمجتمعات النيجيرية؛ وقد سلك الباحث المنهج المكتبي والميداني والتحليلي لتحقيق أهداف البحث.

ويعتبر مفهوم التسامح واحداً من المفاهيم المثيرة للجدل ، وذلك لأنه من المصطلحات التي تُستخدم في السياقات الإجتماعية والثقافية والدينية لوصف مواقف واتجاهات المجتمعات؛ والتسامح في اللغة: السماح، يقال سمح السماح والسماحة: الجود، وسمح له أي أعطاه^١، ويقال أيضا سمح سماحا وسماحة: بذل في العسر واليسر عن كرم وسخاء^٢، كما يقال: لان وسهل^٣، ويقال أيضا سماحه: عفا عنه، كما يقال في الدعاء سامحك الله، وسامحه بذنبه^٤، أو فلان سمح: جواد سخي^٥؛ وأما في الإصطلاح فمفهوم يعني العفو عند المقدرة وعدم رد الإساءة بالإساءة والترفع عن الصغائر والسمو بالنفس البشرية إلى مرتبة أخلاقية عالية، وهو كمفهوم أخلاقي إجتماعي دعا إليه كافة الرسل والأنبياء والمصلحين لما له من دور وأهمية كبرى في تحقيق وحدة وتضامن وتماسك المجتمعات والقضاء على الخلافات والصراعات بين الأفراد والجماعات ، والتسامح يعني احترام ثقافة وعقيدة وقيم الآخرين وهو ركيزة أساسية لحقوق الإنسان والعدل والحريات الإنسانية العامة^٦.

كيف نفهم اللغة العربية فهما صحيحا:

ينبغي أن نلقي الضوء أولا على كلمة الفهم كي نتمكن من تمييز الصحيح منها عن الخاطئ قبل أن نشرع في الحديث عن الطرق التي تؤدي إلى الفهم الصحيح للغة العربية؛ ولقد ورد تعريف الفهم بأنه "تصوير المعنى من لفظ المخاطب"^٧، كما قيل أن الفهم "تصور الشيء وإدراكه والإحاطة به"^٨، وكذلك ورد بأن الفهم "حسن تصور المعنى وجودة استعداد الذهن للإستنباط"^٩؛ نظرا إلى هذه التعريفات الثلاثة لكلمة الفهم فإن التعريف الأول، تعريفا مطلقا بحيث لم يقيد نوعية تصور المعنى من لفظ المخاطب، أهو تصور حسن أم غير حسن؛ وأما التعريف الثاني فقد أشار إلى إدراك المعنى والإحاطة بها دون الإشارة إلى صحة ذلك الإدراك و تلك الإحاطة؛ إلا أن التعريف الثالث قد أتى بقول فصل لكلمة الفهم حين أشار إلى الحسن والجودة من تصور المعنى واستعداد الذهن للإستنباط، فقد توافق هذا التعريف بموضوع هذا البحث، إذ ذهب الباحث إلى أن الفهم الصحيح أي حسن تصور المعنى وجودة استعداد الذهن للإستنباط للغة العربية أداة للتسامح والحياة السلمية بين المجتمع الإسلامي وغير الإسلامي.

وأما بانسبة للطرق المؤدية إلى فهم اللغة العربية فهما صحيحا الذي يُمكن صاحبه من أن يرفع صوته في الأمور الدينية والاجتماعية، فإنه من واجبات من يريد ذلك أن يأخذ العلم عن العلماء كي تكون له خلفية صافية في الثقافات العربية التالية:

العلم باللغة: والمراد أن يكون متعمقا في اللغة العربية، لأن بها يعرف شرح مفردات الألفاظ ومدلولاتها بحسب الوضع، فقد يكون اللفظ مشتركا وهو يعلم أحد المعنيين، ويكون المراد الآخر، وكذلك العلم بالفروق اللغوية، كما يكون الإمام بالمشهور والمنظوم من الأسباب التي تمكنه في الفهم الصحيح للغة العربية^{١١}.

علم النحو: ومن لم يفهم النحو العربي فلا يفهم اللغة العربية فهما صحيحا، وذلك لأن المعنى يتغير ويختلف باختلاف الإعراب، فلا بد من اعتباره؛ وإلا، فربما يقع في أخطاء فاحشة قد تؤدي إلى الكفر، وذلك مثل ذلك الرجل الذي قرأ قوله تعالى: (أن الله بريء من المشركين ورسوله) بجر "رسوله" فكاد يقع في الكفر وهو لا يعلم، فكان هذا من الأسباب الحاملة على وضع علم النحو^{١٢}.

علم التصريف: به تعرف أبنية الكلمات والصيغ، ولقد قيل عنه "من فاته علمه فاته المعظم"، لأن كلمة "وجد" مثلا كلمة مبهمة، فإذا صرفناها اتضحت بمصادرهما، فإنما تستعمل في العثور على الدابة، وفي الحصول على المطلوب، وفي الغضب، وفي الغنى، وفي الحب، وإنما تتميز بالمصادر، يقال: وجد ضالته وجدانا - بكسر الواو - ومطلوبه وجودا - بضمها - وفي الغضب موجدة - بكسر الجيم - وفي الغنى وجدا - بضم الواو - وفي الحب وجدا - بفتح الواو^{١٣}.

علم الإشتقاق: وذلك لأن الاسم إذا كان اشتقاقه من مادتين مختلفتين اختلف المعنى باختلافهما، كالنبي: أهو من النبي بمعنى الخبر، فهو مخبر - بكسر الباء - عن الله، أو

مخبر - بفتح الباء - منه، أو هو من النبوة بمعنى الرفعة، وليس من شك في أن المعنى يتغير بتغير أصل الاشتقاق.

علوم المعاني والبيان والبديع: ويعرف بالأول خواص تراكيب الكلام من جهة إفادتها المعاني، وبالثاني خواصها من حيث اختلافها بحسب وضوح الدلالة أو خفائها، وبالثالث وجوه تحسين الكلام؛ وهذه العلوم الثلاثة هي علوم البلاغة التي تجدي في تكوين الملكة وتربية الذوق البلاغي وإرهاف الحس الأدبي نثرا ونظما.

ملحظ: وينبغي لمن أراد أن يخوض في موضوع إسلامي أن يكون له إلمام بمصطلحات الفنون الإسلامية، إذ أن لكل فن لغة يختص بها، ومن الفنون التي ينبغي الإهتمام بها: علم القراءات، وعلم التفسير، وعلم أسباب النزول، وعلم النسخ والمنسوخ، وعلم الحديث والسنن والآثار، وعلم أصول الدين، وعلم أصول الفقه، وعلم الفقه، وعلم التاريخ، وعلم القصص والأخبار... إلخ.

اللغة ودورها في إنجاز التسامح والحياة السلمية:

اللغة أداة مركبة ومكتسبة، ولها جوانب متعددة، وتتألف من عناصر مختلفة ومتنوعة بتنوع البيئات والمجتمعات والطبقات، وكان للغة ارتباط وثيق بفنون العلم، ومن ذلك: علم النفس، وعلم الاجتماع، وعلم الفلسفة، وعلم الأحياء...، وكان كل باحث ينظر إلى اللغة من زاوية تخصصه؛ وهذا ابن جني اللغوي يعرف اللغة بأنها "أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم"^{١٣}، ومن أهم ما يمتاز به لغة الإنسان أنها:

... تتميز بالإبداعية (القدرة على إنتاج عدد غير متناه من الجمل)، والتلفظ المزدوج (دلالة كل لفظ في الجملة على معنى معين، وإمكانية تحليل الصورة الصوتية لكل كلمة إلى وحدات صوتية مميزة لا تحمل أي دلالة)، والتحول اللغوي (القدرة على التكلم على الأشياء والأحداث عبر الأزمنة)، والانتقال اللغوي (اكتساب اللغة في المجتمع)^{١٤}.

إذا كان هذا هو شأن لغة الإنسان، ومن السهل الميسور أن يتعمد أحد للتلاعب بأفكار غيره عن طريق استخدام اللغة، كما من الممكن أن يخوض في الميدان من كان له فهم خاطئ للعملية نفسها، مما يؤدي إلى إشعال شرارات الفتن بين المسلمين أنفسهم أو بين المسلمين وغيرهم، كما كان واقع في نيجيريا تحت شعار الطوائف الدينية؛ ومن كان له إلمام باللغة العربية وقواعدها يدرك بأن نشاطات بعض الدعاة - لسوء فهمهم للغة العربية - ليست لصالح الإسلام والمسلمين، وذلك لأنهم يُنفرون ولا يبشرون، وقد تؤدي تلك النشاطات إلى مشكلات لا أحد يعرف نهايتها إلا الله، ومن أمثلة ما وقف عليه الباحث من ضعف فهم بعض الدعاة للغة العربية ما يلي:

• هناك داع من دعاة الإسلام ليس له إلمام بالنحو العربي ولا بالثقافة التاريخية، وكان يفسر القرآن إلى اللغة المحلية في شهر رمضان لجماعة من المسلمين، إذ

وصل إلى قوله تعالى: (فقتل داوودُ جالوتَ) فاشتبك عليه الأمر ولم يفهم من القاتل ومن المقتول، فقال: فقتل أحدهم أحداً^{١٥}.

• هناك فقيه يُدرس الكتب الفقهية في حلقاته العلمية، وذات يوم طلب منه بعض طلبته أن يدرسهم السيرة النبوية، ولم يكن للفقير إمام كاف بالنحو العربي، ولما وصل إلى قول المؤلف "كان صلى الله عليه وسلم يلبس خاتماً من فضة وكان فص الخاتم منه"، التبس على الفقيه إلى أين يرجع الضمير "منه" وفسر بأنه صلى الله عليه وسلم إذا لبس الخاتم يضع فص الخاتم في باطن أصبعه، واعتبر الضمير "منه" بمعنى يقابل جسده الشريف^{١٦}؛ ولو كان للفقير إمام بالنحو العربي لعلم مرجع الضمير، ولعلم أن معنى "وفسه منه" هو: أن فص الخاتم من الفضة أيضاً، وليس من شيء آخر من المجوهرات.

• تحدث داع من دعاة فرقة من فرق الإسلام - عبر فيلم فيديو - عن فضل النسك أو الذبح بنية التقرب إلى الله، وقال: - حسب رأيه - "إذا كان ذبح الحيوان عمل يتقرب به العبد إلى الله، فذبح الكافر - أو من سماه الطاغوت المخالف لرأيه - من أجل القربان الذي يحبه الله تعالى"، فجيء له برجل أسير فذبحه^{١٧}.

• وكان من الذين يعتبرون أنفسهم دعاة من يخططون في تفسير لفظ الجهاد والغنيمة الواردان في القرآن والسنة، وكثير منهم يفسرون لفظ الجهاد بقتال الكافر فقط^{١٨}، والغنيمة بنهب الأموال أيضاً.

• وكذلك ظهرت فرقة تزعم إنتمائها إلى الإسلام في هذه الأيام بنيحيريا وكان من أجل أعمالها سلب ماتشاء من أموال الناس وخطف الشبان والنسوان

وحرق ما تشاء من البيوت والممتلكات باسم الغنيمة، وهذا فهم خاطئ لكلمة الغنيمة الواردة في الكتاب والسنة^{١٩}.

- وكان هناك فرقة أخرى أخطأت في فهم قوله تعالى: "لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه"^{٢٠} فرفضت الأحاديث وأقوال أئمة المذاهب الأربعة وبقية السلف الصالح، واعتبرت كل قول غير القرآن بأنه قول رجل تافه، وبذلك اشتهرت هذه الفرقة بلقب "قَالَ قَاتُو"، ومعناه باللغة المحلية (قال رجل تافه).
- وكذلك احتجوا على عدم اعترافهم كل قول سوى القرآن بقوله تعالى: (فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾)، سورة المرسلات، الآية ٥٠، فذهبوا جهلاً إلى أن الله تعالى حرم الإعراف بالأحاديث النبوية الشريفة وأقوال السلف.

- كما ذهبوا يفسرون القرآن بالهوى؛ ومن تفسيراتهم بالهوى تفسير قوله تعالى: (وَلَا تَجَسَّسُوا)، سورة الحجرات، الآية: ١٢، قالوا: لقد حرم الله السفر إلى جُوسٍ، لأنه بلد الكفار.

- ومن ذلك تفسيرهم لقوله تعالى: (وَتَرْكُوكَ قَائِمًا)، سورة الجمعة، الآية ١١، قالوا: ترى أشجار الطبلدي - المعروفة في بلاد الهوسا بشجرة كُوكَا - قائمة^{٢١}.

- ومنهم من يفسر قوله تعالى: (إنما يخشى الله من عباده العلماء) بضم لفظ الجلالة على أن الله تعالى يخشى العلماء من عباده، والعياذ بالله.

- ومنهم من ذهب إلى أن الله سبحانه وتعالى يوحى ما يشاء إلى من يشاء من عباده بلا قيد، وبذلك لاغرابة في وجود نبي أو نبيه في كل زمان وفي كل

مكان واحتج بقوله تعالى: (وأوحينا إلى أم موسى)؛ وفي ذلك حاول أحد الإخوة أن يفهمه على أن الوحي بالنسبة لأم موسى عليه السلام ليس وحي النبوة بل انما وحي الهام، واستدل على نوعية هذا الوحي بقوله تعالى: (وأوحى ربك إلى النحل)، بدلا من أن يفهم ذاك الرجل ويتراجع عن موقفه، أضل نفسه مرة ثانية بقوله: "أنظروا قد جعل الله من النحل نبيا". نظرا إلى ما تقدم فإنه ينبغي أن نقسم المشكلات التي يواجهها الإسلام والمسلمون من قبل الدعاة المخطئين إلى ثلاثة أقسام كالآتي:

١. دعاة قصدهم الإصلاح، إلا أنه ينقصهم الإلمام ببعض الفنون التي لا تتم نشاطاتهم الدعوية إلا بها، كالإلمام بالنحو والأدب وعلوم الحديث والسيرة والتاريخ... إلخ، وذلك لأنهم اقتصروا على الدراسة الفقهية فقط.
٢. دعاة قصدهم الرياسة وجمع الأتباع، ولذلك يخوضون في آيات الله وأحاديث النبوية الشريفة يفسرنها بأهوائهم، يضلون الناس عن الطريق المستقيم.
٣. دعاة جهال ولم يعلموا أنهم جهال حتى يتعلموا؛ أصلحهم الله جميعا.

إذا كان ذلك مما امتاز به بعض الدعاة الذين لم يشبعوا بمؤهلات الدعوية، فلا بد أن نتوقع حدوث المشكلات وسفك الدماء وإتلاف الأموال بسبب سوء الفهم وسوء الاستعمال للغة التي تحمل رسالة الدعوة، - ألا وهي العربية -، ويوصلون المعلومات ملوثة إلى المتلقين، وقد يصعب أن نتوقع حدوث أي تسامح فاعل بهذه الطريقة.

وإذا تأملنا ما كان يحدث في العالم بصفة عامة، أنه كل جريمة ترتكبها كل مجموعة دينية أو عرقية أو ثورية في أنحاء العالم لا تنسب في لغة الإعلام الغربي إلى الدين الذي تنتمي إليه تلك المجموعة، أو حتى الفرد إلا حين تصدر عن مسلمين،

فيقال رأساً (الإرهاب الإسلامي) أو (الإرهابيون المسلمون) ، ولا يقال لجرائم
الضرب الفظيعة في البوسنة وكوسوفا (إرهاب أرثوذكسي) ، ولا لعمليات الألوية
الحمراء في إيطاليا (إرهاب كاثوليكي) ، ولا لتفجيرات الجيش السري الإيرلندي (
إرهاب بروتستانت) ، ولا لإعمال القمع التي يمارسها الجيش اليهودي يومياً (إرهاب
يهودي) ، بل ولا يُقال لمجازر الهنود القوميين وهدمهم لمساجد المسلمين (إرهاب
هندوسي) ، ولا لعمليات الجيش الأحمر الياباني (إرهاب بوذي) . كما لا توصف
حملات التشويه والتشهير الإعلامي ضد الإسلام في الغرب بالتطرف وعدم التسامح،
إذا فما السبب في ذلك؟ ويرى الباحث أنه يرجع السبب في ذلك من أن العالم
الإسلامي قد تشقق، ولا تكاد تجد المسلمين في دولة واحدة في العالم الإسلامي تحت
وحدة متكاملة، كل يدعو إلى فرقته، هذا سني وذاك شيعي، أو سلفي أو تبليغي أو
إزالي، أو... إلخ، مما أدى إلى كل من هب ودب يعتبر نفسه داع قبل أن تكتمل فيه
شروط الدعوة العلمية واللغوية والأدبية... إلخ، ولقد كان للإسلام لغته الرسمية وهي
العربية التي لم يفهمها - هي وأدبها - فهما صحيحا لا ينبغي أن يخوض في ميدان
الدعوة الإسلامية، وذلك لأنه بدلا من أن يدعو إلى السلام يدعو إلى المشكلات
والتراع والتعصب وبالتالي إلى سفك الدماء والويلات والجهنمات... إلخ.

وإذا التفتنا إلى جانب معني التسامح في الإصطلاح المعاصر فنجد بأنه أخذ
أشكالاً وصيغاً مختلفة ومتنوعة من حيث البساطة والتعقيد والامتداد والحضور،
وسجلت هذه الأشكال والصيغ حضورها بوحى التنوع الحضاري والثقافي
للمجتمعات الإنسانية، وغني عن البيان أن المفهوم المعاصر للتسامح يقوم على مبادئ
حقوق الإنسان العالمية، وأن هذا المفهوم يتضمن العناصر التالية:

- قبول تنوع واختلافات ثقافات عالمنا واحترام هذا التنوع.

- الاعتراف بالحقوق العالمية للشخص الإنساني، والحريات الأساسية للآخر.
- التسامح هو مفتاح حقوق الإنسان والتعددية السياسية والثقافية.
- إن تطبيق التسامح يعني ضرورة الاعتراف بحق الآخر في اختيار معتقداته، والقبول بأن يتمتع بالحرية، كما يعني بأن لا أحد يفرض آراءه عليه.
- يرتبط مفهوم التسامح بالسلام على أساس أن هذا الأخير لن يرسخ كثقافة إلا بوجود الأول، وهو شرط ضروري للسلم بين الأفراد وبين الشعوب.
- ويعد التسامح من جهة أخرى إخضاع المرء قناعاته الخاصة لضرورات الحياة المشتركة مع أناس يتأكد من أنهم على خطأ أساسي^{٢٢}.

وإن التسامح بالمعنى النبيل لا يستند إلى أساس التساهل ولا الشهامة والضعف ولا الحساب النفعي أو الذرائعي، إنه الاعتراف بتعددية المواقف الفلسفية الإنسانية، بتنوع الآراء، والقناعات والأفعال والأخلاق الناجمة عنها وبضرورة التوفيق بين تبايناتها الحاسمة وتناقضاتها ضمن نظام مدني سياسي. كما كان من معنى التسامح أيضاً في الإصطلاح الحديث: الشعور بالرحمة والتعاطف والحنان^{٢٣}، كما ذهب بعض الباحثين إلى أنه أيضاً أن تفتح قلبك، وأن لا يكون هناك شعور بالغضب ولا لوجود المشاعر السلبية لأي شخص. وبالتسامح فإنك تستطيع أن تعلم بأن جميع البشر يخطؤون ولا بأس بأن يخطئ الإنسان^{٢٤}.

مفهوم التسامح ومبادئه:

التسامح نابع من السماحة، وهو اعتراف بثقافة الآخر، وتفاهم جماعي متبادل بين مختلف الفئات والشعوب، وهو مبدأ من مبادئ حقوق الإنسان، يتضمن الحرية والمساواة^{٢٥}. ويعتبر التسامح أيضاً من المصطلحات التي تُستخدم في السياقات الاجتماعية والثقافية والدينية لوصف مواقف واتجاهات تتسم بالتسامح والاحترام غير

المبالغ فيه لممارسات وأفعال أو أفراد نبذتهم الغالبية العظمى من المجتمع. ومن الناحية العملية، يعبر لفظ "التسامح" عن دعم تلك الممارسات والأفعال التي تحظر التمييز العرقي والديني. وعلى عكس التسامح، يمكن استخدام مصطلح "التعصب" للتعبير عن الممارسات والأفعال القائمة على التمييز العرقي والديني الذي يتم حظره. وعلى الرغم من ابتكار مصطلح "التسامح" للتعبير في المقام الأول عن التسامح الديني، فقد شاع استخدامهما بشكل متزايد للإشارة إلى قطاع أكبر من الممارسات والجماعات التي تم التسامح معها أو الأحزاب السياسية أو الأفكار التي تم اعتناقها على نطاق واسع^{٢٦}. وقد قيل أنه نصت الأمم المتحدة على مبدأ التسامح باعتباره أساس تحقيق التعايش والسلم بين الشعوب رغم اختلاف ثقافتها ودياناتها وأعرافها، دون أن يؤدي ذلك إلى التنازل عن الحقوق والمقدسات، أو الدعوة إلى الفتن والتراعات^{٢٧}.

أنواع التسامح:

للتسامح عدة أشكال تتعلق بالعلاقات الاجتماعية، ومنها ما يأتي:

١. التسامح الديني: يتجلى في التخلي عن التعصب الديني والمذهبي وقبول

التعايش مع الآخرين، قال الله تعالى: (إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا

وَالصَّابِقُونَ وَالنَّصْرَىٰ مَنْ ءَامَرَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا

خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣١﴾ سورة المائدة، الآية (٦٩)

٢. التسامح العرقي: التخلي عن التمييز العنصري بسبب اللون أو الجنس. قال

رسول الكريم في خطبة حجة الوداع: إن أباكم واحدٌ، كلكم لآدم و آدم

من تراب، إن أكرمكم عند الله أتقاكم، ليس لعربي فضل على أعجمي
إلا بالتقوى^{٢٨}.

٣. التسامح السياسي: تجنب التعصب الحزبي وضمن الحريات السياسية
للجميع. قال الله تعالى: (أَدْفَعْ بِأَلَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا
يَصِفُونَ ﴿١١﴾)، سورة المؤمنون الآية (٩٦)

٤. التسامح الثقافي أو الفكري: ضرورة احترام آراء وأفكار الآخرين. لكل
مجتمع ثقافة من حقه أن يعتز ويحاول نشرها^{٢٩}.

وسائل التسامح:

وللتسامح وسائل، منها: التحقق عن طريق الحوار العقلاني الهادف، والتهدئة،
واحترام حرية الآخرين، ورحاب الصدر، وإعطاء الأولوية للمصلحة العامة، والتعليم
والثقيف^{٣٠}.

لماذا لا نسامح؟

وكان هناك أسباب تجعل الناس لا يسامحون، منها: إذا سامحته فقد وافقته على
فعله، وقد يعتقد بأنه تغلب عليّ بباطله، ويعتبرني من الأغبياء ويكرر أخطائه،
وبالتالي أخاف أن يتليني الله بذلك^{٣١}.

القواعد الأساسية في التسامح:

هناك قواعد يجب مراعاتها عند التسامح، منها:

١. الحرية: وهي مفهوم مهم يتميز به الإسلام عن غيره من الأديان حيث يكون
لكل فرد حرية من أن يكون مسلماً أو غيره، ولذلك الإنسان حرية اختيار

العقيدة لأن العقيدة محلها القلب، ولا يمكن إملاء العقيدة في قلب امرئ رغم
أنفه، ولا يملك المسلم إلا الدعوة إلى عقيدته بالحسنى أو التوصية بها؛ وتحمل
أذى أهل الكتاب الذين يعتبرون العدا لل مسلمين من أسس عقيدتهم، وعدم
سبهم بسبب عقيدتهم، والقول لكم دينكم ولي دين، هو السمة الأساسية في
التعبير عن حرية العقيدة، كما يكون قبول العبادات مرتبط بصحة النية، فلا
يصح أن تكره أحدا على القيام بها؛ من الممكن أن يجبر الشخص على أن
يقول "آمنت"، ولكنه لا يصير مؤمنا بهذا إذا لم يؤمن من صميم قلبه، قال
تعالى: (وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا أَفَأَنْتَ تُكْرَهُ النَّاسَ حَتَّى
يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٠﴾)، سورة يونس، الآية: ٩٩؛ كل واحد له دينه، قال
تعالى: (لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿١٠١﴾)، سورة الكافرون، الآية: ٦؛ وقال أيضا: (مَنْ
أَهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۗ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ
أُخْرَى ۗ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّى نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٠٢﴾)، سورة الاسراء، الآية: ١٥.
وكذلك منع الإسلام من سب الأصنام والأوثان، ولا يصح الإعتداء على
الرموز الدينية لأصحاب الديانات المختلفة، لأن ذلك مدعاة إلى الإساءة
لديننا، قال تعالى: (وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا
بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ كَذَلِكَ زَيْنًا لِّكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٠٣﴾)، سورة الأنعام، الآية: ١٠٨؛ كما أمرنا الله أيضا بالإعراض عن
الجاهلين: قال الله تعالى: (وَإِن تَدْعُوهُمْ إِلَىٰ الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا ۗ وَتَرْنَهُمْ يُنظَرُونَ
إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٠٤﴾) خذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ

﴿٣٣﴾ وَإِنَّمَا يَنزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

سورة الأعراف، الآية: ٩٨-٢٠٠؛ كما أمرنا أيضا بالإعراض عن الجار السيئ
تسامحا^{٣٢}.

٢. حسن السلوك: يجب للمسلم أن يكون نموذجا في حسن السلوك، وأن يكون
فاعلا في مجتمعه ناشرا للفضيلة متمثلا ذلك بالأمر بالمعروف والنهي عن
المنكر، كما يجب أن يكون مثالا في الصبر فهو علامة الإيمان، وأن لا يتكبر
على خلق الله فهو أحدهم، وكل ذلك يُجمل الإنسان ويجعل منه مثالا
يحتذى^{٣٣}.

٣. التسامح تجاه المسلمين: وقد تعهد الله تعالى بحفظ القرآن الكريم، وأما السنة
والإجماع فلا تخلوا من الشبه والريب، وقد اختلف العلماء في عدد الروايات
المتواترة التي لا محل فيها للشبهة، وكذلك الإجماع لم يكن متفقا في تحققه؛
فالقرآن الكريم هو المصدر الوحيد الذي لم يختلف المسلمون فيه، وهناك
عبادات لم يختلف المسلمون فيها أيضا مثل الصلوات وغيرها من أركان
الإسلام، وكذلك معرفة الحلال والحرام، وهي من المسلمات التي اتفقت عليها
جميع المذاهب، وفي حدود هذه المسلمات يُقبل إبداء الآراء المختلفة
والنظريات المنقولة، وهو مما يعتبر تعددا للآراء ورحمة للمسلمين؛ وينبغي أن
نعرف بأن اختلاف المذاهب والمشارب ليس تفرقة ولكنه وسيلة من وسائل
التطور الفكري، وذلك لأن التسامح تجاه سلوك المسلمين محمود ما دام لا
يخالف القرآن، وكذلك إظهار الأخوة والمودة والتواضع لهم واجب كل
مسلم. قال الله تعالى: (مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ

بَيْنَهُمْ تَرْتُهُمْ زُكْعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ
 مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَرَزَعٍ أُخْرِجَ شَطْبُهُ
 فَأَزْرَهُ فَأَسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوْقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ
 اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾، سورة
 الفتح الآية: (٢٩).

٤. التسامح تجاه أفراد الأسرة: والأولى بالتسامح هم الوالدان حتى لو كانا
 مشركين، لما لهما من الفضل العظيم على الولد، قال الله تعالى: (وَوَصَّيْنَا
 الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفِصْلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي
 وَلِوَالِدَيْكَ إِلَىٰ الْمَصِيرِ ﴿٣١﴾ وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ
 عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبَتُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَىٰ تُمَّ
 إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾، سورة لقمان، الآية: ١٤-١٥.
 وينبغي للمسلم أن يكون متسامحا مع زوجته وأولاده أيضا، لأنهم أقرب الناس
 إليه، فلا يتحامل عليهم حتى لو بدر منهم ما يسيء إليه، لعل ذلك يكون سببا
 في صلاحهم وعدولهم عن الإساءة إليه. قال تعالى: (يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
 إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِنْ تَعَفَوْا وَتَصَفَحُوا
 وَتَغَفَرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٣﴾ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ
 أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣٤﴾، سورة التغابن، الآية: ١٤-١٥) ٣٤.

٥. التسامح مع أهل الكتاب: أهل الكتاب هم اليهود والنصارى، وقد جاءهم الرسل قبلنا فأشركوا من بعد إيمانهم، فلما بُعث النبي محمد صلى الله عليه وسلم أمره ربُّه بدعوتهم إلى كلمة سواء أن نعبد الله وحده لا شريك له، والدعوة لهم ما زالت قائمة باتباع الرسالة الخاتمة التي لا تجيز العبودية لغير الله، فكتاب الله ينطق عليهم بالحق إلى قيام الساعة؛ والمسلم ليس مطالباً بفعل كل ما يرضيهم لأنه (وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۗ وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِن وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾)، سورة البقرة، الآية: ١٢٠؛ وقد أمرنا الله تعالى بالصفح عنهم ما كان للصفح سبيل، واعتبر ذلك من الإحسان. قال تعالى: (فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٤﴾)، سورة المائدة، الآية: ١٣ ٣٥.

وتقدير الكلام أن الأصل في علاقة المسلمين بغيرهم هو السلم، وقد أمرنا الله تعالى بالقسط معهم وعدم الظلم، ولم ينهنا عن الإحسان إليهم، وفي ذلك حضٌّ على التعايش والإنسجام في ظل الدائرة الإنسانية الواسعة. قال الله تعالى: (عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وُجُوهًا مَّوَدَّةً ۚ وَاللَّهُ قَدِيرٌ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٤﴾) لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ تُخْرِجُوهُمْ مِّن دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٦٥﴾ إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُواكُم مِّن دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوهُمْ ۗ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٦﴾)، سورة الممتحنة، الآية: ٧-٩.

حدود التسامح:

ليس التسامح تجاهل الإساءة مطلقا والإذعان للظالمين. وهل الدنيا لهم فقط؟! طبعا لا، فلا بد إذن من تحذير الناس من الشر وأهله، وأخذ التدابير اللازمة لصد العدوان وإظهار الموقف المخالف إذا لزم الأمر، قال الله تعالى: (أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَتِّلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾)، سورة الحج، الآية: ٣٩٤ وحتى تستلتم الفضيلة في الناس لا بد من التذكير والتعريف المستمر بحق الله على العباد حتى تستقيم الحياة على الفطرة ولا يُفسد الميزان، وقد انتدب الله تعالى المسلمين جميعا لهذا الواجب العظيم بقوله: (وَلَتَكُن مِّنكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾)، سورة آل عمران، الآية: ١٠٤. وكذلك إن التسامح لا يعني أن يكون المسلم غرًا يقع في خداع المنافقين والمغرضين، بل يقظا فطنا لا يؤتى من قبله، حارسا أمينًا على عرضه وأمن الناس من حوله، قال الله تعالى: (يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِّن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفَىٰ صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٢٠﴾ هَتَأْتُمْ أُوْلَاءَ يُحِبُّوهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأُتَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٢١﴾) إن تمسستكم حسنة تسوهم وإن نصبتكم سيئة يفرحوا بها وإن تضربوا وتتقوا لا يضركم كيدهم شيئا إن الله بما يعملون محيط ﴿١٢٢﴾، سورة آل عمران، الآية: ١١٨-١٢٠. وكذلك شرع الإسلام الدفاع المشروع، وقد يلزم الدخول

في الحرب ضد العدو لتوفير الأمن والاستقرار، وذلك مقيد برد الإعتداء وعدم العدوان. قال الله تعالى: (وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾)، سورة البقرة، الآية: ١٩٠؛ وكان من أسباب إعلان الحرب إنهاء القمع وإنقاذ من يتعرضون للقمع والإبادة دون حيلة يجدونها لرد عدوان الظالمين ويكون ذلك من واجب المسلمين، كما يجب الضرب على أيدي الظالمين حتى يكفوا عن قتل المستضعفين، قال الله تعالى: (وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ وَلِيًّا وَاجْعَل لَّنَا مِن لَّدُنكَ نَصِيرًا ﴿٧٥﴾) سورة النساء، الآية: ٧٥.

الحلول المقترحة:

- ويجب على الآباء بذل مزيد من الجهد في تربية أولادهم، وأن يقوم الآباء أيضا باختيار من ينبغي من العلماء أن يستمع إليهم الأولاد للأخذ بأرائهم السليمة من الهوى.
- كما يجب على العلماء حث الناس عامة على طلب العلم من أيادي صافية.
- ومن واجب دعائنا العلماء أيضا تحذير العامة عن خطورة الإستماع إلى نشاطات الفرق الدينية التي تنادي إلى نهب أموال الناس وإحراقه، وسفك دماء الأبرياء بغير حق شرعي باسم الجهاد.
- وينبغي للحكومة أن تتولى تشكيل لجنة للتوعية الدينية، وتسند نشاطات هذه اللجنة إلى العلماء الذين شهد لهم بالأمانة والإصلاح.

بالعقل يتميز الإنسان عن الحيوان، وللإنسان آمال ورغبات تنتظم عن طريق العقل وينبغي أن يوجهها إلى ما يصلح حاله في الدارين، وبهذا ينال الخيرات، ولكن إذا كان العقل تابعا للآمال والرغبات انقلب الإنسان رأسا على عقب واختلفت الأفكار والآراء والمفاهيم لديه، وقد أخبرنا الله تعالى عن هذه الحقائق بقوله: (أَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿١٣﴾ أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ ۗ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿١٤﴾)، سورة الفرقان، الآية: ٤٣. والمسلم ينظم الأمور بعقله، ويكون هدفه الأساسي هو إمتثال أوامر الله تعالى، وهذا أهم ما يميز المسلم عن غيره.. أما الكافر فيستحب السعي لتحقيق آماله ورغباته ويهمل أوامر الله تعالى؛ وبالتسامح قد تقلل كثيرا من المشكلات التي تحدث بين الأقران والأحبة لسوء الظن وعدم إلتماس الأعذار، وأخيرا بالتسامح تطلب من الخالق أن يسامحك ويغفر لك، ولا يمكن أن ينال الإنسان هذه المترلة إلا إذا كان عالما أو متعلما، كما أنه لايجوز لامرئ أن يخوض في عمل قبل أن يعلم حكم الله فيه، بمعنى لايمكن أن يكون الإنسان داع دون أن يكون ملما بالمعارف التي تؤهله للدعوة، ونسأل الله سبحانه وتعالى أن يسامحنا في الدنيا والآخرة.

الهوامش والمراجع:

١. محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي: *مختار الصحاح*، دار القيس، بيروت، د.ت، ص ١٣١.
٢. مجمع اللغة العربية: *المعجم الوجيز*، وزارة التربية والتعليم، مصر، ٢٠٠٣م، ص ٣٢٠.
٣. المرجع نفسه.
٤. المرجع نفسه.
٥. المرجع نفسه.
٦. من ويكيبيديا، الموسوعة الحرة، تاريخ الدخول: ٢٠/١/٢٠١٤م.
٧. الجرجاني، الشريف علي بن محمد: *كتاب التعريفات*، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٨٨م، ط ٣، ص ١٦٨.
٨. البقاعي، يوسف محمد: *قاموس الطلاب: عربي - عربي*، مراجعة وتدقيق شهاب الدين أبو عمرو، بيروت، دار المعرفة، ٢٠٠٦م، ص ٥٠١.
٩. مجمع اللغة العربية: *المعجم الوجيز*، ص ٤٨٣، مرجع سبق ذكره.
١٠. من ويكيبيديا، الموسوعة الحرة، مرجع سبق ذكره.
١١. عبد الرحمن أحمد: *لماذا لانسامح؟*: مقالة سياسية، من ويكيبيديا، الموسوعة الحرة، تاريخ الدخول: ٢٠/١/٢٠١٤م.
١٢. المرجع نفسه.
١٣. أبو الفتح عثمان بن جني: *الخصائص*، تحقيق محمد علي النجار، بيروت: دار الكتاب العربي، ١٩٥٢م، ج ١، ص ٣٣.

١٤. ميشال زكرياء: الألسنة: علم اللغة الحديث، مبادئها وأعلامها، بيروت: لامط، ١٩٨٠م، ص ١٩ - ٣٦.

١٥. مقابلة شخصية جرت يوم الخميس ٦/٢/٢٠١٤م، بحارة هوساري مدينة ميدغري، مع السيد عبد الله موسى الذي كان حاضرا عند حدوث الأمر.

١٦. مقابلة شخصية جرت يوم الجمعة ٧/٢/٢٠١٤م، بحارة غنغي في مدينة ميدغري، مع السيد إبراهيم محمد الذي شهد الحادثة.

١٧. الفيليم شائع ومعروف لدى العامة والخاصة بميدغري تحت عنوان: دُوَانِي - دُوَانِي، معناه باللغة الكانورية اذبح - اذبح.

١٨. وهذا المفهوم الخاطئ شائع لدى عوام الجهال.

١٩. وهذه الأمور يعرفها كل من يعيش بشمال شرقي نيجيريا، وكذلك الذين يتابعون الأخبار اليومية من الوسائل الإعلامية الداخلية والخارجية.

٢٠. وتعرف هذه الفرقة بقَالَ قَاتُو أَوْ مَيَّ تَسْنِي.

٢١. المرجع نفسه.

٢٢. من ويكيبيديا، الموسوعة الحرة، مرجع سبق ذكره.

٢٣. المرجع نفسه.

٢٤. المرجع نفسه.

٢٥. المرجع نفسه.

٢٦. عبد الرحمن أحمد: لماذا لانسامح؟، مرجع سبق ذكره.

٢٧. المرجع نفسه.

٢٨. أيمن صبري: مقالة بعنوان: قواعد التسامح من منظور القرآن الكريم، من

ويكيبيديا، الموسوعة الحرة، تاريخ الدخول: ٢٠/١/٢٠١٤م

٢٩. المرجع نفسه.
٣٠. المرجع نفسه.
٣١. المرجع نفسه.
٣٢. عبد الرحمن أحمد: لماذا لانسامح؟، مرجع سبق ذكره.
٣٣. المرجع نفسه.
٣٤. المرجع نفسه.
٣٥. المرجع نفسه.

اللغة العربية ومكانتها في الإعلام النيجيري

قدهاها

يحيى بن عبد الباقي بن زكريا و أبوبكر عمر غرغي

جامعة الحكمة إلورن، yahbaqy@gmail.com كلية الشيخ شاغري التربوية بصكتو

٠٨٠٣٢١١٦٣٩٣

٠٧٠٣٩٦٦٢١٤٩

مقدمة

يبقى الإعلام عنصرا قويا في تحوّل مظاهر العلاقات بين الأمم العالمية سواء الدبلوماسية، أو السياسية، أو الدينية، أو الاقتصادية، أو الاجتماعية. فمنذ بداية عصر النهضة إلى هذا العصر الراهن شهد العالم تطورات استثنائية رائعة في كل ناحية من نواحي الحياة، إذ لا يخفى على القارئ أن مصطلح العولمة (Globalization) الذي استوى سوقه اليوم في المناطق يعد مصطلحا عالميا يجذب به رؤية التبادل الفكري والمنافع البشرية في كل طبقة من طبقات الحياة. هذا، وقد ضرب الإعلام قيثارا مثاليا في توعية الجيل النيجيري الحاضر، حيث ساند في تنشيط عقول الجيل الخيرية، والتثقيفية، والتطورية. ومما لا شك فيه أن اللغة الإنجليزية تأخذ نصيبا وافرا في هذا التحضر، إلى جانب من اللغات الأخرى المحلية التي يتقدّم به الإعلام النيجيري؛ كهوسا، ويوربا، وفلاتة، ونوفي، وإيبو، وغيرها.

وواقع أن الإعلام - على المستوى العالمي - قد التفت عيون العالم إلى الإسلام من جديد إثر الدعوة الإرهابية التي تبغض لها الدول الأوروبية على ديننا الحنيف، وذلك منذ أواخر التسعينيات، وفي منطلق هذه الدعوة اضطرت كل من

مراكز الإعلام العالمية كـ CNN أو BBC أو CTV، أو القناة الدولية كـ NTA أو AIT أو VOA، إلى حاجة مهيسة للغة العربية. فهذه الورقة تهدف النقاط التالية: الإعلام مفهومه، أغراضه، وعناصره- الإعلام في نيجيريا نشأته؛ وتطوره- أهمية اللغة العربية للإعلام النيجيري: البعد الأمني، البعد التجاري، البعد التراثي، ثم الإقتراحات والتوصيات، فالخاتمة والمراجع والمصادر. والله نسأل أن يجعل هذا الجهد زادا إلى حسن المسير إليه وهو حسبنا ونعم الوكيل.

الإعلام: مفهومه - أغراضه - وعناصره.

الإعلام: مصطلح عصري جامع لمعان عديدة من الاتصالات، ووسائلها، وبيئات وموارد تناقلتها، والمواصلات، ومعلومات مبلّغة، وتبادل الآراء، وما يتصل بهذه المبادئ من الحياة الاتصالية بصفتها العامة التي تنوبها كلمة الإعلام. ويحدد مفهوم الإعلام أنه أدرج وسيلة لنقل الرسالة من مصدر إلى آخر، ومن أقدم التعريف للإعلام قول حرّك لَسَوَلْ العالم السياسي في ١٩٤٨ حيث يقول: ^٢ "أجدر الأسلوب لتعريف الإعلام يبقى على إجابة الأسئلة التالية:

من؟

قال ماذا؟

عبر أي وسيلة؟

إلى من؟

على ماذا؟

وإذا ثبت أن هذا هو مفهوم الإعلام عند الغربيين الذين تمّ على أيديهم هذه الثقافة البشرية الهادفة، فإنه لا يخفى وجود مبادئ هذه الرؤية عند العرب

منذ القدم، وإلا فماذا تقول فيما أقره المحدثون في إثبات الأحاديث الصحيحة
وغير الصحيحة. حيث عرفوا الحديث الصحيح بما اتصل بسنده وبنقل عدل
الضابط عن مثله إلى منتهاه بغير شذوذ ولا علة. اللهم إلا أن الرؤية التكنولوجية
الحديثة قد أتت روح المواصلات على عدة قنواتها منظرا جديدا في العالم اليوم،
ذلك هو التجديد الفني الذي لا حرج في رفع أفضليته إلى الغرب.

ولعل أدق وأعمق تعريفا للإعلام موافقا تماما لهذا الفن، ما أتى من الخبيرين
سِشْرَامُ وَأَوْسَعْدُسُ في قولهما: "الإعلام محاولة إبداع التبادل المعنوي بين الوسائل
الاتصالية المختلفة والمخاطبين.^٣

عناصر الإعلام

يتفرع الإعلام حسب التطورات العويصة التي يتمتع بها الفن حاليا إلى
معالم عديدة، تتقدمها الإذاعة، والتلفاز، ثم الشبكة أو الإنترنت، ومنهم من
يضيف إليها الجرائد والصحائف.

وتعدو الإذاعة والتسجيل ونشر الموسيقى الشعبية أول وسيلة استخدمت
للاتصال الهوائي المباشر، وذلك منذ عام ١٨٦٠ ويعود تاريخ الإذاعة في العالم
إلى فارس حليتها غوغليمو مرقوني الشاب الإيطالي الشهير في ١٨٩٦، وتبعته
محاولات جديدة حتى وصل إلى هذا المستوى الذي يعرف لها اليوم.^٤

وأما التلفاز فمن قيل إنه وليد الإذاعة، لما يتقابلان فيه من سلسلة معدنية
في الاحتكاك المعنوي الحيوي، وقد وقف الناس على طرفين في التلفاز، -
المنكرين والمثبتين - ويرجع السبب إلى الدور الثقافي والاجتماعي التقدير الذي

يسوقه التلفاز في عالمنا الراهن. ويبقى العالم الروسي بول نيكو في عام ١٨٨٤ حين وضع أول الجهاز الذي يتولد منه لافتات إلكترونية صالحة لنقل مسرح الأحداث إلى الناس مباشرة.

وليس من نافلة القول بأن الشبكة أو الإنترنت أو ما يسمى بنسيج عريض كوني (World Wide Web) قد غير وجه الكون برّمته، إضافة إلى بقية الوسائل الإعلامية، حتى سمي العالم بقرية كروية (Global Village)، وهناك آراء متبادلة تجاه نشأة الإنترنت، ذلك بأنهم ينسبون المحاولة الأولية إلى القوات المسلحة الذين يسعون نحو تقوية سيطرتهم الجيشية، ولكن محاولة مَرشال مَكْ لُحَنَ في عام ١٩٥٦ تجعله في الصدارة في صفوف المنشئين لهذه المعدنية السرية القديرة.

• الإعلام في نيجيريا على طور النشأة.

تعود نشأة الإعلام في نيجيريا إلى أيام الوفادة القديمة، من المبشرين المسيحيين، وذلك في عام ١٨٤٦م حين أسسوا مركز الطباعة والنشر في منطقة كَلَبَر ليحتزلوا مشكلة الأمية بين أبناء المنطقة، وتلت ذلك محاولة رَوَبْت كَمْبَل الذي أنشأ مركزا آخر في ليغوس تهيئا للصحافيين الناشئين.

وأما الإذاعة والتلفاز فقد أصدرهما البريطانيون لمتابعة الأخبار بينها وبين مستعمرها حيناً، ولتقوية سلطة الاستعمار على المناطق التي تسيطر عليها. ومن ثم فقد تم إنشاء الإذاعة في فواتح التسعينيات (١٩٣٢م). وفي عام ١٩٥٩م وجدت نيجيريا سبيلها إلى وجود أول مصبوب متحرر للتلفاز، فأصبحت

الإذاعة والتلفاز وسيلتان قويتان لنشر الأخبار، وترقيع الحضارة النيجيرية الدينية، الاقتصادية، والاجتماعية، والسياسية^٦.

ومنذ انطلق الإعلام في نيجيريا يتطور على أجنحته المختلفة؛ الطباعة، والجرائد، والإذاعة، والتلفاز، فالإنترنت أو الشبكة، وقد ثبت الإحصاء والبحث العالمي الدقيق في عام ٢٠٠٨ أن نيجيريا ثانياً البلدان العالمية في استخدام موقع (Google) للفحص والبحث عن المعلومات، اللهم إلا أن ما تحصيل الإحصائيون عليه من الباحثين النيجيريين، أقرب إلى السلبيات من الإيجابية، وذلك بأن السبعين في المائة %٧٠ من المستبحثين النيجيريين بـ (Google) إنما يبحثون عن مهارات الجماع، والأفلام، والموسيقى الماجنة، وهلم جرا.

• أهمية اللغة العربية للإعلام النيجيري

احتاطت حادثة سبتمبر ١١ في ولايات أمريكا المتحدة صفحة مشرقة جذابة للإسلام من ناحية واللغة العربية من ناحية أخرى، عقب كياسة انتباهية مفجئة تولدت منها استطلاعات عجيبة من قبل الشعوب الغربية، والذي دعاهم إلى طلب معرفة حقيقة الإسلام من جديد، ومن جانب آخر، فإن الوسائل الإعلامية؛ كـ BBC و CNN وقناة الجزيرة، وغيرها من الفضائية العالمية التي لم تبرح من تمويه الإسلام ورجاله، ظلت مضطرة إلى معاملته مع اللغة العربية شاءت أم أبت، وإلا فلا تنجح في مكرها، ولا تقبل لها الخبر، والمكيدة، والافتراء، ذلك بأنها تحتاج إلى تفصيل دقيق لإصدارات "شبكة القاعدة" (al-qaidah network) الفديوية في اللغة العربية الفصحى من رئيس الجمعية الشيخ

أسامة بن لادن رحمه الله، وعلى أساس ذلك نلقى يتردد على السنة مراسليهم الصحفيين بعض المفردات العربية أمثال: (القاعدة)، و(طالبان) و(الشيعة) و(السنّي) (والقرآن) إلى جانب عديد من الكلمات العربية أو ما يتعلق بالمعجم العربي.

وعلى سبيل السيطرة الفكرية والآلية التي يتعصب لها الدولة الأمريكية المتحدة، فإنه قلما تنبثق فكرة من لدنها إلا وطارت البلدان العالمية، رحبها من رحبها وأعرض عنها من أعرض، أما نيجيريا فيا أسفا ليست من الدول المنصرفة عن أمريكا، لذلك وجد هذه الفكرة الإرهابية سبيلها إلى المجتمع النيجيري، فوجد رجال الإعلام النيجيري صلة ورباطا مع نظائرهم في الدول المتقدمة.

وزاد الطين بلة دبر حملة جمعية أهل السنة والجهاد المنحرفة إلى (Boko Haram) في الشمال، فنمت حاجة الإعلام الوطني إلى العربية وتكاثرت، إذ إنهما جمعية تدير أمورهما بالعربية، ولعل الصفحات القادمة تبرهن حقيقة تدعو إليها هذه المقالة، ألا وهي أهمية اللغة العربية للإعلام النيجيري، ويرى الباحث تلك المهام في الأبعاد الثلاثة الآتية.

- البعد الأمني:

يتقدم هذا المظهر على نظائره، نظرا إلى حالة البلاد الاجتماعية، والاضطرابات النفسية التي لا تذر الساكنين فيها مستريحين وأعينهم مغمومة، ولا تضع الساعين منها غير لافتين ذات يمينهم، وذات شمالهم، إما خوفا من كتلة

مكورة، أو رصاصة مباشرة، أو انفجار بترى لا تأتي على شيء إلا جعلته كالرميم.

ومن ثم فإن الرؤية الصافية تؤكد لنا مهام اللغة العربية للإعلام النيجيري، إذ إن أبرز تحديات لمعاهدة صلح في هذا الوطن تتربص في هذه الجمعية المجاهدة - إن صح التعبير - وأن مجهوداتها تنشر باللغة العربية، فكيف عسى أن يتعامل الإعلام معها إذا لم يفهم لسانها، وقد حدث مرارا وتكرارا أن تُرجمَ الإعلام بعض إصدارات الجمعية الفديوية ترجمة مخمورة متهورة.

وعلى سنة الإنصاف الدقيق فقد وقع في السابع من شهر مايو عام ٢٠١٢م أن أعلن رئيس نيجيريا السابق (جُونْتَن) بإنهاء حركات الجمعية المجاهدة في أقرب وقت ممكن، وذلك بقتلهم جميعا، فأصدر خطيب الجمعية في اليوم التالي الموافق للثامن من شهر مايو لنفس السنة خطابا يردّ به على زعم الرئيس، وكان الخطاب كما يلي: "بعد الحمدلة والصلصلة، وكثرة الشناء على الله وذكر أهداف الجمعية الدينية. قال إنك يا جُونْتَن لن تستطيع أن تفعل بنا شيئا، وأن حياتنا ومماتنا بيد الله الذي خلقنا... إلخ الخطاب".^٧

وفي غد الإصدار كان العنوان الرئيسي لذلك الخطاب من قبل الإعلام الوطني هو: "Boko Haram threatens to kill jonathan" معناه (تهدّد بوكو حرام على قتل جونتن)^٨ فاحترت من ذلك، فقلت أين وجه الصواب بين النص الأصلي وما ترجم إليه، وذلك بمجرد أن رأوا في فيديو أن شينكو خطيب الجمعية

يحرّك إصبعه، اعتبروا ذلك أو فسّروا الخطاب على أنه تهديد لقتل رئيس الوطن
جونتن.

وكم مرة حاول الإعلام للوصول على المعلومات الهادفة من هذه اللغة
الشريفة، لكنه تحبّث تحبّث العشواء، ضال سبيله في تلك المرات، وفي مثلهم
يصدق القول: "كمّعد يجد في نفسه الشعور على النهوض ولن تعينه آله". هذا
وقد كان ردّ فعل من النيجيريين حادًا، وارتفع الارتكاس، فازداد الناس قلقًا،
واضطرابًا، وخوفًا.

الإعلام المسكين! فلو وظفوا متخصصين في اللغة العربية من أبناء هذه
المنطقة لكان خيرا لهم، ولكنهم طغوا، وأبوا لما يضمرونه للغة من عداوة، وبغض
شديد، فهل تشك أيها القارئ النبل أن لهذه اللغة الشريفة دورها في إعادة
الأمن إلى هذا الوطن الغني المفقّر.

– البعد التجاري:

لا يقل هذا الاتجاه شأنًا مما ينتفع به الإعلام النيجيري إذا ضمّ العربية إلى
برنامجها، دلالة على ما يتاسى من الاقتصاد العالمي، وخاصة في العواصم
الأوروبية، فقد أصابها من المأزق المالي ما أصابها، وهي فتنة كلما جاء خبير
لحلها أفسد جذورها، وحينئذ بدأ الناس ينظرون إلى مناص يبدلون به عيشتهم
المخيفة عليها، فلم يجدوا ولن يجدوا حتى تأتي الساعة إلا في الإقتصاد الإسلامي
أو البنك الإسلامي، وهو نظام إلهي تقتضيها حكمته البالغة، وصنعه العجيب،

ليتماشى مع كل عصر وجيل مهما تباعدت الأزمان، وتشعبت البيئات،
والعادات، والجنس.

وعلى هذا الأساس فهل يمكن للإعلام مهما كان التعامل مع هذه الرؤية
الاقتصادية الجديدة التي شاء العالم أم أبي لا تغنيه أبد الآباد؟ كلا! فإن الثقافة
العربية آنثذ أصبحت ضرورة لازمة في الإعلام، فعسى ألا تتقاعد معاني تلك
الألفاظ الاقتصادية التي سوف تجري على ألسنة رجالها؛ كـ"المضاربة"
و"المشاركة" و"المفاعلة" فتنحرف مدارية بالدال من مضاربة، ومشاركة بدلا
مشاركة، وهلم جرا.

البعد التراثي/ الثقافي

كان مما لا يخفى أن الإعلام من أهدافه الرئيسية بث الثقافة بين القوم،
وإيقاظهم من عالم الظلمات إلى كوكب النور، وعلى سبيل تحقيق ذلك الهدف
النبيل، تنبعت الفضائيات على المستويين الإقليمي والعالمي أن يدخل برنامجا
خاصا أو فضائية خاصة تتعلق بمركزه للوثائق، فنلقى مثلا: القناة الوثائقية لـ
BBS_ و القناة الوثائقية لقناة الجزيرة، وهلم جرا.

والواقع أن تاريخ هذه البلاد المجيدة لا تتم وثائقها إلا بالعودة إلى اللغة
العربية، وهذه الظاهرة لا يشك فيه حتى الزملاء في التعليم الغربي، فقد لقيناهم
ملتجئين إليها في إثبات المراجع الصحيحة الوثيقة.

ولعل خبرة د. مشهود محمود جمبا في رحلاته إلى تمبكتو من خير شاهد
على هذه الرؤية، وذلك فيما رواه بنفسه مما أدى إلى ذلك السفر النائي، وهو

عرض وثائقي للتراث الإفريقي الذي تم ذلك من إحدى قناة عالمية، لنستمع إليه يقول:

"كنت في رحاب الجامعة حين تلقيت مكالمة هاتفية من أحد الإخوة النيجيريين المخلصين الغيورين على الإسلام، القاطن في أيرلندا تحيطني علما بالهموم التي تشعبت الأخت المسلمة "أم إدريس"، المقيمة في لندن لما شاهدت على إحدى القنوات الفضائية العربية برنامجا وثائقيا حول المخطوطات العربية القديمة لدى أسرة بمدينة تمبكتو المالية. لقد بلغ بها الأسى والألم أن قررت لتعيشن حياة تقشف وتقتير حتى تنقذ كنوز الأسرة وتعيدها إلى مجدها الغابر."⁹

فإذا ثبت هذا كله، فلا شك في أن اللغة العربية ستحلّ منصبا معنويا في مركز الإعلام النيجيري، إذا منح لها الفرصة، كما تستحق، وليس كمسكين سائل، إذا أعطى شكر، وإن منع صبر.

الإقتراحات والتوصيات

فمن المنطلق السديد أن يقف الباحث على هذه المثل الأعلى نصيحة، وتوصية إلى لجان التنسيق للمؤتمرات الدولية المتميز، فعسى أن يجد سبيله إلى قائمة التقرير العام للمؤتمر.

- تدرّس مادة عربية إلى أقسام الإعلام في الجامعات النيجيرية، والمعاهد الممثلة التي تمنح شهادة تخصص الإعلام، كما يوجد لأقسام القانون، والاقتصاد.

- إنشاء لجنة خاصة من قبل جمعية معلمي اللغة العربية والدراسات الإسلامية، لتقوم بهذه المهام، وذلك بعد الدراسة المتقنة لهيئة أقسام الإعلام الدارسية، لتعلم ما توضع لها مقررا تجاه هذا الهدف.
- تشجيع المراكز الإعلامية على توظيف المتخصصين في اللغة العربية، حتى يكونوا لهم عيوننا ساعدة في مقاومة هذه التحديات القائمة.
- الدعوة إلى إيجاد البرامج الإعلامية العربية، إن لم تكن قسما مستقلا، فإنها تكون شعبة تحت قسم العربية، أو الإعلام، وقد لا يتحقق هذا إلا بجهد متواصل، وهذا لا شك سوف ينجب النقطة التالية.
- إبداع المراكز الإعلامية التي تنشر باللغة العربية الفصحى، هذا الحلم عسى الله أن يحققه في مستقبل قريب، إن شاء الكريم جلّت عظمته، وهو على كل شيء قدير.

لقد شاءت إرادة المولى أن ينقلب أعداء اللغة العربية وثقافتها
 الخالدة ناصرين لها بما يدسسون لها مكيدة، وافتراء، ومكرا، وإلا أليس
 الإعلام من الوسائل الهالكة الدامرة المستعملة نفاية وهراء للإسلام، وقد
 أصبح اليوم جناحا تطير به العربية وثقافتها، لأن الوقائع العالمية تقرر لنا
 ذلك في كل يوم وليلة. ولعل ما أثبتته هذه المقالة صورة شفافة تعكس
 للقراء الأجلاء حيوية هذه الرؤية الناطقة في صلاحية اللغة العربية
 وآدابها، وثقافتها، فنحن في أشدّ الإنتظار لليوم الذي تنتصر فيه العربية
 انتصارا مبينا، وهي ثورة قائدها الله جل المولى الحكيم.

- 1- Baran Stanley, *Introduction to Mass communication; Media/Literary and Culture*, "Culture, Bryant University, Mc Graw Hill" 2010. 4
- 2- Stanley, *Intro; to Mass communication*, p5
- 3- Stanley, *Intro; to Mass communication*, 5
- 4- Joseph Oladejo Faniran, *Foundation of African Communication with example from Yoruba*, (Spectrum Book Limited, Ibadan, 2006). p65
- 5- Daramola Ifedayo, *History and Development of Mass Media in Nigeria*, (Rothen Press Ltd, lagos, 2006), p23
- 6- Ifedayo, *His and Dev. of Mass Media*, p32
- 7- Visit Google, YouTube/ Boko Haram/ President Jonathan/ Nigerianews. 8th may, 2012.
- 8- "Shekau Online Video" Google Policies & Principles, last modified July 27, 2012, accessed May 8, 2012, <http://www.google.com/youtube/videos>.
- 9- Yusuf Ali, "Boko Haram Threaten to Kill Jonathan" *The Nation*, accessed May 08, 2012.

مساهمة الشعراء الزكركيين في توطيد الأمن والأمان:

شعر الشيخ شنت كُسفًا أنموذجا

بقلم:

أحمد جعفر عبد الملك

قسم اللغة العربية

جامعة أحمد بلو، زاريا.

Abstract

Peace and Security are very cardinal in human being's life at individual and societal levels. This is why literary figures vest emphasis on it to promote it for the coherent living in boosting socio-economic and cultural aspects of the nation. This is why the author of this paper expatiates Shaykh Shi'it Kusfa's role in boosting Peace and Security in Zazzau emirate during the emergence of Fulani rule. The paper establishes that the poems of Shaykh Shi'it in that regard are highly technical. It therefore calls on the contemporary poets to imitate Shaykh Shi'it, so that they can help tremendously in overcoming the present critical situation of Nigeria's crisis in the area of Peace and Security.

المدخل:

الأدب - بصفة عامة - مرآة تعكس فيها حياة الأمة، والشعر منه بخاصة يسعى - أول ما يسعى إليه - لتحقيق المثالية فيها، ومن هذه المثاليات الأمن والأمان، والشاعر الذي يكابد معاناة أمته هو الذي يعدّ بحق شاعرها، ولذا نجد للإشادة بالأمن والأمان أصالة في الأدب العربي، كما في خطب أكثم بن صيفي، وكما في شعر زهير والحطيئة كلها في الجاهلية. والشعر العربي النيجيري ليس بدعة في هذا المضمار، فقد نجد ذلك شائعا في أمثال قصائد الشيخ عثمان بن فودي وأخيه

عبد الله وابنيه محمد البخاري ومحمد بلو، وعمر الوالي وغيره في زاريا، وخير من ساهم في هذا بصورة فعالة الشيخ شئت بن عبد الرؤوف كُسُفَا. ولذا جاءت هذه المقالة لتلقي نظرة واعية لما لقصائد الشيخ شئت من مساهمة في بثّ الأمن والأمان والإشادة بهما في المجتمع الزكزكي.

المقدمة:

جادت قرائح الشعراء في نيجيريا للإشاد بالأمن والأمان، وأصبحت موضوعا هاما يثري الحياة الثقافية بالشعر المتميز بصدق العاطفة وحرارتها، والممتاز بالعبارات الواضحة في تصوير حياة الفرد والمجتمع، وبتحليل الأوضاع السياسية والاقتصادية وعلاقة الأمن والأمان وأثرهما في تلك الأوضاع، ولذا جاءت هذه المقالة لتلقي الضوء على ما للشيخ شئت بن عبد الرؤوف كُسُفَا من مساهمة في هذا المضمار عبر أشعاره. وتعالج الورقة ذلك في النقاط الآتية:

أ) المقدمة

ب) نبذة عن الشيخ شئت وشعره.

ج) مفهوم الأمن والأمان في اللغة والأدب.

د) الشيخ شئت وتوطيد الأمن والأمان في المجتمع الزكزكي:

ه) الخاتمة.

نبذة عن الشيخ شئت وشعره:

ولد الشيخ شئت عام ١٨٠٧م بقرية "مدرو" (Madaro)؛ التابعة لمملكة "كاتسينا لاكا" (Katsina Laka) القديمة، قرب مدينة "غُسُو" (Gusau) بحوالي

سبع كيلومترات صوب منطقة "يندوتو" (Yan Doto). ونشأ في منزل فضل وأدب، مشهور بالعلم والورع، بين أبوين صالحين. واهتم كلُّ منهما بتربية ابنه وكفالته، لما أنسا منه من باكورة حياته من فطنة مفرطة وذكاء حاد، ونشاط جم في العلم والتعليم. فجعلاه يختلط مع الطلاب ويحتكُ بهم ويعاشرهم. فكانت فطنته وذكاؤه مع توفر عوامل التعلم لديه مما ساهم في تكوينه ثقافيا وأديبا. وتعلم فنونا كثيرة من باكورة حياته من الفقه المالكي وعلم التوحيد من الكتب المتداولة آنذاك. كما أنه تعلم بعض الشعر العربي المقروض في مديح النبي وفي الزهد. ودخل في التفسير وعلومه والحديث ومصطلحه، وأصول الفقه والتأريخ وكتب المغازي والسير^١. ولما نبغ في هذه العلوم عكف على تعلم اللغة العربية من النحو والصرف، والعروض والبلاغة، والمنطق. كما أنه نهل من علم الحساب والطب، والفلك والنجوم، والسياسة والاجتماع ما يشفي الغليل. أخذ كل هذه العلوم من والده وأخيه يوسف، وتلمذ لعلماء آخرين أمثال أمير المؤمنين محمد بلو في صوكتو. والشيخ نوح الفوتي في كاتسينا، والشيخ عثمان بن فودي في "صكتو"^٢.

ثم انتقلت أسرة الشيخ شئت إلى "زاريا" بدعوة من الملك؛ المعلم عبد الكريم

(١٨٣٤م - ١٨٤٦م)، فاغتبط الملك بقدوم الأسرة وأكرم مثواها،

ولما استقر بالشيخ شئت المقام في "زاريا" وقبل أن يؤسس معهده بدأ بزيارة

المعاهد الموجودة حينئذ مثل معهد "جوما" ومعهد "كونا" يلتقي مع شيوخها ويشارك في نشاطات بعضها. فتعرف على مناهجها وأساليبها، كما أنه تمكن من الاطلاع على الكتب والمواد التي تدرس ومستويات الطلاب وغير ذلك، مما قد يحتاج إلى الإلمام به لتأسيس معهده في منزله بـ "كسفا" الذي تطور بسرعة، وأصبح من

أكبر المعاهد نشاطاً وشهرة. وطار ذكره في جميع بلاد "هاوسا" تقريباً، يغشاه الطلاب والعلماء وذوو الحاجات من أنحاء البلاد. قال الشيخ آدم عبد الله الإلوري عنه: "ومن الذين أسسوا شعبة النحو والصرف في مدينة "زاريا" الشيخ شئت أبو حجي".⁴ وقد يعود هذا إلى تعمقه فيهما.

وكان الشيخ في يومي الخميس والجمعة وفي خارج أوقات دوام المعهد يقوم بتعليم أزواجه وبناته وبقية نساء الأسرة واجباتهن الدينية ليرفعن الجهل عن أنفسهن ويعلمن نساء الحارة وغيرهن من النسوة اللاتي يأتينهن من المدينة، وأثناء ذلك يركز الشيخ اهتمامه على الجوانب التي رأى أنها بحاجة لمزيد من العناية فينظم فيها قصيدة أو قصائد لهنّ باللغة المحلية "هاوسا"، أو بالعربية، أو بهما معاً حسب مقتضى الحال، كما هو الحال في قصيدة "جد العاجز"، التي قرضها أصلاً في العربية ثم حولها إلى "الهاوسا"، لما في ذلك من سرعة التأثير على النفس. ويستعمل الشيخ فيها الكلمات السهلة والعبارات الواضحة والمعاني الجلية الجليلة ليسهل لهنّ حفظها وتحفيظ الأخرى.

وكان الشيخ شئت إلى جانب نشاطاته التعليمية والثقافية، يتمتع بالقيادة الروحية والزعامة الدينية في "كسفا" من إمامة الصلاة، وعقد النكاح ودعاء العقيقة وتقسيم التركات للورثة والفتوى وغير ذلك.

وتوفي الشيخ شئت عام ١٢٨٧هـ/١٨٧٢م وكان له من العمر ست وستون (٦٦) سنة، بعد أن أدى مهمته كعالم وأديب ومصلح ومرشد. وخلف سبعة عشر ولداً؛ تسعة منهم ذكور وثمانية إناث. غفر الله له خطاياهم وجعل جنة الفردوس مثواه ومثوانا جميعاً.

وأما شعر الشيخ شئت فهو تلك القصائد الشعرية التي قرضاها الشيخ بالعربية و"الهاوسا" في أغراض مختلفة جُلّها على حسب ما تقتضيه ظروف عصره أو مركزه في المجتمع من معان وأفكار تمتُّ إلى الدين بصلة قوية، وتعالج قضايا سياسية واقتصادية واجتماعية وغير ذلك. هذا، ولا يمكن حصر تلك القصائد على وجه التحقيق، ذلك لأنه ما زالت انتاجاته تستكشف إلا أن القصائد التي تم العثور عليها يبلغ عددها عشرين قصيدة ما بين مطوّلة وقصيرة. وبالنظر إليها يمكن الوقوف على مدى سيره في فنون اللغة وثقافتها، وكذا في علوم الدين الإسلامي وشريعته، كما يمكن إدراك شاعريته فإنه أبدع في تصويره وسعة خياله وعاطفته الجياشة، وخاصة تلك التي انفجرت جراء تجربة ومعاناة كاستعطافه وشكاواه مثل "الهمزية"، أو نتيجة إعجاب وانبهار كمدائحه مثل "الكرمية" و "الثانوية" و"السيوطية"، أو الأخرى هي التي قالها من إيمان عميق في صميم القلب، وعقيدة راسخة بالإضافة إلى التجربة والمعاناة الحقيقية كزهدياته مثل "جد العاجز" و"تحفة الرجاء" و"تحويل الرأي"، وغيرها. ويلاحظ أن كل هذا وذاك هو ما كوّن شخصية الشيخ شئت الأدبية كشاعر يعيش مع روح عصره ويخلّد لنا نفائس صافية من تجاربه للحياة وحوادث أيامه بمسئوى لا بأس به حيث يصل بعضها إلى درجة الحكيم والأمثال °.

الأمن والأمان في اللغة والأدب:

الأمن والأمان مشتقان من مادة (أ- م- ن) ليدلاً على السلامة حسياً ومعنوياً، على مستوى الفرد والجماعة، وفي حياة الخاصة والعامة. يقول ابن منظور الإفريقي في بيان معناهما المعجمي ودلالاتهما اللسانية: "الأمانُ والأمانةُ بمعنئ، وقد أمنتُ فأنا أَمِنٌ وآمنتُ غيري من الأَمْنِ والأمانِ والأَمْنُ ضدُّ الخوفِ.. فأما آمنته

المتعدي فهو ضدُّ أَخَفُّهُ وفي التتريل: (وَأَمَّنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ) ^٦ وأورد ما رواه الزجاج عن ابن سيده في تفسيرهما بقوله: "الْأَمْنُ نَقِيضُ الْخَوْفِ أَمِينٌ فَلَانُ يَأْمَنُ أَمْنًا وَأَمْنًا ... وفي حديث نزول المسيح على نبينا وعليه الصلاة والسلام: "وتقع الأمانة في الأرض"، أي أن الأرض تمتلئ بالأمن فلا يخاف أحدٌ من الناس والحيوان" ^٧. وكان الجرجاني في "التعريفات" أكثر تدقيقاً حيث عرّف الأمن بـ "عدم توقع مكروه في الزمان الآتي" ^٨. وتابعه في ذلك القاضي ابن عبد رب النبي في "دستور العلماء" ^٩. وأما الإمام الزمخشري فيراه رفع الخوف مطلقاً، ومثّل عليه بقوله: "ويقول الأمير للخائف: لك الأمان أي قد آمنتك" ^{١٠}.

ووسع بعض العلماء في مدلولهما فقالوا إن الأمن يدخل تحته كل أمر محبوب ولذا رأوا أنه يوجد إيجاز قصر في لفظ (الأمن) في قوله تعالى: (الذين آمنوا ولم يلبسوا إيمانهم بظلم أولئك لهم الأمن وهم مهتدون) ^{١١}. محتجّين بأن "كلمة (الأمن) يدخل تحتها كل أمر محبوب، فقد انتفى بما أن يخافوا فقراً، أو موتاً، أو جوراً، أو زوال نعمة، أو غير ذلك من أصناف المكاره" ^{١٢}.

وأما في الأدب فإن الأمن والأمان يختلان حيزاً متميزاً، حيث أنهما وردا كثيراً على ألسن الشعراء منذ العصر الجاهلي. فهذا أوس بن حجر التميمي الجاهلي نديم الملك عمرو بن هند يقول:

إذا الحرب حلت ساحة القوم أخرجت
عـيـوب رجال يعجبونك في الأمن
وللحرب أقوام يحامون دونها
وكم قد ترى من ذي رواء ولا يغني ^{١٣}

فالشاعر هنا استعمل لفظة "الأمن" ليسفر عن سيره أحوال الناس ويقول إن في الرجال رجالاً، وإن في ساحة الوغى فقط يُعرّف الرجال وإنه فيها تنكشف

الأحوال فيتميز الناس عن النسناس. فشخص الشاعر حالتي بعض الناس في حالة الأمن وفي حالة الحرب.

وقد يكون هذا أكثر شيوعاً في الأدب العباسي حيث يستعملون إحدى الكلمتين لتصوير مشاهد السلم، أو للتعبير عن مهام ومسؤولية صاحب السلطة، أو حتى للتعبير عن الحالات الشخصية الفردية، كما يُرى في قول أبي العلاء المعري وهو يبين حالة أرقه ومعاناته لما يلاقي من حرق الحب اللاذع، ويصف حاله بحالة فؤاد الجبان الذي هرب عنه الأمن، والأمن طبعاً ودائماً هارب عن فؤاد الجبان؛ فهما ضدان لا يجتمعان:

هَرَبَ النَّوْمُ عَن جُفُونِي فِيهَا هَرَبَ الْأَمْنُ عَن فُؤَادِ الْجَبَانِ^{١٤}

وأبو نواس يرى سادس خلفاء الدولة العباسية الأمين بن هارون الرشيد كاشف الويلات والعلات عن رحي الدين والدنيا لما قام بالمسؤولية المناطة بعاتقه خير قيام، وأنه أدخل على رعيته العيش الرغيد وأنزل أهل الخوف في كنف الأمن الأمين، فيقول:

ولولا الأمين بن الرشيد لما انقضت رحي الدين والدنيا تدور على حزن

لقد فك أغلال العناء محمد وأنزل أهل الخوف في كنف الأمن^{١٥}

يلاحظ أن استعمال لفظتي "الأمنُ والأمان" متواليتين في مقام واحد استعمال حديث، لكون اللفظتين في اللغة العربية بمعنى، ويكشف الشبهة بمجمع اللغة العربية بمصر في ذلك، كما صرح بقوله إن "مقام استعمال كلمة (الأمن) وحدها هو مهمة الهيئات المحلية أو الدولية التي تتولى درء الجرائم أو الحروب عن المجتمع المحلي أو الدولي، أما استخدام (الأمان) وحده فهو بثُ الطمأنينة، وبسط الاستقرار ونفي

الخوف والقلق عن الأفراد"^{١٦}. ولذا أجاز المجمع استعمال اللفظتين مقترنتين بنصه:
"ومن ثم يجاز اقتران كلمتي الأمن والأمان فتفيدان معاً كإلا المعنيين"^{١٧}.

ومن هذا فإن هذه المقالة سوف تنظر في مساهمة قصائد الشيخ شئت في
الإشادة بظواهر الأمن والأمان وتوطيدهما في مملكة "زكرك".
الشيخ شئت وتوطيد الأمن والأمان في المجتمع الزركي:

إن "الأمن والأمان" في بلاد "هاوسا" وما والاها غير مستقرين عصر الشيخ
شئت ذلك لكونه مملوءاً بالاضطرابات، والصراعات بين أهل الحق وأهل الباطل،
ذلك لأنه عاش إثر جهاد الشيخ عثمان بن فودي على "غوبر" وملوك "هوسا"،
وكان أمر ذلك الجهاد ناشئاً عن بجانب أفراد المجتمع - راعيه ورعيته - عن الجادة،
فجاء الجهاد وأدى رسالة "الإصلاح الاجتماعي" من وهد الفساد الذي زعزع كيان
المجتمع وضعفه، فتغير الناس والزمان، ومالوا إلى الدنيا وزخارفها، وهان تمسكهم
بعرى الدين"^{١٨}.

وكذلك كان الأمر في مملكة "زكرك"، حيث بدأ الناس يضايقهم الخوف
والرعب، ويتزعزع الأمن والأمان في أنحاء مملكة "زكرك" عامة، وفي مدينة "زاريا"
عاصمة المملكة خاصة، على حسب ما تكفل الشيخ شئت تصوير ذلك في قصيدته
"البدر" بما يلي:^{١٩}:

ورب صحيح الحين والحين	قدمة	ورب عليل الدهر أبرأ مدهمة
وقانسسه تجم إلى نحو عيصة		ويا رب ليث مات بعد فريسة

يقول الشاعر: قد تجد إنساناً أصابته علة فاعتل بها ثم تتداركه عوامل البرء
فيحسن حاله، كما قد تجده صحيحاً حيناً من الدهر فتقلب عليه الأيام فتودي به

وتقدمه إلى مشارف الهلاك، ويقول: هذه حالة مؤسفة كحال الأسد يموت بعد مواتة الفريسة جاهزة وقبل اقتاتهما.

فالشيخ شئت - هنا - يصف دهره بكائن حي عانى من علة أوهت بجسمه وزعزعت كيانه، فتداعت أركانه، ثم قيض الله له الشفاء فعاش حيناً في صحة وبجبوحه من العيش، ثم وصف المجتمع ثانياً - بأسلوب مجازي آخر - بأسدٍ قوي ضارٍ اقتنص فريسة واستعدّ للفتك بها فإذا بالموت يفاجؤه فيفوتته الفريسة وهي طرية^{١٩}.

يصور لنا الشيخ في هذين البيتين الأوضاع الاجتماعية في بلاد "هوسا"، وقت دخول الإسلام، وكيف تدهورت الأمور قبيل الجهاد، ثم يذكر كيف أصلح الجهادُ الأمورَ، وأعادها إلى مسارها السويّ، والمؤسف أنه آنس المياه بدأت تعود إلى مجاريها الكدرة، حيث بدأت أمارات النكوس تهيمن على المجتمع. فهذا يكفي دليلاً على وثبة رجال الإصلاح عليها لتصفيتها بأية وسيلة ممكنة.

وهذا يعني أن الحاجة إلى ذي سلطان قوي يتصدى لمشكلة الأمن والأمان ملحة، المشكلة التي استفحلت فضجر منها الخاص والعام في وجوه مختلفة، ومن أهم ما يقوم به صاحب السلطان ما يلي:

١. الثغور والحدود، وخاصة بالمناطق المجاورة بالمملكة من مناطق "كجى" الوثنية في الجنوب، الذين يهددون الاستقرار الأمني في المملكة. وكذا "أبوجا" وحلفائهم ملجأ ملوك "زكرك" المطرودين، الذين ما زالوا ينازعون الفلانيين المجاهدين الملك، ويحاولون انتزاع بعض مناطق المملكة إلى مملكتهم الجديدة في "أبوجا".

٢. كما أن صاحب السلطان المنشود هذا يتوقع منه أن يسوّي الأمور الداخلية من الزعازع والتراعات، ويصفي الأوضاع السياسية المحلية التي تبلور في الوجوه الآتية:

أ. بين من تبقى من ملوك "هابي" (Habe) وبين الفلانيين الذين وصلوا إلى العرش نتيجة هذا الجهاد.

ب. وكذا المنافسة الداخلية بين رجال السياسة، من بيوتات الأسر الملكية، فمن بيت "ملاوا" (Mallawa) هناك سيدي عبد القادر بن المعلم موسى الملك الأول من الجهاديين، الذي يحرص على عرش الملك ليرث أباه؛ ومن بيت "بريبري" (Barabari) يوجد حمدا بن المعلم ياموس الملك الثاني، ثم من بيت الملك الثالث المعلم عبد الكريم "كتسناوا" (Katsinawa)، وكذا البيت المتطلع إلى العرش تحت القائدين العظميين المتنافسين من أبنائها؛ "جائي" (Ja'e) وعبد السلام أي بيت "سلباوا" (Sullubawa) ٢٠.

وحيث أنه كما يقول العلماء إنه إذا تعرضت الأمة للتهديدات الخارجية، والاضطرابات السياسية الداخلية فإن "الذي يتطلب من الدولة {هو} تحقيق الأمن والاستقرار والوئام والتلاحم بين كل أبناء الشعب" ٢١ بكافة الوسائل المتاحة. ولذا قام كل من المعلم عبد الكريم؛ الملك الثالث ومحمد الثاني بن ياموس بمجهودات جبارة في توطيد الأمن في أرجاء المملكة، قاموا بأعمال من شأنها بث الأمان والطمأنينة في نفوس المواطنين.

ولذا ساهم الشيخ شئت بدوره في الإشادة بهذه النشاطات وفي تصوير هذه
النشاطات، وذكر ما لها من مساهمة في توطيد هذا الأمن المنشود عبر قصائده التي
منها هذين البيتين اللذين يشيد بهما أحد الملك محمد الثاني بعري العدالة في ملكه،
فوصفه بأنه:

يلظ بالأمر للإحسان معتمداً يقدو ويزجر من عن حقه عبدا
لم يرض بالإفك والتخليط بل أبدا يغيظ الله لا من نفسه أبدا
حاز المحاسن في الأخلاق كالدرر
جميل خلق بحسن الخلق مشتملا سخى كف بما أحوته مبتدلا
أصيل مجد وفرعاه له انسدلا ابن الكريم كريم حيثما نزلا
أمده الله بالأعوان والظفر^{٢٢}

يمدح الشاعر الملك محمد الثاني بقيامه بواجب الأمر بالمعروف والنهي عن
المنكر، وسده التام في سياسته عن أهل الإفك والتخليط، وأنه لا يغضب لنفسه أبداً
بل يغضب فقط لانتهاك حمى الله تبارك وتعالى، ويرى أن ذلك هو السر في حيازته
لجميع المحاسن الأخلاقية الزاهرة الصافية النقية كالدرر. ولا شك أن لهذه الخصال
دورها القوي في استتباب الأمن والأمان في المجتمع الزكزي حينذاك. وليس الشيخ
شئت هو وحده الذي يقدر استراتيجية هذه الخصال في الممدوح بالبيتين، وإنما الأمير
نفسه أدرك أهميتها، ووقف على خطورة أمرها. ولذا كان على استعداد تام لبذل
كل غالٍ وثمين من أجل توطيد الأمن والأمان المنشودين، ولذا تراه يفتك بجيش أحد
عماله؛ أمير "باري" المارق الخارج عن الطاعة على حسب ما يصور الشيخ شئت
المشهد بأبيات شعرية حساسة:

بحر مياه المنايا ماؤه وردا حقاً وحيثانه الأسياف إذ وردا

رماله النبل عشب السمر مطردا لما أتى لأمير "باري" بارردا

ولّى فراراً يدمي الساق والحجر

أمواجه الخيل جاشت فوقها الزكنا ترجمه دلف الأهداف والحجنا

ضفادع الترس لما تخب تحركنا قالت نساءته من أين تتركنا

ولم يجبها لما يغشاه من دعر

أراهم الحق صدقا والغوى بطل وإنما الصلح خير والهجا خطل

لما قلوا وأداء الحق قد مطل سقاهم كأس موت ثاني البطل

وأشبع الذئب والجلال والنسر^{٢٣}

فالشاعر يصور الملك محمد الثاني بحراً زاخراً جميع مائه منايا، وحيثانه

الأسياف المهتدة الباترة، أمواجه الخيول تتوسطها المهاول والمخاطر، ترعب نفوس

التمردين أمثال أمير قبيلة "باري" بمنطقة "غشُر"؛ احد المناطق التابعة لمملكة

"زكرك"، الذي حاول شق عصى الطاعة، وأدى به غروره إلى الفتك بحياة "ماداكى"

عبد الله بن الملك محمد الثاني، فلم يرضن الملك بشئ من طاقته لإعادة أمير "باري"

تحت الطاعة عنوة^{٢٤}. وأراه أن الحق في الطاعة، والغواية في العصيان، وأن الصلح

خير، وأنه لا بد من دفع الجزية، وذلك بعد أن سقاهم الملك الشجاع المغوار محمد

الثاني كأس المنايا جرّاء صنيعهم، ففرّ الأمير هارباً متحيراً وأخرسه الملك حتى لم

يستطع الإجابة على نساءته حين سألته: لمن تتركنا؟

هذا، ولم لا يرتعش أمير "باري"! وأنى له الاهتداء إلى جواب على سؤال

هؤلاء النسوة! وقد ألقى عليه وعلى أرضه الملك الصندد المقدم محمد الثاني جبائل

الرعب والمخاوف والهلاك، فيرى نفسه وأرضه بأمر عينيه في حالة لا يُحسدان عليها،
على حد ما تكفل الشيخ شئت تصويره لنا في القصيدة السابقة بقوله:

ديارهم خاويات حظ ما شتموا — أقداحه موضحات كل ما كتما

أسيافه عهد من يقضى له ختموا نساؤهم أرملى أولادهم يتموا

والأمهات ذرفن الدمع كالقطر

قالت بقاياهم: من أين مرجئنا وأين ننحو لمن ننحو ويرجئنا

نداؤهم أنت "بابا" لا تُواجهنا — لذنا إليك جميعاً أنت ملجؤنا

من كنت منه أميراً حلّ في بحر

فإلى هذا انتهى أمر أمير "باري" وجماعته، حيث خرّب ملك "زكرك" محمد

الثاني ديارهم، وقتل رجالهم ويّتم أطفالهم، وأرمل نساءهم، وأثكلهنّ، وأدمع

أعينهنّ، وهول بقاياهم، لسوء تدبيرهم فأصبحوا لا مفرّ لهم منه إلا إليه، فسلموا له

الأمر وسالموه، وأذعنوا له بالطاعة وبأبؤوه، قائلين أنهم في مأمن إذا رجعوا طوع

أمرك يا أيها الملك الجواد المعطاء كالبحر. وهذا وإن دل على شيء فإنما يدل على

تلقين أمير "باري" درساً لمحاولته زعزعة الأمن، كما يقال "بالخشية ينال الأمن"^{٢٥}.

وبهذا إن الملك محمد الثاني أمّن البلاد والعباد بهذا حتى لا يتطاول أحد على الحكومة

فيفعل مثل صنيع أمير "باري"، فتقدمت الأمة وعاشت المملكة في أمن وأمان.

فهذا الملك محمد الثاني! وهذه خصاله! استلب منهم الأمن والأمان لما شقوا

عصى الطاعة، وأبسهم الأمن والأمان السابغين لما عادوا إلى الطاعة. فالشيخ شئت

بهذا أجاد الإشادة بالأمن والأمان وبال دعوة إليهما والترويج لهما وتوطيدهما أيما

إجادة، ذلك لأن القوة في الجماعة، وقوة الجماعة في أمنها. وكما قال الحسن

البصري رحمه الله - وقد أنكر عليه الناس إفراطه في تخويف الناس - مبرراً صنيعة:
"إن من خوفاً حتى تبلغ الأمن ححر من أمنك حتى تبلغ الخوف"^{٢٦}. ولذا نجد الشيخ
ثبت يُعجَب بممدوحه وينشد له في القصيدة قائلاً:

ألم تروا وجهه والنور جلّله أو تصفحوا بشره والأمن حلّله
فاسترهبوا بأسه والروع جلّ له ألم تروا أن رب العرش فضله
آتاه ملكاً كبيراً صار كالقمر

فالنور متجلّ على وجه الملك محمد الثاني، وبشرته متحلّية بالليوننة لكن كل
ذلك في حالة الأمن، في حين أن بأسه على العصاة رهيب، لأن رب العرش فضله
وآتاه ملكاً كبيراً فصار مع باقي الملوك كالقمر في باقي الكواكب.

والملك محمد الثاني بعد أن أعاد الأمن والأمان في "زكرك" تأكد من توطيده
كما سجل لنا الشيخ ثبت أوضاعها بصورة أدبية في هذه الأبيات:

كفّت روادعه المولود والولد ودعّ كل ظلوم غاشم جلد
فاعدد عديداً لا تعباً بذى لدد وقد أقام حدود الله في بلد
يأبى الطلامات والأضغان والقدر

له الطبائع تأبى الفسق تأبىة وتأخذ الأمر بالمعروف مغضية
وكل ما فيه ذات الله مرضية وكلُّ لهو بدا لله معصية

يأباه سلطاننا لم يرض بالبطر^{٢٧}

فشيم الملك محمد الثاني رادعة للآباء والأبناء المنحرفين، وقامعة شكيمة كل
كاشح غاشم جرى على انتهاك محارم الله والناس، وكذا فطباعه تأبى الفسق،
وتنطاع في الرضى لما فيه ذات الله، ولذا كان من شيمه الأمر بالمعروف والنهي عن

المنكر الذي تحلى به عصره، فوقف كلُّ عند حدّه، حتى لا يتصادم مع الملك العادل،
فعاش الناس في عصره في سعة من العيش والأمن.

وهذا ما طغى على عاطفة الشيخ شئت من الإعجاب الباهر فانفجر من

قريحته قوله:

والله ما زال ذوق الحب يمرحني لما رأيت خصالا منك تفرحني
مستغنيا عن سواها الله يسمحني ولا أبالي على من كان يقدحني
لما مدحتك في الآصال والبكر^{٢٨}

يعبر الشيخ شئت عن حبه الخالص العميق للملك محمد الثاني لحزمه وجديته
في صيانة حقوق الأمة والعمل الجاد لتحقيق مصالحها، بما فيها توطيد الأمن والأمان
لها بكل وسيلة ممكنة. ولذلك فالشيخ لا يبالي بلوم اللائم على مدح الملك. فهذا
يسفر عن صدق عاطفة الشيخ في مدائحه للملك محمد الثاني، وكما أنه يصور لنا
الأوضاع تصويراً دقيقاً.

ومهد هذه السياسة في مملكة "زكرك" الملك عبد الكريم قبل الملك محمد
الثاني، ولذا ترى الشيخ شئت يشيد بدور الملك عبد الكريم في إشاعة الأمن والأمان
في سياسته بقوله:

فتحت الباب لم تر فيه نداها وسعت على بني غبراء وجهها

مقامك ليس يسمع فيه نجها ولست بعابس للناس وجهها

ولكن العزيز له البهاء

تطيب ريح عصرك بالحلل لرد المحرمات إلى الحلل

وأمرك سائغ سوغ الزلال كسا أنوار وجهك ذو الجلال

مهافته كما تكسى الأملاء^{٢٩}

فالملك عبد الكريم الورع التقي فتح بابَه على مصراعيه للعامه كما فتحه
للخاصة من رعيته، فملاً مجلسه الأمن للين جانبه وبشاشة وجهه، إلى جانب ما
كساه الله من الهيبة والبهاء. فهذا كله مما تكاتف في تعطير عصره برائحة الأمن
والأمان الذكية لإشاعة الحلال في كافة أنحاء المملكة.

ولما نظر الشاعر إلى سياسة الملك عبد الكريم في بث الأمن وتوطيده في
المملكة، صورها بقوله:

ضروب مظالم اجتث اجتثا
صنوف ملاطف احترث احترثا
حويت مكارم الأخلاق إرثا
وأذكر من كرائمها ثلاثا
فحلم فالعدالة فالسخاء^{٣٠}

فقد اصطبغت مملكة "زكرك" أيام الملك عبد الكريم بأثر سياسته التي استقت
من كرائم أخلاقه الدسمة، والتي تتمثل في اجتثاث واستئصال أنواع المظالم عن جميع
الرعية، وردها إلى أهلها، وفي غرس اللطافة في نفوس أفراد المجتمع. فالملك تحلى
بكرائم الأخلاق التي ورثها كابراً عن كابرٍ ومن هذه الأخلاق الحلم والعدالة
والسخاء. ومن آثار هذه الأخلاق الكريمة مظاهر الأمن والأمان التي تشربت
جذورها في أوصال جسم المجتمع، والتي تتمثل في هذه الأبيات كما صورها الشيخ
شنت:

وفاء الكيل والتوسيع فيها
وردها مظالم والزجر عنها
ونهي النرد أو ما حيك منها
رأيتك نلتها أو زدت منها

خلائق ما لهذا الجليل ماء

أدانه من جنى من مجتنيه

إنارة ما دجى من مظلبيه

عمارة مسجد ومؤذنيه

كرحمة ما ترى من مؤمنيه

وأمر ثم نهي وأجلاء

ورأيك في السياسة لا يرامى

مقامك في العدالة لا تسامى

وأثمار اليتامى والأيامى

أمورك كلها للخير أومى

والأعمى والعجائز الشكاء

أذى عن كل أضرك واجتناب ال

وتوفير المكارم واجتناب ال

وقلة رغبة الدنيا وحب ال

أمانة عن رعيته الأبابل

أخاء المؤمنين وألجباء^{٣١}

فالسياسة فيها نظام حياة المجتمع، ويتمثل شقاء المجتمع وسعادته في استقامة
السياسة أو خلاف ذلك. ولذا اهتم كثير من الأدباء برجال السياسة، ضبطاً لأمر
الأمة والمجتمع، وخاصة أمنه وأمانه.

الخاتمة:

مما مر بنا يتجلى لنا أن الأمن والأمان ركنان قائمان بنفسهما لسعادة الفرد
والمجتمع، وأنه قد اهتم بما الأدباء بما فيهم الشيخ شئت كسفا، زاريا. كما تنطق به
أشعاره التي سجل فيها - وبصورة أدبية - كيف عمل ملوك "زكرك" الأوائل، تحت
دولة الجهاد الفودوية جادّين، في ردّ الأمن والأمان وتوطيدهما في المجتمع الزكركي.
فيصدر بأدباء هذا العصر - وخاصة شعرائه - أن يطلعوا على دور الشيخ شئت في
تصوير الحالة الأمنية في عصره ومساهمته في الإشادة بما في ثنايا النماذج التي أوردها

٥
الباحث في هذه المقالة وفي غيرها، فيحتذوها في تقديم علاجات أزمة الأمن والأمان
التي يعيش المجتمع النيجيري، وخاصة في جميع القطر الشمالي تقريبا، الذي كاد يودي
بشريان حياته الاقتصادي والاجتماعي والثقافي والسياسي وغيرها من نواحي العيش
والحياة.

الهوامش:

١. أحمد جعفر عبد الملك (٢٠٠١م): الملامح الفنية لقصائد الشيخ شنت كسفا، زاريا، بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في اللغة العربية، قدم لقسم اللغات النيجيرية والإفريقية، جامعة أحمد بلو، زاريا - نيجيريا.. غير مطبوع
٢. أحمد مقري سعيد (١٩٨٦م): الشيخ شنت بن عبد الرؤوف وإسهامه في الدراسات العربية، بحث تكميلي للحصول على شهادة الليسانس في اللغة العربية، قسم اللغة العربية، جامعة "بايرو، كنو - نيجيريا". غير مطبوع.
٤. آدم عبد الله الإلوري (الشيخ) (١٩٥٦م): الإسلام في نيجيريا والشيخ عثمان بن فودي. مطبعة عبد الحميد أحمد، القاهرة، الطبعة الأولى. عام: ١٩٥٦م. ص: ٦٦
٥. أحمد جعفر عبد الملك (٢٠١١م): ألفية الشيخ شنت كسفا، زاريا "تحفة الرجاء": تحقيق ودراسة، بحث تكميلي لنيل درجة الدكتوراه في اللغة العربية، قدم لقسم اللغة العربية، جامعة أحمد بلو، زاريا - نيجيريا. غير مطبوع
٦. محمد بن مكرم بن منظور الأفريقي المصري: لسان العرب، الناشر: دار صادر، بيروت - لبنان، ط١، ج١٢، ص: ٢١
٧. المرجع نفسه والصفحة، والمادة.
٨. علي بن محمد بن علي الجرجاني (٥١٤٠هـ): التعريفات، تح: إبراهيم الأبياري، الناشر: دار الكتاب العربي، بيروت، ط١، ج ص: ٥٥

- ٩ . القاضي عبد رب النبي بن عبد رب الرسول الأحمـد نكري
(١٤٢١هـ/٢٠٠٠م): *دستور العلماء أو جامع العلوم في اصطلاحات
الفنون*، تح وتـع عباراته الفارسية: حسن هاني فحـص، الناشر: دار الكتب
العلمية، بيروت - لبنان. ط ١، ج ١، ص: ١١٥
- ١٠ . محمد بن مكرم بن منظور الأفريقي المصري: *السابق والجزء الصفحة*.
- ١١ . سورة الأنعام: الآية: ٨٢
- ١٢ . علي الجارم و مصطفى أمين، *البلاغة الواضحة*، جمعه ورتبه وعلق عليه
ونسقه: علي بن نايف الشحود الباحث في القرآن والسنة: ص: ٢٦٩
- ١٣ . أوس بن حجر التميمي: ديوان أوس بن حجر ، المكتبة الشاملة، النسخة
المكية الإصدار الثالث، موقع المكتبة: alshamela1@gmail.com.
ص: ٨٢٠
- ١٤ . علي الجارم و مصطفى أمين، مرجع سبق ذكره، ص: ٢٦٩
- ١٥ . أبي نواس الحسن بن هاني الحكمي: *ديوان أبي نواس*، المكتبة الشاملة،
النسخة المكية الإصدار الثالث، موقع المكتبة:
alshamela1@gmail.com. ص: ٥٩٦
- ١٦ . الكتاب : قرارات مجمع اللغة العربية بالقاهرة، المكتبة الشاملة، النسخة
المكية الإصدار الثالث، موقع المكتبة: alshamela1@gmail.com.
ج ٢٧، ص: ٣

- ١٧ . الكتاب : قرارات مجمع اللغة العربية بالقاهرة، المكتبة الشاملة، النسخة
المكية الإصدار الثالث، موقع المكتبة: alshamela1@gmail.com.
- ج ٢٧، ص: ٣
- ١٨ . عبد الله بن فودي (الشيخ): *تزيين الورقات*. تح: م هسكت، انجلترا، عام:
١٩٦٢م. ص: ٧٢-٧٣
- ١٩ . شئت بن عبد الرؤوف (الشيخ): *قصيدة "البدره"*. (مخطوطة)
- ١٩ . أحمد جعفر عبد الملك: *الإشادة بالأخلاق في قصائد الشيخ شئت*
"كسفا" زاريا. مقالة قدمها في المؤتمر الوطني لجمعية مدرسي اللغة العربية
وآدابها في نيجيريا (نتال) بالورن، نيجيريا، يناير ٢٠١٣م. ص: ٦-٧.
20. M.G. Smith: (1970): *Government in Zazzau 1800 - 1950*, Oxpord University Press London, pp:
137-168
- ٢١ . مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة، المكتبة الشاملة، النسخة المكية الإصدار
الثالث، موقع المكتبة: alshamela1@gmail.com. الأعداد: ٨١
- ١٠٢، ص: ٩
- ٢٢ . شئت بن عبد الرؤوف (الشيخ): *قصيدة "الثانوية"*. (مخطوطة)
- ٢٣ . المرجع نفسه.
- ٢٤ . M.G. Smith: (1970): op cit.

٢٥. جار الله محمود بن عمرو الزمخشري: أساس البلاغة، المكتبة الشاملة،
النسخة المكية الإصدار الثالث، موقع المكتبة:
alshamela1@gmail.com

٢٦. عبد الله بن محمد ابن المعتز: البديع، المكتبة الشاملة، النسخة المكية الإصدار
الثالث، موقع المكتبة: alshamela1@gmail.com

٢٧. شئت بن عبد الرؤوف (الشيخ): المرجع السابق.

٢٨. المرجع نفسه.

٢٩. شئت بن عبد الرؤوف (الشيخ): المرجع نفسه.

٣٠. شئت بن عبد الرؤوف (الشيخ): قصيدة "الكرمية". (مخطوطة).

٣١. شئت بن عبد الرؤوف (الشيخ): المرجع نفسه.

نتائس
مجلة أكاديمية سنوية
لمنظمة معلمي الدراسات العربية
والإسلامية بنيجيريا

Production Supported by:



TERTIARY EDUCATION TRUST FUND

Available online at www.natais.org